

CON-CONTEXTOS: UNA ESTRATEGIA CON BASE EN VOCABULARIO, LENGUAJE  
Y PREDICCIÓN EN LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 9ºA DE LA INSTITUCIÓN  
EDUCATIVA NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES DE RÍO QUITO.

JANEIRO JIMENEZ ATENCIO<sup>1</sup>  
LUIS FERNANDO MARTINEZ LOZANO<sup>2</sup>  
JORGE LUIS MURILLO LÓPEZ<sup>3</sup>

ASESORA:

Msc. Eliana Maldonado Cano.

Tutor.

Msc. Carlos Albeiro Agudelo

UNIVERSIDAD DE MEDELLÍN  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN  
MEDELLÍN - ANTIOQUIA

2018

---

<sup>1</sup>Licenciado en Filosofía y ciencias Religiosas. Docente de aula en la I.E Nuestra Señora de las Mercedes

<sup>2</sup>Licenciado en Filosofía y Educación religiosa. Teólogo, Especialista en Pedagogía de la virtualidad. Sacerdote.

<sup>3</sup>Licenciado en Filosofía y Educación religiosa. Teólogo. Sacerdote.

## CONTENIDO

	Pág.
1. Resumen	4
2. Abstract	5
3. Introducción	6
4. Título	8
5. Antecedentes de la investigación	9
6. Planteamiento del problema	13
7. Pregunta de investigación	15
8. Objetivos	15
Objetivo General	15
Objetivos Específicos	15
9. Justificación	16
10. Marco teórico	18
11.1 Lectura	18
11.2 El lector	20
11.3 ¿Por qué es importante la lectura?	21
11.4 Experiencias de Lectura	23
11.5 Lectura y comunicación	24
La lectura desde la teoría de la comunicación.	24
11.6 Los actos del habla y su relación con la lectura	26
11.7 Algunos ejemplos de los autores.	31
11.8 Identificación cultural para fortalecer los procesos de comprensión lectora.	32
11.10.1 Nivel sintáctico.	39
11.10.2 Nivel semántico	39
11.10.3 Nivel pragmático	39
12. Metodología	41
12.1 Instrumentos de recolección de información	44
12.2 Diario de Campo	45
12.3 Secuencia Didáctica	46

12.4	Población y contexto	46
12.5	Categorización	47
13	Resultados	48
8.1.	Procesos de Análisis y Hallazgos	48
14	Conclusiones	60
15	Recomendaciones	64
18	Referencias	65

## **1. Resumen**

La presente investigación es de tipo cualitativa descriptiva y tuvo como objetivo fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes del grado 9ºA de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito, mediante la implementación de una secuencia didáctica relacionada con la estrategia V.L.P (vocabulario, lenguaje y predicción) con base en textos narrativos de la literatura afrocolombiana. Durante la implementación de la secuencia didáctica las pruebas se enfocaron en medir los desempeños de los estudiantes en los componentes de lectura a nivel sintáctico, semántico y pragmático. En este sentido, los resultados obtenidos revelaron que los estudiantes del grado noveno poseen un bajo nivel de lectura, no reconocen correctamente la estructura de los textos, no encontraban las ideas principales, ni realizaban inferencias. Tras la implementación de la secuencia didáctica, finalmente en la prueba de salida (pos test), se observaron mejoras importantes en sus desempeños que se sustentan en los procedimientos realizados y muchos lograron situarse en un nivel medio alto propicio para el desarrollo de la comprensión de lectura desde lo pragmático.

Palabras clave: comprensión, cultura, narración, lectura, lector, literatura, texto.

## **2. Abstract**

The present investigation is of qualitative descriptive type and had like objective: Strengthen the reading comprehension in the students of 9°A degree of the Educational Institution of Our Lady of the Mercedes of Río Quito by means of the implementation of a didactic sequence related to the strategy VLP (vocabulary), language and prediction) based on narrative texts of Afro-Colombian literature. The variable was measured with the syntactic, semantic, pragmatic and inferential reading level test, where the results were expressed according to each level. In this sense, finally in the exit test (post test), there are important improvements in their performance that are based on the principles made and many managed to be at a medium high level for the development of reading from the pragmatic.

Key words: comprehension, culture, narration, reading, reader, literature, text.

### 3. Introducción

En esta investigación, se abordan temas relacionados con la comprensión de lectura desde el componente pragmático, el cual es fundamental y transversal en la formación académica de los estudiantes del grado 9ºA, para suplir en parte las dificultades que presentan en la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito; contribuyendo así en la comprensión de textos, interpretación, apropiación y contextualización de lo leído, es decir, una auténtica apropiación del conocimiento por parte del estudiante. La comprensión conlleva la articulación entre lectura y escritura, dicho de otra manera, el desarrollo de la lectura permite la apropiación de la escritura. Se aprende a escribir en la medida de ejercitarse por medio de la lectura. El proceso de comprensión lectora, es continuo, como apunta Colomer (1993), en el trabajo titulado *Enseñanza de la Lectura*: “a leer se aprende leyendo” (p.15), es esta práctica la que le dará a todo lector autonomía; desde este punto de vista se evidencia que, para obtener resultados significativos en el acto de leer, se debe entender la lectura como un acción que se realice diariamente, no como pasa tiempos, sino con la única intención de aprender y conocer más. Cuando se comprende el sentido profundo del texto, entendidos como actos de habla que traerán entretejidos muchos significados, se puede decir que realmente se está haciendo una verdadera lectura más allá de las simples expresiones o composición gramatical. Maqueo (2010), propone al respecto: “el significado del texto lo construye el lector cuando elabora una interpretación global de él a todo lo largo de la lectura” (p. 210). Dicha interpretación siempre estará permeada o modificada por realidades propias del individuo, como la cultura, su historia, coyunturas sociopolíticas, etc., que dan un nuevo sentido a la vida del oyente. Todo texto modifica un contexto individual y colectivo en tiempos o circunstancias ajenas a lo que su autor pretendió decir en su momento, debido a que su interpretación final depende exclusivamente del oyente receptor subjetivo.

Desde el punto de vista teórico, se considera la comprensión lectora, como la capacidad de leer, entender, analizar e interpretar lo leído y lo leído comprendido genera la posibilidad de fomentar la articulación entre el ser y la identidad de los estudiantes en relación con el contexto de la cultura. Esta idea está contenida en la ley 115 de educación (1994), que busca la interdisciplinariedad de saberes desde la comprensión lectora con miras a favorecer los procesos de interpretación desde los distintos escenarios de la educación.

En los textos narrativos de la literatura afrocolombiana hay una gran oportunidad para mejorar esa comprensión lectora de los estudiantes, toda vez que esta tiene la fuerza de transmitir una sabiduría, porque responde a una realidad vivida en la historia misma de su

gente; es decir, comparte un conocimiento impregnado de identidad; esta realidad permite que los estudiantes comprendan e interpreten no solo un texto, sino todo su entorno vital.

El interés por parte de los investigadores en fomentar u ofrecer medios para la mejorar la comprensión lectora centrada en el contexto que vivimos la educación en Colombia. Los 23 estudiantes del grado 9° según el proceso de lectura a lo largo de la historia académica de ellos, evidencian problemas para comprender en el ámbito de la lectura. Por tal motivo, en la presente investigación, se analizan los procesos de lectura, por considerarse eje fundamental y base para generar la comprensión y rendimiento del lector, lo cual a su vez constituye un componente vital de la comunicación. En este sentido, si los docentes logran establecer y responder mediante actividades de lecturas por las condiciones para un proceso lector beneficioso, se podrán obtener resultados de evaluación positivos que reflejan un progreso significativo en el proceso de enseñanza aprendizaje en los estudiantes de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito.

Es importante mejorar la comprensión lectora en los estudiantes, por cuanto les permite transformar sus entornos personales y sociales; otro aspecto que consideramos importante es generar nuevas estrategias pedagógicas que optimicen los niveles de comprensión lectora, y así contar con materiales alternativos que respondan a sus necesidades; por último, se hace necesario develar la literatura afrocolombiana y presentarla como una herramienta válida que contribuya al buen desempeño en los procesos educativos, a la vez que se visibiliza estos escritos como textos válidos para una educación diferenciada en un contexto y cultura particular.

#### **4. Título**

**CON-CONTEXTOS: UNA ESTRATEGIA CON BASE EN VOCABULARIO, LENGUAJE  
Y PREDICCIÓN EN LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 9ºA DE LA INSTITUCIÓN  
EDUCATIVA NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES DE RÍO QUITO.**



## 5. Antecedentes de la investigación

En la Universidad de Salamanca el investigador Sánchez (2010), desde el departamento de psicología evolutiva de la educación, realizó una investigación llamada: *La lectura en el aula: qué se hace, qué se debe hacer y qué se puede hacer*” guiada por los interrogantes: “cómo es posible saber algo sobre lo que hacemos mentalmente cuando nuestros ojos se desplazan silenciosos por la página impresa y extraemos e interpretamos la información contenida en ella” (p.191). Lo que el investigador cuestiona es hasta donde se conoce la importancia de poner a leer a los estudiantes textos que hablen del contexto y si estos no están relacionados con las necesidades que acontecen en la mente de los estudiantes. Este trabajo es relevante para investigación de la comprensión lectora porque posibilita la relación de textos que nacen en el contexto de los estudiantes.

En la Universidad de Granada-España la investigadora, Elena Jiménez Pérez, realizó una investigación en el año de 2013, titulada, “*Competencia Lectora desde el aula de clase*” en la que busca cómo hacer que los estudiantes iniciaran el proceso de la humanización y esta investigadora llega a una de las conclusiones de comprender que lo que humaniza a los estudiantes y a todos los seres humanos es la lectura. Esta investigación determina en gran parte la importancia de la presente propuesta de investigación debido a que, los estudiantes en donde se va a realizar facilita a que los estudiantes, docentes, padres de familia comprendan la importancia de la lectura no sólo en el aula de clase sino también el hogar.

En la Universidad de Chile, en el año 2012, los estudiantes: Ariadna Sofía Cáceres Núñez, Priscilla Alejandra Donoso González y Javiera Alejandra Guzmán González, realizaron para obtener el título de Educadores en Párvulos y educadores iniciales un trabajo de investigación de nombre, “*Comprensión lectora significados que le atribuyen las/los docentes al proceso de comprensión lectora en NB2*” el objetivo de la investigación fue: “conocer los significados que atribuyen las y los docentes a partir de sus discursos y prácticas pedagógicas”; es decir, la búsqueda de intentar responder a las necesidades que tienen los docentes de transmitir no sólo conceptualmente la comprensión lectora sino en establecer los criterios del por qué es necesario comprender los textos trabajados en el aula de clase.

En este sentido, el proceso de formación dentro de las posibles transformaciones que pueden darse, está la transmisión de saberes a través de la lengua materna de manera horizontal debido a que toda comunicación es una transmisión de emociones, sentimientos, pensamientos que están unidos: “a las voluntades y a intenciones de los sujetos en iguales condiciones de acción y de vida” (Searle, 1982, p. 120); es decir, que la lengua simboliza el puente de los interlocutores que hacen parte de una cultura.

En la Universidad de Cataluña – España, la investigadora, Neus Lorenzo Galés, en el año de 2016 con la investigación: “*Enseñar la comprensión lectora*” pretendió determinar la relación existente entre “los procesos cognitivos esenciales en la adquisición de otras competencias básicas. Contribuye al desarrollo de conocimientos y estrategias esenciales para “aprender a aprender” (p. 294). Lo que significa que el ejercicio de la lectura estimula el desarrollo de otras competencias y genera un nivel más alto de comprensión dentro de un contexto de la educación.

La comprensión lectora está dentro de los procesos de resignificación en educación, tienen su soporte teórico en la pedagogía crítica, y desde la visión de Freire se manifiesta la importancia de la pedagogía de la esperanza, por lo cual él afirma:

Es que ésta, en cuanto necesidad ontológica, necesita anclarse en la práctica. En cuanto necesidad ontológica la esperanza necesita de la práctica para volverse historia concreta. Por eso no hay esperanza en la pura espera, ni tampoco se alcanza lo que se espera en la espera pura, que así se vuelve espera vana (Freire, 1993, p. 19).

Es por ello, que el educador debe mantener la perspectiva esperanzadora frente a su labor sin perder de vista los procesos que debe hacer para enriquecer su práctica. La comprensión lectora es un proceso que posibilita a que tanto docentes como estudiantes dentro del aula de clase entiendan que como proceso requiere de unas estrategias y un despertar de competencia para obtener resultados óptimos para beneficios personales y colectivos.

Se puede concluir, que con las bases que brinda la educación popular, la pedagogía y las diferentes estrategias de enseñanza-aprendizaje, se generan avances en los distintos ambientes de aprendizaje, reflejándose en los resultados obtenidos por las Instituciones Educativas en las evaluaciones internas y externas, observándose en el educador y en el educando un cambio de actitud, que los lleva asumir posiciones críticas, permitiéndoles expresarse libremente y participar activamente en la transformación de su entorno social.

Es en este sentido, las prácticas pedagógicas deben favorecer el aspecto motivacional de los estudiantes y hacer que estos incrementen su deseo innato por el aprendizaje de la lengua palenquera, y esta ser para ellos una especie de motor que los acerque cada día más a los aprendizajes requeridos, que los impulse a gratificarse con cada nueva experiencia pedagógica que se les presente en su devenir por el ámbito educativo. Debe servir de apoyo para identificar las fortalezas de cada uno de los estudiantes ya que con ello se logrará mantener vivo el estímulo de cada uno de ellos, mejorando cada vez más las cualidades e implementando las capacidades que les son propias, de tal forma que la autoestima se

mantenga en constante equilibrio y facilite el disfrute de cada uno de los aprendizajes adquiridos, en este caso, el aprendizaje de la lengua materna es un filtro de la comprensión lectora para los estudiantes del grado noveno.

En el desarrollo e interés por el tema de la comprensión lectora en estudiantes de los distintos niveles de educación, los investigadores, Moscoso y López en el año 2016 realizaron una revisión bibliográfica sobre los elementos esenciales que intervienen en la lectura, y las características que se adquieren en el nivel universitario, para posteriormente definir la labor del docente y la capacitación requerida para mejorar dicho proceso. Llegaron a la conclusión de que se debe constatar la importancia de la lectura en todos los niveles, más aún en el nivel universitario donde adquiere características particulares, dado que se espera que los estudiantes de educación superior hagan una lectura comprensiva y crítica que les ayude a construir nuevos conocimientos a partir de un juicio lógico, que les permita resolver problemas y tomar decisiones.

Estos investigadores, además, señalan, que los textos académicos y científicos a los que los estudiantes se enfrentan en este nivel educativo suelen derivar de textos no escritos para ellos, sino para conocedores de determinadas líneas de pensamiento, es decir para expertos. Por tanto, para Moscoso y López, leer en la escuela, en la universidad implica llevar a cabo prácticas que se desconocen al incorporarse a dicho contexto.

A su vez, Jakobson, en su texto *Ensayos de Lingüística general* (1963), ve la necesidad de teorizar el rol que cumple la metalingüística en el proceso de la comprensión lectora mediante la pregunta: “¿Qué es lo que hace que un mensaje sea entendible?” (p. 348), este interrogante designa como función metalingüística todo lo que concierne a la actividad que toma el lenguaje como objeto, esta actividad metalingüística engloba todas las manifestaciones de una reflexión sobre la actividad del lenguaje.

De igual manera los investigadores, Guerra y Guevara, en México, validaron un instrumento para medir la comprensión lectora en estudiantes universitarios en México. En el trabajo concluyen que: “el principal problema de los estudiantes radica en identificar las ideas principales y en utilizar correctamente la información para hacer inferencias con base en lo leído” (2013, p. 277).

En 2007, Irazábal realizó la descripción de la investigación de la meta-comprensión desde la perspectiva que conjuga los aportes de la teoría de la meta-comprensión con aquellos provenientes de la teoría de comprensión de textos. Los hallazgos evidencian que el proceso de meta-comprensión está formado por las fases de monitoreo y regulación. Otra investigación que estudió también la comprensión lectora, pero esta vez ligada a los procesos

psicológicos, fue la realizada por Valles A, en la universidad de alicante España, en el año 2005, se realizó una revisión bibliográfica donde se abordó la lectura y su relación directa con la comprensión, en donde se logró establecer una fuerte conexión entre la comprensión lectora y los procesos de naturaleza perceptiva, procesos psicológicos básicos, los procesos cognitivo-lingüísticos y, finalmente, los procesos afectivos.

## 6. Planteamiento del problema

Para entender mejor la problemática de la comprensión de lectura en los estudiantes del grado 9ºA, es fundamental describir algunos factores presentes en el medio en que se desenvuelven, los cuales dificultan la comprensión lectora: la realidad, en donde la mayoría de los padres de los estudiantes presentan bajos niveles de formación académica, muchos son padres analfabetas funcionales, este es un factor determinante debido a que los estudiantes no tienen a personas que les ayuden a leer y escribir; otro factor que afecta de manera directa los bajos niveles de comprensión en los estudiantes, es la ausencia de una biblioteca en la institución educativa y en los hogares y la carencia de textos guías propios hace aún más incipiente el proceso, sumado a esto encontramos que los jóvenes deben trabajar para poder sostenerse en el hogar y en la escuela, es decir, el tiempo disponible para la lectura es reducido. En otras palabras, la población sujeto de estudio tiene un alto grado de insatisfacción de las necesidades básicas.

Los factores del contexto mencionados anteriormente han contribuido a desestabilizar los procesos de aprendizaje de los estudiantes, las cuales se manifiestan en que no recuperan información explícita del contenido del texto, no identifican la estructura explícita del texto y no reconocen información explícita sobre los propósitos del texto; además, la capacidad de comprender lo que se lee tiene que ver con la disposición con la que éste se acerca al texto, la relación simbiótica, su atracción, que finalmente desembocará en una apropiación y relectura de su realidad.

La falta de comprensión de lectura es un problema pues obstaculiza el desempeño adecuado entre el estudiante y el mensaje implícito en el texto; por tanto, al no poder extraer la información adecuada se desencadenan una serie de dificultades de aprendizaje y la relación del individuo con la sociedad. Comprender es necesario para establecer una reciprocidad entre el individuo y el medio que habita el sujeto. Todas las áreas del saber requieren que el estudiante tenga la capacidad de interactuar adecuadamente, para poder establecer una postura crítica constructiva de cara a la resolución adecuada de los conflictos propios de las áreas del saber. La comprensión de lectura va más allá de las fronteras del salón de clases, atañe todos los aspectos de la vida, sin embargo tiene su génesis en estas fronteras; es allí donde se sientan las bases primigenias con las cuales el estudiante continuará hasta llegar a fundamentar su propio conocimiento frente a diversos aspectos que convergen al ser humano.

Frente a la problemática planteada se puede afirmar, que son múltiples factores que influyen para que no se realicen adecuados actos de lectura, en donde no se comprenda lo que se lee; uno de estos factores está asociado a la falta de conocimientos frente al tema específico presentado, otro con la estructura del texto presentada por el autor, que en muchos casos no es comprendido por parte del estudiante. En este aspecto son relevantes los textos narrativos afrocolombianos como una mediación en la búsqueda del propósito, debido a que estas lecturas están cargadas de significados que se encuentran a la base de una realidad con una referencia ancestral, cultural y de arraigo; es decir, es un tipo de lectura con significado contextualizado para el estudiante. Por lo tanto, se escogió una secuencia didáctica relacionada con la estrategia V.L.P (vocabulario, lenguaje y predicción) desarrollada por la investigadoras Karen Wood, la cual ha sido modificada según las observaciones, el territorio y necesidades de los estudiantes, a partir del uso de textos narrativos de la literatura afrocolombiana, debido a que facilitan el reconocimiento y enriquecimiento de nuevas palabras que los llevan a la predicción de situaciones y análisis de inferencias en el proceso lector.

La comprensión lectora es transversal en todos los procesos del aprendizaje, cualquier individuo que desee integrarse de lleno a la sociedad o interactuar correctamente con otros grupos o entornos comunitarios, necesita realizar un mínimo esfuerzo de lectura comprensiva de todos los “actos del habla” transmitidos por otros individuos, donde terminará resignificando lo escuchado o leído. Es necesario hacernos a la idea que la comprensión lectora es un ejercicio dinámico y está inmerso en el desarrollo cognitivo, emocional y social de la persona. Como estudiantes inmersos en un contexto de aprendizaje por medio de la oralidad esto permite que la comprensión lectora mediante textos de la tradición afrocolombiana adquiera relevancia a la hora de entender lo leído y a partir de lo leído se pueda reescribir y reconfigurar la realidad.

En este sentido, los métodos o estrategias didácticas necesitan apuntar a despertar las capacidades de aprendizaje innatas en la persona; la lectura es parte fundamental en el desarrollo de la comprensión pragmática del estudiante o de cualquier grupo humano. Plantear la comprensión lectora desde la pragmática apunta a la relación que el estudiante hace entre lo que lee y cómo lo asimila desde sus conocimientos previos aplicado a sus entornos sociales y vitales. Esto debido a que, posiblemente, se aprende con mayor facilidad cuando se leen textos propios, es decir, textos articulados entre la esencia de los estudiantes y la realidad que los circunda.

## **7. Pregunta de investigación**

Para la presente investigación, fue de suma importancia dar sentido a la problemática planteada mediante una pregunta que recogiera los intereses de los investigadores a la hora de percibir una posible respuesta al interrogante: ¿Cómo fortalecer la comprensión lectora a nivel pragmático, a través de una secuencia didáctica relacionada con la estrategia VLP (vocabulario, lenguaje y predicción), para el mejoramiento de la comprensión lectora, a partir de textos narrativos de la literatura afrocolombiana, en los estudiantes del grado 9ºA de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito?

## **8. Objetivos**

### **Objetivo General**

Fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes del grado 9ºA de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito, mediante la implementación de una secuencia didáctica relacionada con la estrategia V.L.P (vocabulario, lenguaje y predicción) con base en textos narrativos de la literatura afrocolombiana.

### **Objetivos Específicos**

- Diagnosticar el nivel de comprensión lectora de los estudiantes, generando una línea base comparativa, a través de técnicas como test escritos, posteriores a las lecturas de textos narrativos afrocolombianos.
- Diseñar las estrategias de intervención que permitan mejorar la comprensión lectora a partir, de los diagnósticos y la exploración realizada con los estudiantes, y unificarlas en una secuencia didáctica.
- Implementar las estrategias elaboradas, para observar la evolución de la comprensión lectora en el componente pragmático de los estudiantes.
- Comprobar si al finalizar el período de implementación de la secuencia didáctica diseñada para mejorar la comprensión lectora los, estudiantes tienen diferente resultado a los obtenidos en el pre test, y estos muestran una mejora en relación al pos test.

## 9. Justificación

La importancia de la presente investigación reside en proporcionar a los estudiantes del grado 9ºA de la I.E Ntra. Sra. de las Mercedes de Río Quito, mediante estrategias que permitan mejorar la comprensión lectora a nivel pragmático como lo son incrementar el vocabulario, mejorar el lenguaje y promover la predicción (Karen Wood (2002), leer el contexto y la posibilidad de comprender lo leído en articulación con los distintos escenarios para la enseñanza, como eventualidad de generar proceso de la consolidación de la identidad de los educandos del grado 9ºA, debido a que la comprensión es un proceso que debe estar articulado al desarrollo de la identidad de toda la cultura, como lo es la lengua materna, aspecto incluido en las prácticas culturales de toda población y una necesidad de incluir en los distintos escenarios del ejercicio Enseñanza-Aprendizaje.

En este sentido, las estrategias se podrían articular a las prácticas pedagógicas como recursos estratégicos, debido a que en los estudiantes del grado noveno las implementaron en el aula utilizando textos narrativos extraídos de del contexto (textos afrocolombianos hacen parte del uso social de la lengua) posibilitando un mejor proceso de comprensión de lectura. A partir de este aspecto, la investigación adquiere importancia porque los estudiantes requieren herramientas pedagógicas que deben ser aplicadas como estrategias de aprendizaje. Esta estrategia permite trabajar en los estudiantes, la comprensión lectora desde sus propias manifestaciones étnico-culturales y poder articular los textos propios con toda la estructura gramatical, es decir, realizar actividades que los incitaran a conocer estrategias de lectura a nivel pragmático y su articulación con otros aspectos del lenguaje.

Los actores beneficiados con la presente investigación fueron los estudiantes del grado 9ºA de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito, en primera instancia, porque entenderán muy posiblemente, que el proceso de comprensión exige de la apropiación de ciertas estrategias pedagógicas como contingencia de percibir lo leído; y en segunda instancia, los beneficiados serán los miembros de la Institución Educativa incluido todo los actores, debido a que, generará identidad con todo el contexto de formación que se desarrolla a partir del proceso enseñanza – aprendizaje.

El fomentar el proceso de comprensión de lectura en la educación de los niños, niñas y jóvenes es objetivo primordial de las instituciones educativas que velan por el bienestar, a través del desarrollo de un trabajo formativo mancomunadamente con la familia y que a la vez atiende las políticas de calidad del Estado. Entonces, las prácticas pedagógicas obedecen a la comprensión de los estudiantes en el contexto partiendo de sus intereses, necesidades, estilos



y ritmos de aprendizajes; deben estar acorde con la realidad en la que viven los estudiantes, de tal forma que contribuyan a la autorrealización y a la construcción de su proyecto de vida dentro del contexto en particular.

Por tal motivo, una de las acciones de este proyecto fue mejorar los niveles de comprensión lectora al implementar un programa de estrategias basadas en el vocabulario, el lenguaje y la predicción, estrategia desarrollada por Karen Wood (2002), utilizando textos narrativos de la literatura afrocolombiana, por cuanto estos ofrecen elementos con los cuales ellos se identifican, es decir, los textos afrocolombianos hacen parte del uso social de la lengua; por lo tanto, la lectura es algo que nace desde el propio contexto; esta estrategia permite trabajar en los estudiantes, la comprensión lectora desde sus propias manifestaciones étnico culturales y poder articular los textos propios con toda la estructura gramatical, es decir, las partes como: semántica, sintaxis, morfología, y etimología.

## 10. Marco teórico

En las últimas décadas son muchas las disciplinas que se han venido ocupando del estudio de los complejos mecanismos que subyacen en los procesos de comprensión lectora. En sus investigaciones, en el ámbito de la lingüística del texto, *la psicología de la lengua y de la didáctica de la lengua*, de Ignasi Vila (1993) analizan, cómo se producen las acciones de leer, cuáles son las estrategias y los conocimientos implicados en la interpretación del significado de la lectura y de qué manera es posible contribuir desde las instituciones educativas a mejorar las competencias lectoras de los estudiantes.

Es por ello que nos apoyamos en las definiciones de algunos autores que van a permitir mejor comprensión de la temática propuesta para lograr los objetivos de este trabajo, tales conceptos son: lectura, experiencias de lectura, ¿por qué es importante leer?, la pregunta: ¿Qué es Leer?, la respuesta a este interrogante implica la fusión del mundo del lector, del texto y el mundo del autor, que, mediante el texto como producto de reflexiones invita al lector a que acoja el texto como un medio para captar y comprender una parte de la realidad que lo circunda en un determinado contexto cultural, en este sentido, la lectura como ejercicio generador de comprensión de la vida y del mundo se puede considerar como:

[...] la interacción entre un lector, un texto, un contexto. El lector, al leer incorpora los conocimientos que posee, es decir, lo que es y lo que se sabe sobre el mundo. El texto por su parte incluye la intención del autor, el contenido de lo dicho y la forma en que se estructura el mensaje. Finalmente, el Contexto, incluye las condiciones de la lectura, tanto las estrictamente individuales como las sociales. (Lomas, 2003 p. 62).

En este sentido es relevante decir que, la fusión de los tres mundos de la comprensión, mundo del texto, mundo del autor y mundo del lector, significan el desarrollo de un proceso que configura un determinado contexto para beneficio de la realidad que requiere ser entendida con base en la implementación de dinámicas y estrategias pedagógicas que hagan asequibles los conocimientos transmitidos por los docentes.

### 11.1 Lectura

Para Isabel Solé (1997), Leer es un proceso interactivo en el que quien lee construye de manera activa su interpretación del mensaje a partir de sus experiencias y conocimientos previos, de sus hipótesis y de su capacidad de inferir determinados significados. Los conocimientos previos que poseen los estudiantes son necesarios al momento de abordar un texto, por cuanto permiten el buen desenlace de quien lee, son ellos quienes van a facilitar que

la lectura se realice de manera consciente, y no leer por leer un texto del cual no se comprende nada.

Es importante tener presente que leer encierra en sí la comprensión, debido que es fundamental para poner en evidencia lo leído, el lector debe desarrollar esta habilidad, asimilar de manera clara y coherente algunas teorías consignadas en los textos que no hacen parte de sus saberes los cuales necesitan de mayor atención para poder comprender. “Por otro lado leer es un acto de comprensión de un mensaje en una situación de comunicación diferida a través de un texto escrito.” (Colomer, 1997, p.16). Lo que equivale decir que, el proceso de comprensión es la articulación intrínseca entre lectura y escritura, es decir, el desarrollo de la lectura permite la apropiación de la escritura. Se aprende a escribir en la medida de ejercitarse por medio de la lectura.

El proceso de comprensión lectora, es continuo, ya que como apunta Colomer en el trabajo titulado *Enseñanza de la Lectura*, “a leer se aprende leyendo”, (1993 p.15), es esta práctica la que le dará a todo lector autonomía desde este punto de vista se evidencia que, para obtener resultados significativos en el acto de leer, se debe entender la lectura como un acto que se realice diariamente, no como pasa tiempos, sino con la única intención de aprender y conocer más.

Este comentario nos lleva a motivar más a los estudiantes en el ejercicio de leer, con la única intención de que se conviertan en unos verdaderos expertos en la materia, tal cual nos invita Colomer, solo leyendo cada estudiante avanzará y obtendrá resultados con significados que le van a permitir transformar las circunstancias del medio en que se encuentre cada uno. Desde este punto de vista se hace importante citar a Zuleta quien en documento titulado *Elogio de la Dificultad* afirma que, “saber leer no es terminar pronto si no leer despacio, de manera que leer es transitar de un libro a otro” (Zuleta, 2007, 84). Quiere decir esto que no tiene sentido ser veloces en la lectura más bien hace referencia a un proceso lento de apropiación de lo que se lee, es decir, que el hecho de leer despacio es una tarea que conlleva paciencia para mayor percepción sobre lo leído.

Por consiguiente, para Zuleta en cada uno de los actos de lecturas que realicen los estudiantes, nuestro deber como orientadores es invitarlos para que lo realicen con espíritu de aventura, dando paso para que el libro modifique su ser, recorriendo de esta forma nuevas rutas de conocimiento para llegar finalmente a dejar nacer aquello que lucha por salir a la luz, por otro lado es oportuno invitar a los estudiantes para que en los actos de lectura actúen como trabajadores incansables en busca de lo desconocido, de aquí partimos para decir que el buen lector no se mide por la cantidad de libros que se haya leído, aunque la cifra es

importante lo relevante es leer para transformar la realidad y encontrarse con uno mismo. La lectura como cualquier disciplina del saber necesita entrenamiento, concentración, empeño por lo que se realiza y sobre todo buena disposición para aprender.

Por lo tanto, la motivación que debemos realizar como orientadores es para dejar que el libro nos interroge y partiendo de dicho interrogante, el entendimiento se abre a preguntas que buscan en el lenguaje su significado y una respuesta que ayude a descifrar algunos paradigmas inmersos en el mundo que nos rodea.

El ejercicio de leer hace parte de una de las actividades mentales que más enriquecen al ser humano, por cuanto esta le permite interactuar con otros sin importar, distancias, tiempos, culturas, creencias, color de piel etc. Con ella se comparten ideas, sueños, ideas, emociones, sentimientos, pasiones que únicamente se materializan si existe un hombre.

En palabras de Maqueo (2009), “la lectura es el medio para experimentar sentimientos y emociones, para vivir otras vidas, otros sueños, moverse en el espacio y en el tiempo, ampliar la visión de mundo” (p. 208). Todos los individuos deberían intercambiar con otras culturas en la lectura, nadie debería estar privado de esta posibilidad, sin embargo, encontramos algunos que se autoexcluyen de tan rica experiencia.

La lectura es uno de los aprendizajes más importantes que realizamos, en la vida. De ella dependen en gran medida otros aprendizajes. La lectura se relaciona con el aprendizaje, con el desarrollo del pensamiento y de las capacidades cognitivas superiores como la las reflexivas y críticas, aprender a leer es aprender a pensar, a generar ideas, a compararlas con otras, analizarlas, inferir, comprender. La lectura es una herramienta que permite integrarse a la vida laboral, social, afectiva, etc. (Maqueo, 2009, p. 207).

Desarrollando este aparte sobre qué es leer es importante acercarnos al papel que juega el lector dentro de toda lectura, debido que para realizar tal acto se necesita de alguien que lea, ya que los libros necesitan de alguien que extraiga toda la sabiduría que ellos contienen. En otras palabras, los libros recobran su sentido más alto cuando encuentran un lector aguerrido que deleve los conocimientos que encierra en las profundidades de sus páginas.

## **11.2 El lector**

Todo lector adquiere autonomía lectora repitiendo la misma tarea, él actúa deliberadamente al dirigir su atención a los distintos aspectos que encuentra en el texto, “no realiza una transposición del significado del texto a su mente, sino que constituye activamente

su interpretación, a partir de sus conocimientos y la intención que tenga al realizar la lectura” (Colomer, 1997, p.15).

El lector es sin duda, la variable más compleja, la que ha centrado los grandes avances de la investigación sobre la lectura y la más importante desde el punto de vista educativo. Es de anotar que en el proceso de lectura el lector debe actuar “como un detective que husmea entre las frases, en los intersticios entre una palabra y otra, quitando capas y capas en busca de un cierto grado de revelación, para que aparezca lo que está allí pero escondido” (Adruetto, 2008, p. 90).

De aquí podemos anotar lo que ya antes hicimos referencia a un libro, necesita de la lente de un lector para que haga público el saber que se encierra en las profundidades de sus páginas, el libro recobra sentido cuando encuentra quien lo lea, también es importante anotar, que debe existir una relación recíproca entre el libro y el lector, los dos se complementan, el libro se hace libro cuando es leído, y el lector se hace lector cuando se sumerge en la profundidad del libro.

Los seres humanos siempre están en comunicación constante, para ello se valen de signos, vocablos, expresiones, la cultura presente en el espacio vital, logrando que la misma sea constante. Es por ello por lo que nos proponemos exponer apoyados en algunos autores porque es importante la lectura para el ser humano.

### **11.3 ¿Por qué es importante la lectura?**

Desde los inicios de la existencia de la humanidad, el hombre ha buscado distintas formas para comunicarse valiéndose de signos y manifestaciones, ha ido creando medios para estar en relación con otros. Una lectura a la luz de la *Teoría de la Comunicación* logra generar nuevos escenarios para el diálogo e intercambio cultural, desde el texto contextualizado, generando nuevos saberes e intercambios socioculturales.

Lomas (2003), lo manifiesta de la siguiente manera: “La lectura es la interacción entre un lector, un texto y un contexto” (p. 62). La lectura siempre conducirá al lector a la auténtica comunicación e intercambio con otros, es esta razón suficiente para justificar que la lectura tiene importancia para el hombre de la actualidad ya que es ella quien permite el intercambio cultural, económico, político en el mundo.

La lectura debe estar presentes en todas las etapas del crecimiento del ser humano, desde luego adaptadas a cada una de ellas, la infancia, la adolescencia, la juventud y la

ancianidad, solo de esta forma se hará interpretación correcta de los fenómenos y acontecimientos presentes en el momento actual que cada uno vive.

Para Juan José Millas (2000): “se lee para comprender el mundo, nadie debería salir a la vida sin haber adquirido esas habilidades (leer, entender y escribir) básicas” (p.58) las cuales son fundamentales para el desarrollo y la intelección del entorno en que se desenvuelve cada uno. No quiere esto decir que los entornos orales requieran de forma definitiva la lectura, quiere decir que los jóvenes que de las aulas que ya han perdido la oralidad primaria y hacen parte de un contexto escolar requieren una base sólida que les permita leer el mundo no solo a través de las practicas orales. De ahí, que la enseñanza de la lectura no es tarea de los profesores de lingüística, debe ser una labor que involucra a todas aquellas personas que enseñan en el contexto de las diferentes áreas.

Al fin y al cabo, sea cual sea el objeto de enseñanza y de aprendizaje, el profesor y el alumno en el aula hablan, escuchan, leen entienden lo que leen y escriben, en estas acciones utilizan el lenguaje con gran grado de competencia y comunicativa como herramienta de enseñanza aprendizaje. (Lomas, 2002, p. 58).

Como orientadores debemos convencernos de que no solo leemos textos escritos, también, imágenes, acontecimientos, paisajes, situaciones para la cual es necesario tener una buena formación de lectura escrita, sólo a partir de aquí cada cual estará en capacidad de leer, interpretar, pensar y buscar medios de transformación de la realidad y es este el camino por el cual se debe guiar a los estudiantes.

Leer, entender lo que se lee, constituyen acciones lingüísticas, cognitivas y socioculturales cuya utilidad trasciende el ámbito escolar y académico al insertarse en los diferentes ámbitos de la vida personal y social de los seres humanos. Finalmente, por medio de la lectura los adolescentes y jóvenes expresan sentimientos, fantasías, e ideas, se sumergen en un mundo de ficción, acceden al conocimiento del entorno físico y cultural y descubren que saber leer es algo fundamentalmente útil tanto en la vida escolar como la vida social. (Lomas, 2003, p. 58).

Este es el sentido real de por qué es importante leer, quien lee continuamente tiene más posibilidades de transformar y mejorar las condiciones del entorno en el cual se desenvuelve, ya que cuenta con mejores oportunidades para desarrollar habilidades que le van a permitir observar con mayor sutileza las causas de cada uno de los fenómenos y acontecimientos. Definitivamente cabe anotar en este espacio algunos aportes sobre experiencias de lecturas que nos van a permitir tenerlas en cuenta a la hora de poner nuestra mirada en un libro para dejarnos interpelar y transformar por sus contenidos.

## 11.4 Experiencias de Lectura

Leer y comprender son importantes para el desarrollo de la sociedad, no está limitado sólo al ámbito de la escuela, sino que involucra todos los aspectos sociales del ser humano; a continuación, se exponen algunas experiencias de lectura que ayudarán a obtener mejores resultados al momento de leer.

La primera experiencia de comprensión lectora que se adquiere es la costumbre que existía en los hogares, leerle o contar cuentos diariamente a los niños antes de dormirse, estrategia que era usada en varios sentidos, uno para dormir, pero el más importante despertar la imaginación y el vocabulario de quien escuchaba el cuento cada noche. Esta estrategia familiar de lectura con textos impresos o no, realmente funcionaba y permitía que cada niño aprendiera a reconocer e identificar los personajes de los cuales se componía cada cuento.

Otra experiencia de lectura son los Libros viajeros a las aulas: servicios que pueden prestar las bibliotecas a los docentes, el cual consiste en seleccionar en asocio con cada uno de ellos, una colección de libros para llevar a las aulas. Esta colección puede permanecer en el aula durante un tiempo y las actividades que se realicen con estos libros pueden ser coordinadas por el docente.

Es interesante esta estrategia de lectura, porque, permite en primera medida actualizar las bibliotecas de algunas escuelas por un tiempo determinado; por otro lado, posibilita a los estudiantes acceder a otros textos y aumentar de esta forma el vocabulario con cada libro leído. Por último, despierta la creatividad en la redacción y narración de cuentos e historias.

Colomer, presenta una estrategia de lectura importante que aporta al tema en mención.

El interés de los padres de familia por el aprendizaje, lo que ha permitido desarrollar programas de cooperación entre las familias y la escuela, programas en los cuales las familias se comprometen, a leer diariamente en voz alta juntamente con sus hijos y a seguir una serie de pautas facilitadas por la escuela (Colomer, 1997, p. 1).

Esta estrategia es importante porque involucra a toda la comunidad educativa en el proceso de enseñanza aprendizaje de los estudiantes, los padres de familia se convierten en actores activos, haciendo que estos estén participando de manera permanente en facilitar los ambientes y disposiciones para la lectura.

Gordon y Rennie (1987), presentan otra estrategia de lectura que consiste: “En combinar la lectura con actividades sobre el tema que obliguen a los alumnos a comparar y a distinguir entre los conocimientos propios y la información del texto” (p. 8). Importante esta estrategia porque permite combinar los conocimientos que se tienen con los que se están

adquiriendo para generar nuevos conocimientos con sentido y así aplicarlos a las nuevas cuestiones que vayan surgiendo en el entorno.

Otros autores proponen como estrategia de comprensión lectora la discusión grupal en el aula de clases, esta debería impulsarse en el aula, ya que facilita más el entusiasmo por la lectura porque a la vez que se les lee se participa y se adquiere mayor conocimiento en tiempo real.

Otra de estas muchas estrategias para motivar a estudiantes a la lectura ha sido impulsada por muchas naciones entre las cuales encontramos a Colombia con la implementación y modernización de las bibliotecas a nivel nacional, bibliotecas que se ubicaban en espacios comunitarios en los cuales todos los niños y niñas de la localidad tienen acceso para la realización de consultas y trabajos, conocemos el gran esfuerzo que se ha realizado para modernizar la biblioteca del Banco de la República en la ciudad de Quibdó la cual se ha convertido en un verdadero centro de consulta, además de esto el banco ha impulsado concurso en los que se invita a todos a leer cuentos.

Se hace necesario resaltar que el ministerio de Educación Nacional, desde hace algún tiempo ha venido implementando distintas estrategias para motivar a los estudiantes en un tema tan importante como es leer, pero desafortunadamente se encuentra uno con varios factores que imposibilitan que dichas estrategias no muestren los resultados esperados, uno de esos factores es que algunas instituciones educativas no impulsan, la lectura, no generan los espacio temporales, pero tampoco cuentan con los espacios físicos para que los estudiantes para implementar dichas alternativas, por otro lado el ambiente familiar en ocasiones no es el más adecuado, estudiantes que deben trabajar y estudiar, realidades que sacan al estudiante de su entorno normal de estudiante para ubicarlo en otras realidades que nada tienen que ver con el acto de leer.

### **11.5 Lectura y comunicación**

#### **La lectura desde la teoría de la comunicación.**

El ejercicio de leer es una de las actividades mentales más enriquecedoras que ha logrado el ser humano, por cuanto esta permite interactuar con otros sin importar el tiempo y la distancia. Con la lectura compartimos ideas, sueños, emociones y sentimientos que se materializan en esta única realidad propia del hombre. Al respecto Colomer (1992), dice: “la lengua escrita supone, pues, una ampliación considerable de las posibilidades de



comunicación y desarrollo personal que la adquisición del lenguaje oral inicia en la vida de cualquier persona” (p. 27).

La lengua escrita permitió a los antepasados de la humanidad registrar, contar y transmitir toda su sabiduría a las generaciones futuras, mejor aún, los inmortalizó en el tiempo por cuanto se pudieron comunicar con los hombres y mujeres de hoy, “ampliaron todas sus posibilidades de comunicación” como nunca imaginaron. La lectura es esa ventana que posibilita interactuar con culturas, sociedades, individuos, incluso con el tiempo; la escritura hace posible una comunicación más refinada y compleja, por cuanto implica plasmar en unos signos lo que el cerebro y los sentimientos procesan.

Esa comunicación tan necesaria y útil para toda sociedad o individuo hace posible el intercambio de saberes y proyecciones. Son de las herramientas más antiguas de comunicación y expresión de todo grupo humano por más primitivo o moderno que sea, nos conecta con otras épocas, suscita sentimientos, intercambiamos cultura, en palabras de Maqueo (2009), leemos: “la lectura y la escritura son también los medios para experimentar y expresar sentimientos y emociones, para vivir otras vidas y otros sueños, desplazarse en el tiempo y en el espacio, ampliar la cultura y la visión del mundo” (p. 208). Todo individuo debería poder intercambiar con otras culturas en la lectura, nadie debería estar privado de esta posibilidad, sin embargo, hay quienes se autoexcluyen de esta rica experiencia; también hay que reconocer, en algunos casos, que los libros han sido sustituidos o extraídos de los ambientes sociales, se ha reducido a los titulares, donde poco o nada importa profundizar en la temática tratada, solo se hace énfasis en lo superficial. En este sentido el autor refiere:

En una situación como la actual en la que el valor social de la lectura se devalúa a favor de otros canales de comunicación, conviene insistir en la conveniencia de crear contextos de aprendizaje en los que la lectura se manifieste como una práctica sociocultural cuyo dominio favorece la comunicación entre las personas, el disfrute del placer del texto y el acceso al conocimiento cultural. (Lomas, 2003, p. 64).

Dichos contextos de aprendizaje como prácticas socioculturales que favorezcan la comunicación de las personas desde la lectura, implica esfuerzos ingentes por generar hábitos de lectura como una disposición natural en las nuevas generaciones y así lograr una cultura de la lectura. La lectura desde la *Teoría de la comunicación* ayuda a explicar cómo comprender esas acciones que hacen posible comunicarse. Al respecto se comenta:

El objetivo principal de una teoría de la comunicación es el de explicar cómo nos entendemos mediante la realización de ciertas clases de acciones que posibilitan la

comunicación y de qué modo funciona todo el proceso de producción y comprensión del significado ligado a esas acciones (Moya, 2009, p. 243).

Una lectura a la luz de esta *Teoría de la comunicación* logra generar nuevos escenarios de diálogo e intercambio intercultural desde el texto contextualizado, sin dejar de lado toda la vasta experiencia del sujeto receptor, que finalmente se apropia de la lectura, generando nuevos saberes e intercambios socioculturales. Lomas (2003), lo expresa así: “La lectura es la interacción entre un lector, un texto y un contexto” (p. 62).

La lectura siempre conducirá al lector a una auténtica comunicación e intercambio con otras personas. Entendida así la lectura, desde la teoría de la comunicación, se convierte en un escenario de diálogo y reciprocidad de saberes desde un contexto propio e individual. Al respecto se lee:

Utilizar la lectura para todas sus funciones sociales, funciones que podemos sintetizar en los tres usos de la lectura presentes en la escuela: la adaptación a una sociedad urbana y postindustrial que exige su uso constante en la vida cotidiana, la potenciación del conocimiento y el acceso a la experiencia literaria (Colomer, 1992, p.2).

Toda lectura debe llevar al individuo al encuentro con el entorno, de manera que esta ayude a interpretar y transformar la sociedad en la que el lector interactúa. No se trata simplemente de repasar o reconocer unas líneas, lo que se busca, en últimas, es un encuentro entre dos mundos para abrir nuevos escenarios de transformación del pensamiento en el lector. El texto y lector deben formar un binomio generador de nuevas y transformadoras experiencias de vida, llenas de esperanza.

## **11.6 Los actos del habla y su relación con la lectura**

Los seres humanos siempre están en comunicación constante, para ello se valen de signos, expresiones, vocablos y usos culturales, presentes en los entornos vitales obteniendo que esa comunicación sea exacta y precisa respecto al sujeto emisor como al receptor; logrando así que las palabras estén llenas de contenidos que van más allá de su composición gramatical. Por citar un ejemplo, la expresión “¡hoy hay barrio!” en el contexto propio de la comunidad de Villa Conto, hace referencia a que hay encuentro de fútbol interbarrial; si el oyente no está relacionado con este contexto particular será muy difícil que interprete el mensaje que hay detrás de dicha expresión. Hablar pasa a ser un acto social que facilita a los miembros de un grupo, cualquiera que sea, generar canales de comunicación y así entrar en una interacción mutua. Por lo tanto:

El término clave, desarrollado principalmente por filósofos como Austin y Searle en la década de los 60, es el de acto de habla (speech act). Un acto de habla es el acto llevado a cabo cuando un hablante produce un enunciado en una lengua natural en un tipo específico de situación comunicativa. Tal situación recibe el nombre de contexto. Ello significa que un acto de habla no es sólo un acto de «hablar» o de «querer decir», sino, además, y de manera decisiva, un acto social, por medio del cual los miembros de una comunidad hablante entran en interacción mutua (Mayoral, 1987, p.172).

Los actos del habla hacen posible que las palabras tengan significado dentro en un grupo social específico. Otro autor que relaciona el término antes descrito es Bachioqui (2010), afirma: “detrás de toda emisión existe una intención, en otras palabras, cuando un orador pronuncia una oración ésta no sólo describe o informar algo, sino que representa una acción por sí sola” (p.336). Sólo cuando se es capaz de interpretar y contextualizar las palabras correctamente se posee la auténtica comunicación entre las partes involucradas. Una comunicación auténtica involucra a dos o más individuos entre los cuales se desarrollan una serie de palabras, signos, imágenes o escritos cargadas de diversos significados que serán reinterpretadas en cada oyente de manera subjetiva, generando así el diálogo y la comprensión en lo que a ambos interesa o desean. La comunicación, aunque es un lenguaje universalmente reconocido en cada ser vivo, adquiere un factor de complejidad mayor en individuos como el Homo Sapiens por cuando en este entra a jugar un papel importante los actos del habla por su capacidad de pensar y elaborar nuevas ideas, lo que implica que cada palabra adquiere una nueva significación subjetiva que depende del oyente receptor.

La *teoría de los actos del habla*, fue enunciada por el filósofo John L. Austin perteneciente a la Filosofía analítica o Filosofía del lenguaje, desarrollada a mediados del siglo XX, que centra su atención en el análisis del lenguaje; la importancia de esta teoría radica en que permite identificar los aspectos más significativos que están dentro del discurso enunciado y son significativos para el oyente, haciéndolo válido, relevante y significativo para el receptor. Al respecto, leemos:

En 1962, con su libro *How to Do Things with Words (Cómo hacer las cosas con las palabras)*, John Austin se convirtió en el padre de la teoría de los actos del habla, al establecer que al decir una cosa también se hacía otra, además del simple hecho de decirla, como pedir o prometer. Más tarde, John Searle, retomó y perfeccionó la teoría de Austin sobre los actos del habla e hizo una extensión del análisis; en esta, Searle propone los actos de habla, actos lingüísticos o actos del lenguaje, para estudiar algunos problemas de la filosofía del lenguaje; al mismo tiempo, establece que es

importante estudiarlos ya que hablar una lengua consiste en realizar actos de habla como hacer enunciados, dar órdenes, plantear preguntas (Bachioqui, 2010, p. 336).

Es decir, toda palabra tiene una fuerza cargada de múltiples significados que están correlacionados con su estructura gramatical, corporal y contextualizada del sujeto origen y la interpretación propia del sujeto receptor. Los actos del habla permiten un canal de comunicación entre el hablante y el oyente, en la medida en que este último logre, en palabras del autor “llevar la interpretación más allá de las palabras” (Bachioqui, p. 346).

De allí la necesidad de saber leer entre líneas los contenidos profundos de las palabras. Así llegamos al punto de entender que todos los actos del habla están estrechamente relacionados con la lectura, este elemento fundante y fundamental que subyace en todos los aspectos cotidianos de comunicación en una sociedad. Si la sociedad está inmersa en la comunicación como mecanismo de interacción, se hace necesario que esa lectura contextualizada le permita al individuo, sujeto de un grupo social, leer e interpretar esos actos de habla para integrarse y generar nuevos aprendizajes:

La lectura es uno de los aprendizajes más importantes que realizamos en la vida. De ella dependen en gran medida otros aprendizajes. La lectura se relaciona con el aprendizaje, con el desarrollo del pensamiento y de las capacidades cognitivas superiores como las reflexivas y críticas. Aprender a leer es aprender a pensar, a generar ideas, a relacionarlas o compararlas con otras ideas con experiencias anteriores, a analizarlas, a deducir, inferir y comprender. La lectura es una herramienta para lograr integrarse a la vida laboral, social y afectiva (Maqueo, 2009, p. 207).

En este sentido el placer de la lectura permite un enriquecimiento personal y si se da esto posiblemente un enriquecimiento de los demás y por ende un enriquecimiento de la sociedad. El acto de leer es una relación tripartita: yo, tú, ellos. Y, como herramienta del enriquecimiento de la espiritualidad (relaciones armoniosas) hace que todos los individuos se vinculen y participen de la riqueza que generan dichos actos de habla, y así se puedan realizar como personas capaces de entender y aportar aprendizajes surgidos a partir de la “lectura contextualizada” de los actos del habla. Una lectura Contextualizada hace referencia a la interpretación propia que cada individuo hace desde el punto de vista cultural, social, histórico, etc. de lo que lee o escucha como oyente receptor.

Cuando se comprende el sentido profundo del texto, entendidos como actos de habla que traerán entretejidos muchos significados, se puede decir que realmente se está haciendo una verdadera lectura más allá de las simples expresiones o composición gramatical. Maqueo

(2009), propone al respecto: “el significado del texto lo construye el lector cuando elabora una interpretación global de él a todo lo largo de la lectura” (p. 210). Dicha interpretación siempre estará permeada o modificada por realidades propias del individuo, como la cultura, su historia, coyunturas sociopolíticas, etc., que dan un nuevo sentido a la vida del oyente. Todo texto modifica un contexto individual y colectivo en tiempos o circunstancias ajenas a lo que su autor pretendió decir en su momento, debido a que su interpretación final depende exclusivamente del oyente receptor subjetivo.

La comunicación hace parte de las necesidades más esenciales de todos los seres vivos, esta responde a muchos usos y está determinada por los contextos como por su complejidad gramatical, además de la interpretación del oyente; de éste depende en gran medida la transformación material de lo expresado por el hablante. La comunicación requiere de unos aspectos o dimensiones del lenguaje en tanto signo, que, aunque tienen puntos de vista distintos, se complementan para contribuir a la comprensión del fenómeno del signo:

La sintaxis es el estudio de qué y cómo se dice o expresa (algo); la semántica, el estudio de qué se quiere decir (al decir algo), y la pragmática, el estudio de qué se hace (al decir algo). En otras palabras, la pragmática es aquella parte del estudio del lenguaje que centra su atención en la acción. Una sintaxis especifica las reglas según las cuales una expresión está «bien formada», y una semántica especifica las reglas de acuerdo con las cuales dicha expresión es «portadora de significado», la pragmática se ocupa de la formulación de las reglas según las cuales un acto verbal es apropiado (appropriate) en relación con un contexto (Mayoral, 1987, p.172).

Los actos del habla contienen en sí mismos una estructura lógica y coherente propia de un diálogo. Esto permite que dicho acto de habla genere una comunicación enmarcada en una estructura gramatical para poder ser entendido, captado e interpretado por el oyente. En palabras de Mayoral (1987), se lee: “una teoría lingüística integrada pone en relación de modo sistemático estructuras morfológicas, léxicas, sintácticas, semánticas, pragmáticas, es decir, sonidos, formas, significados y acciones” (p.174).

Es decir, estas estructuras semióticas del lenguaje son necesarias en la construcción lingüística de las oraciones o enunciados; sin embargo, no podemos dejar de lado el factor importante acerca de que la comunicación ante todo son acciones sociales, al respecto Mayoral (1987), expresa: “en la comunicación literaria no sólo tenemos un texto, sino de que la producción (y la interpretación) de dicho texto son acciones sociales” (p. 176). La comunicación no la podemos desvincular de las manifestaciones espontáneas de los individuos, y que está enclavada en realidades contextualizadas, que de facilitan el

entendimiento y la comprensión de los actos del habla en los miembros de un grupo social o comunidad.

En toda comunicación literaria se desarrollan aspectos semióticos, a saber: sintáctica (qué y cómo se expresa algo), semánticos (los significados de las palabras, expresiones y oraciones) y pragmáticos (que se hace al decir algo), que hacen parte del constitutivo de un acto de habla, sin embargo, todos estos aspectos, aunque juegan un papel preponderante en la estructura de la misma, no determinan su significado respecto a lo que puede concluir o significar cuando es percibida por el oyente. Moya (2009), comenta al respecto: “para la pragmática, los elementos extralingüísticos desempeñan un papel importante en la interpretación de cualquier evento comunicativo real, pues existe una distancia entre lo que decimos literalmente y lo que realmente queremos decir” (p. 229).

Las palabras o actos de habla no siempre transmiten un solo y único contenido, estos varían de acuerdo a la contextualización que el oyente finalmente le atribuye. Moya (2009), relaciona esto como un juego lingüístico: “el lenguaje consiste en mil juegos. Lo que se dice depende de su contexto, es decir, el significado de una palabra depende de su uso en una situación particular” (p. 233). Las palabras son lo que el oyente quiere que sean y signifiquen. Están determinadas por la significación profunda que el oyente dentro de su contexto quiere que sean.

Toda lectura tiene una interpretación contextualizada la cual hace parte de la comunicación de cada individuo, que dista mucho de la idea primigenia de su autor o de lo que él quiso decir, Moya (2009) citando a Austin plantea: “Lo que hacemos con las palabras es lo que determina su sentido. Las palabras no tienen un significado determinado, sino que este depende del contexto en el que las usamos. Hacemos cosas con palabras” (p. 232). La comunicación está determinada por las diversas interpretaciones o inferencias que hacemos de los actos del habla producidos por el hablante, no tienen límite, espacio o tiempo, por el contrario, está supeditada a la experiencia del oyente.

Ahora bien, cuando se plantean los niveles de lectura enfocados desde la teoría de la comunicación literaria, nos referimos a la transversalidad que existe entre los elementos propios de los niveles de lectura que dan como resultado la comunicación entre el hablante y el oyente, es decir, esta comunicación se sirve de unos códigos semióticos necesarios para generar la comprensión.

El acto de comunicar implica la remisión de una información codificada o cifrada que, en manos del receptor y gracias a una clave para descifrarlo, es asequible a la comprensión. No debemos olvidar, sin embargo, que no todo proceso comunicativo se

realiza desde este modelo de código, en ciertos eventos comunicativos cotidianos predomina más la comunicación inferencial que la comunicación codificada (Moya, 2009, p. 241).

Finalmente, es el oyente cotidiano quien termina modificando estos códigos transversales propios de la comunicación, dándole paso a la imaginación, la creatividad y el contexto para generar e interpretar sus propios actos del habla necesarios en esa comunicación:

Desde el punto de vista semiótico la comunicación lingüística tiene como objetivo fundamentar la comprensión de los mensajes y el entendimiento. De ahí que como afirma Eduardo Bustos: “El objetivo principal de una teoría de la comunicación es el de explicar cómo nos entendemos mediante la realización de ciertas clases de acciones que posibilitan la comunicación y de qué modo funciona todo el proceso de producción y comprensión del significado ligado a esas acciones (Moya, 2009, p. 243).

Esas acciones, gestos, contextos y usos particulares son determinantes en la interpretación final de ese acto de habla generador de comunicación. Comunicación necesaria y vital para la sociedad en la cual las personas desarrollan sus vidas, ya sea de manera individual o colectiva. La manera como se entienden e interpretan esas acciones contenedoras de significados posibilita la auténtica comunicación, el desarrollo y crecimiento de la sociedad; garantizando así la auténtica transmisión de sus usos, valores y costumbres para las generaciones futuras.

### **11.7 Algunos ejemplos de los autores.**

A continuación, se citan algunos ejemplos de los autores que ayudan a ilustrar la temática aquí tratada hasta ahora. Hablando acerca de la importancia de los conocimientos previos y la teoría del mundo, como factores importantes en la comprensión del texto, ejemplo:

Dado que esto es lo que permite comprender un texto, en el caso de que no existan esos conocimientos, es probable que no se comprenda nada. Pensemos en un posible titular de un periódico mexicano: “El popo amenaza de nuevo”. Imaginemos que un hablante colombiano que lee sin tener ninguna referencia previa, ningún conocimiento o información que le permita descifrar esa expresión. Este lector obviamente cuenta con los conocimientos formales y textuales sobre la lengua, dado que es hispanohablante, pero le faltan conocimientos dentro de su teoría del mundo sobre qué o quién es el Popo, en qué sentido amenaza, a quien, etcétera. En otras palabras, no puede comprender el texto por falta de conocimientos previos (Maqueo, 2009, p. 220).

En cuanto más información compartan ambos interesados (emisor y receptor) aumentará el gusto hacia el texto por parte del receptor. Se puede pensar en este punto que en relación con el contenido de los textos afrocolombianos y sus receptores existe un gran vínculo y relación dado que la historia que allí se trata de alguna u otra manera tiene un vínculo con sus receptores, ya sea por su tema de fondo o por su expresión, lenguaje y autor; lo cual termina haciendo de esta un tanto familiar.

Otro ejemplo que resulta interesante y efectivo es el propuesto por el mismo autor y que está en relación con realizar una discusión previa a la lectura, para despertar los conocimientos previos y a la vez elevar el interés por la lectura a tratar, como la búsqueda de las respuestas a las preguntas, ¿qué dice el texto?, ¿cuáles son los personajes?, ¿quién narra?, ¿cómo narra? Y ¿cuál la moraleja del texto?, en este aspecto, podemos decir que la lectura exige:

Una actividad previa a la lectura, consistente en una discusión sobre los problemas a que se enfrentan los pájaros para sobrevivir durante el invierno. Una vez que los alumnos han expresado e intercambiado sus ideas y conocimientos relacionados con el tema, el profesor los anima para que lean un artículo relacionado con el mismo asunto: indagar si las aves tienen otros problemas para sobrevivir durante las ventiscas (Maqueo, 2009, p. 225).

Aquí se trata de contribuir a enfocar al estudiante tanto en el tema como en la lectura, además de despertar esos conocimientos previos presentes en los educandos y así favorecer una adecuada comprensión del texto. El autor insiste en la necesidad de mejorar y apropiarse en este tipo de estrategias y aplicarlas en todas las áreas del saber, dado que la lectura es transversal en todas las asignaturas.

### **11.8 Identificación cultural para fortalecer los procesos de comprensión lectora.**

El hábito de la lectura tiene un componente personal, alguna motivación relacionada con el autor o el tema a leer, incluso con la historia que se cuenta y de la cual habla el texto. Siempre habrá algo detrás de cada libro abordado. Leemos prensa porque queremos actualizarnos de lo sucedido, el profesional busca artículos que lo renueven en relación con la carrera o campo de interés; por tanto, no siempre es fácil iniciar a alguien en la lectura, se necesitan muchos y diversos métodos que atraigan al iniciado, ya sea por el tema que hay entre líneas o por el autor quien la cuenta. En este sentido leemos en Maqueo (2009), lo siguiente: “El fracaso en la enseñanza de la comprensión lectora, en buena medida, reside en el tipo de materiales que se le presentan al alumno: distantes, sin interés para él, difíciles de



comprender léxica, gramatical y temáticamente” (p. 247), es decir que, una de las tantas exigencias dentro del desarrollo de la comprensión lectora está en la selección de textos narrativos que interpelen a los estudiantes en sus respectivos contextos de aprendizajes.

La resolución de la problemática aquí abordada obliga ser creativos y audaces, de manera que los textos propuestos tengan ese ingrediente personalizado y motivacional, por así decirlo “enganche” a los estudiantes intervenidos y la lectura sea agradable e ilustrativa. Al escoger los textos de la literatura afrocolombiana buscamos ese ingrediente extra y motivacional presente en sus líneas, debido a que en algunos se cuenta la historia del pueblo negro en su arribo a América provenientes de África, otros simplemente esbozan un cuento divertido y llamativo, en el fondo todos tienen algo común: provienen de un escritor negro, como ellos, que conoce, por su ADN de lo expresado. Este tipo de escritos les recuerda a los estudiantes que esa lectura proviene de autores locales y nacionales Afrodescendientes, lo cual sirve de ingrediente adicional por cuanto este se convierte en referente para los educandos, por consiguiente:

La cuestión de la información previa ha recibido una gran atención en los últimos años, dado que se piensa que es la dimensión más importante que se debe tomar en cuenta para ayudar a los alumnos a comprender un texto cabalmente. El disponer de información previa hace que el lector se sienta más motivado y tenga una mejor actitud frente al texto (Maqueo, 2009, p. 218).

La literatura afrocolombiana proporciona información previa para los estudiantes, ya sea por sus expresiones o por el tema abordado en sus textos, lo cual facilita el diálogo, la discusión, el intercambio previo de ideas que contribuye a la posterior comprensión del escrito. Es posible fortalecer la comprensión lectora a partir de textos narrativos de la literatura afrocolombiana porque está impregnada de identidad, cuenta una historia ancestral que hace referencia al pueblo negro y sus autores hablan en ella de los aspectos étnico-culturales que le son particulares a estos grupos sociales, sus costumbres, valores, entre otros. Al respecto Herrera y Moreno (2017), afirman: “La literatura afrocolombiana es el conjunto de representaciones artísticas que crean y recrean las costumbres, vivencias, valores, principios y creencias de la comunidad “afro” descendientes de África que fueron traídos a Colombia” (p.65). No se trata de leer unas líneas sin sentido; es importante que estas líneas motiven al estudiante por su contenido, muevan las fibras del lector y a la vez les permita crecer en la comprensión del mismo. Este tipo de lecturas les ayuda a los estudiantes a conocer la otra historia que habla de sus ancestros, cultura y valores, las cuales están relacionadas con sus entornos y modos de expresión.

Otros aspectos que resaltan este tipo de lectura tienen que ver con su narrativa, la particularidad de sus expresiones socioculturales, la visibilización de las condiciones de inequidad presentes en su población y el respeto por los saberes ancestrales. Lo que se ha llamado características de la literatura afrocolombiana, aquí algunas de estas:

La originalidad en la narrativa y el lenguaje de la poesía, la expresión de una realidad cultural y social diferenciada, La problemática de la marginalidad social como una denuncia en sus obras y El retorno a los orígenes y la presencia del ancestro (Herrera y Moreno, 2017, p.68).

Estos elementos presentes en los textos la hacen rica, diversa, agradable y motivadora para el lector por cuanto en ellos se siente identificado con sus usos sociales y expresiones socioculturales, es decir, es una lectura que tiene una profunda relación con la historia personal del oyente. Se pretende que dichos textos enamoren y encaminen a los estudiantes en el hábito de la lectura y por lo tanto poco a poco vayan mejorando su comprensión por tratarse de un contenido impregnado de la historia personal de su pueblo y más aún, contada por un autor de sus mismas entrañas. También es necesario visibilizar, es decir, dar a conocer esta “otra” literatura a las generaciones nuevas, relacionarlos con este tipo de lectura, que conozcan la existencia de estos autores, escudriñar sus trabajos, los aprecien y valoren como lo que son:

La literatura afrocolombiana de la cual poco se habla o conoce en las aulas oficiales de las instituciones, dejando en el anonimato una extensa gama de saberes, historia, cultura y riqueza de toda una población. La literatura afrocolombiana a lo largo de la historia ha sido poco reconocida, debido a la discriminación que se le hace a las personas afrodescendientes por el color de piel, la degradación en parte de la dignidad mediante la violencia no sólo física sino espiritual, pues, en dicha exclusión están inmersa todas sus actividades y manifestaciones es por ello que las obras de los escritores afro colombianos no son reconocidas ni siquiera en Colombia sino a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, es tan así que este reconocimiento se da gracias a la valoración que hacen escritores extranjeros como Alain Lawo Sukam en su estudio de la cultura afrocolombiana. Aunque la literatura afrocolombiana sea abundante, los estudios críticos sobre la misma tardan en realizarse (Herrera y Moreno, 2017, p.68)

Este ejercicio, aunque incipiente, es efectivo por cuanto lleva a los estudiantes a relacionarse con este tipo de escritos, que son ricos, diversos y abundantes en contenidos que

aportan al crecimiento académico y humano de quien se acerca a ellos sin prejuicios, pero sí con interés de explorar un mundo mágico oculto en las letras de la literatura afrocolombiana.

### **11.9 Componentes de la comprensión lectora.**

La comprensión de la lectura es un proceso que requiere ciertas etapas y que cada una exige un procedimiento como requisito que conduzca a los estudiantes a una satisfacción por lo menos parcial acerca de lo que han comprendido, esta además, exige como proceso, el desarrollo de modelos, es decir, patrones que permitan guiar a los estudiantes en el proceso de la comprensión, en este caso, de la lectura:

El modelo transaccional se basa en la suposición de que un texto adquiere diversos significados para diferentes lectores, no obstante, las intenciones del autor o el contenido textual. Bajo este modelo, los lectores interpretan un texto desde la perspectiva de sus propias metas y objetivos dentro de un contexto particular. Por ello, construyen el significado con referencia al conocimiento previo del tema, experiencias lectoras anteriores y los objetivos de la situación actual. (Moore y Narciso, 2011, p. 1201).

Cada lector reconstruye su propio significado a partir de sus experiencias previas que le permiten dar sentido contextualizado al texto leído. Toda lectura adquiere un nuevo significado para el lector, una interpretación diferente, que permite comprender el entorno y la manera como lo podrá transformar en el futuro. El lector siempre está en búsqueda de sentido y nuevas perspectivas que le ayuden enriquecer y ampliar su conocimiento.

Los docentes tienen la responsabilidad de aplicar un modelo de clase donde los niños, niñas y jóvenes, descubran verdades que para nosotros son muy conocidas pero que para ellos serán nuevas e interesantes; que les permita ser creativos, participativos y desarrollar sus capacidades intelectuales y cognitivas, a través de la aplicación de estrategias innovadoras.

Por otro lado la metodología basada en las experiencias significativas, son la mejor alternativa que se ha venido utilizando como mecanismo de ayuda y planteamiento a la salida de esta caótica, pésima y baja calidad educativa, que se está llevando a cabo en nuestro país, ya que son una herramienta de expresión individual y colectiva, que están permitiendo que a través de una educación inclusiva, los docentes puedan implementar sus proyectos de aula, partiendo de las necesidades de los estudiantes, teniendo en cuenta los recursos del entorno, y promoviendo en ellos el sentido de investigación y expansión del trabajo dentro y fuera del aula.

No hay que olvidar que la realidad actual, permite a la educación guiar a nuestros estudiantes a pensar, crear, revisar, reconstruir y plantear estrategias de solución a las problemáticas que día a día se les presentan a nivel del aula, familiar, local y nacional; llevándolos a enfrentar las situaciones que nos presenta el mundo actual. Se debe tener en cuenta la realidad social de los educandos, para generar en ellos un espíritu autocrítico, que los lleve a ser transformadores de su entorno, partiendo de los saberes previos y culturales que tienen.

El maestro debe ser sujeto político, es decir, saber leer el mundo, ser sujeto autocrítico, para no repetir lo que han hecho los demás y no quedarse estancado, ante una sociedad que día a día se hace más exigente. En la escuela o colegio, hay que darles la oportunidad a los estudiantes, para que sean artífices de su propio conocimiento a través de todo el proceso educativo, teniendo en cuenta que el conocimiento se construye entre las personas, en la medida en que interactúan unas con otras, permitiéndoles ser autocríticas.

Desde una visión holística del proceso educativo, hay que reivindicar una educación centrada en los estudiantes y sus circunstancias vitales, inclusivas, lideradas por docentes que tengan y desarrollen sensibilidad en el contexto y en la historia de los estudiantes. Se necesitan centros que sean focos de transformación, con una responsabilidad intrínsecamente asociadas al rol educativo dentro de la sociedad, compartida con otros agentes; unos centros que tomen partidos por la comunidad a la que pertenecen, den respuestas a sus inquietudes y necesidades, alienten los procesos de cambios, den voz a quienes han sido silenciados. En definitiva, que sean guías de la comunidad.

Hay que tener en cuenta que la escuela no ha de liderar necesariamente estos procesos, pero debe ser una pieza clave en los mismos, jugando su papel de referente en el engranaje comunitario y dentro del proceso de enseñanza- aprendizaje, a través de la práctica pedagógica o desarrollo de la labor docente, sabiendo que la educación es el pilar o guía fundamental para recomponer una sociedad necesitada de estrategias que reformulen un mejor ambiente social; en donde los seres humanos comprendan que a partir de las diferencias individuales deben ser mediadores, cooperadores, concertadores en la construcción de un mundo colectivo mejor.

Teniendo en cuenta los contextos educativos del país, el primer aporte va encaminado hacia el Ministerio de Educación Nacional como ente encargado de la elección y ordenamiento de las políticas y planes educativos a desarrollar, sugiriendo una orientación en la escogencia de estos de acuerdo a las necesidades y entornos educativos, en los cuales se

desarrolla nuestra actividad educativa, puesto que estos influyen directamente en los currículos que se deben llevar a cabo, en las Instituciones Educativas.

La praxis transformadora debe ser constante y duradera, para lograr estos objetivos propuestos, rescatando la tradición del pensamiento en el sentido de la educación como eje fundamental, para la liberación y la transformación de las sociedades y la lectura tanto de los docentes en primer lugar, y de los estudiantes, en segundo lugar. El proceso de enseñanza se debe contextualizar por cuanto es allí donde se puede avanzar en la formación de individuos con valores, capaces y pensantes frente a la problemática que les rodea.

### **11.10 Niveles de la comprensión lectora.**

Parafraseando a Solé (2006), en el desarrollo del ejercicio de leer, se puede entender que, leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, lo que viene a significar que, leer es una necesidad desde una información captada por el lector que tiene que ejercitarse para poder descifrar los símbolos y códigos que se encuentran en la lectura, esto se constituye en un imperativo que viene a significar una tarea para cada lector en miras de comprender lo leído, y como resultado se produzca una comprensión parcial o total del texto. Dicho de otro modo, y en esta línea lo plantea, también, Defior (2000), “leer es un esfuerzo en busca de significados, es una construcción activa del sujeto mediante el uso de todo tipo de claves y estrategias” (p. 39).

Esto quiere significar que, el proceso de la comprensión lectora demanda sentido, entendiendo, estos, como los fundamentos que orientan hacia un horizonte y una finalidad. El horizonte tiene una base y esa base está determinada por cada uno de los respectivos niveles como lo son: sintáctico, semántico, pragmático e inferencial; y la finalidad, se muestra mediante el grado de la comprensión de lo leído por cada estudiante del grado 9° de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito.

La presencia de los cuatro niveles de lectura anunciados anteriormente, hace que, el desarrollo de los dos primeros niveles, ayuden a los estudiantes a comprender y a reconocer las palabras dentro de la estructura gramatical y el significado de estas, sin embargo, estos dos niveles se quedan desarticulados porque para los docentes el hecho de que el estudiante conozca las palabras y sus significados no quiere decir que haya alcanzado el nivel de comprensión lectora.

Según Cassany, Luna y Sanz, (1998), “La lectura es uno de los aprendizajes más importantes que proporciona la escuela, esto se logra a través de la lectura de libros,

periódicos, revistas y otros, la cual nos proporciona conocimientos en cualquier disciplina del saber humano” (p. 11). También, la lectura se puede ver y aplicar como un proceso que implica la articulación entre lo visto, lo leído y su significado que transforma la vida del lector. Por lo tanto, “la lectura es el instrumento que enriquece y estimula intelectualmente al lector” (Condemarín, 2001, p. 58). Con base en esto, se puede constatar que, “el lenguaje escrito, constituye la meta última de la lectura, pues incluye entender la esencia del significado a través de su relación con otras ideas, hacer inferencias, establecer comparaciones y formularse preguntas relacionadas con él” (Condemarín, 2001, p. 59).

La lectura no sólo se puede aceptar como proceso, sino que también puede ser asumida como sistema y como sistema tiene una estructura. Y dentro de la estructura existen etapas y cada etapa tiene un nivel de comprensión de lo leído. La lectura es un mensaje. Un mensaje que exige ser descifrado. Un mensaje que después de ser leído amerita ser entendido, analizado e interpretado. El mensaje tiene una instancia:

Para que un mensaje sea procesado tiene que ser previamente recogido y analizado por los sentidos, que son los mecanismos perceptivos que extraen la información gráfica de la hoja y lo almacenan durante un tiempo muy breve en un almacén sensorial llamado memoria icónica (Sánchez, 2011, p. 42).

En este sentido, el nivel sintáctico propone dentro de la comprensión lectora el requerimiento de que exista la fusión de lo que se ve -percepción, símbolos, palabras, vocabulario- con el significado de los objetos contemplados y los del mensaje que se anuncia mediante los elementos de las oraciones gramaticales; en este proceso, el estudiante pasa a ocupar un lugar relevante, porque, debe “extraer el mensaje de la oración para integrarlo con sus conocimientos. Sólo cuando ha integrado la información en la memoria se puede decir que ha terminado el proceso de comprensión” (Sánchez, 2011, p. 39).

Condemarin (2001), define a la comprensión lectora como un proceso interactivo, recibido de la información del lector de acuerdo a la edad, grado de instrucción, nivel socioeconómico, contenido y complejidad del texto, factores psicolingüísticos sintácticos y semánticos para el logro del significado. Lo que viene a significar para el proceso de la enseñanza y el aprendizaje que:

La comprensión a que el lector llega se deriva de sus experiencias previas acumuladas, experiencias que se presentan en el juego y se unen a medida que codifica las palabras, frases, párrafos e ideas del autor. La lectura es un medio, que nos acerca a la comprensión de los demás, de los hechos que han vivido y descubierto, de lo que han concebido en su mente o que han imaginado (Sánchez, 2011, p. 42).

### **11.10.1 Nivel sintáctico.**

Para la comprensión lectora es necesario que este nivel aparezca debido a que, la comprensión lectora como proceso permite el desarrollo adecuado del análisis de la oración gramatical:

El agrupamiento correcto de las palabras de una oración en sus constituyentes, así como el establecimiento de las interrelaciones entre los constituyentes, los consigue el analizado sintáctico gracias a una serie de claves presentes en la oración. Estas son algunas de las más importantes: el orden de las palabras, palabras funcionales, significado de palabras (Sánchez, 2011, p. 45).

Una adecuada escritura de las palabras dentro de un texto es importante, ya que esto permitirá que el estudiante posea mejor conocimiento de sus significados y al mismo tiempo obtendrá una ordenada comprensión de lo que lee. Es fundamental conocer la forma correcta como se escriben las palabras ya que facilita su interpretación, comprensión y el enriquecimiento del vocabulario.

### **11.10.2 Nivel semántico**

Por la presencia del nivel semántico es que el estudiante puede extraer significado para luego integrarlo a los conocimientos adquiridos y aún más puede fusionarlo a la vida cotidiana que se desarrolla en un determinado contexto.

Según, Sánchez (2011): “el procesamiento semántico incluye tanto la experiencia como el conocimiento general y conceptual del lector, permite dar el sentido de lo que lee, el siguiente y último de los procesos que interviene en la comprensión lectora” (p. 48).

La capacidad de analizar el significado de las palabras le brinda al estudiante la posibilidad de reinterpretar lo leído con un lenguaje propio, analizar el contexto, generando una nueva forma del conocimiento, que abre la posibilidad para nuevas interpretaciones del entorno dentro y fuera de la escuela. Con miras a crecer dentro del ámbito social en el cual se desenvuelve.

### **11.10.3 Nivel pragmático**

La lectura como ejercicio que promueve la comprensión está dentro del mundo de los símbolos. Las palabras son símbolos. Lo que se lee son símbolos. Estos símbolos exigen ser articulados a un contexto para que además de ser visibles adquieran la connotación del sentido

y del significado dentro del contexto y los conocimientos de los estudiantes articulados a la medida del aprendizaje y el grado de comprensión.

Este nivel de lectura proporciona la posibilidad de interpretar, aquí, interpretar se asume como el descifrar los códigos y el mensaje de los símbolos que el autor mediante un texto plasma ideas o teorías y fomenta con el texto a que el lector desarrolle las competencias de conectar lo leído con el contexto, este ejercicio de conexión permite al lector a que perciba el mensaje no de manera superficial sino de una forma más profunda hasta llegar a comprender mediante la correspondencia entre el mensaje, lo que dice el texto, y los múltiples significados que se pueden articular con el contexto donde se realiza la lectura; no sin antes, tener en cuenta que, en este nivel de lectura, el lector alcanza las competencias de hacer conjeturas para llegar a conclusiones con respecto a lo leído.

Cabe anotar que Wood y Robinson proponen una técnica basada en el desarrollo del vocabulario, lenguaje y predicción (V.L.P.), determinante en la ejecución de esta propuesta investigativa por cuanto la comprensión lectora está relacionada:

Con la importancia de ejercitar el vocabulario que aparece en el texto, a fin de facilitarle al niño la oportunidad de emplear este vocabulario en un contexto significativo, a través de variados ejercicios orales que le enseñarán a ampliar sus estructuras semánticas, sintácticas y fonológicas (Wood y Robinson, 1983, p. 34).

Es decir, el uso del vocabulario facilita la apropiación del contenido del texto, a su vez, la contextualización con el entorno, facilitando su aplicación a la realidad circundante del estudiante. Además, permite la construcción y transformación del pensamiento a partir de la comprensión del mismo; por último, dicen las autoras que:

Conducir al niño a la práctica de la habilidad de predicción, motivándolo para que él anticipe los hechos que sucederán en la lectura, a través de las palabras del vocabulario que se ejercitaron con anterioridad. Esta actividad a su vez, despierta en el niño su interés por conocer la información que le proporcionará el texto. De esta manera el niño elimina las alternativas improbables, reduciendo así, el rango de error de sus predicciones (Wood y Robinson, 1983, p. 392).

En el nivel pragmático para el desarrollo de la comprensión lectora, los argumentos de estas dos autoras son fundamentales porque permiten que los estudiantes puedan conectar lo leído, con el contexto mediante vocabulario, lenguaje desde el mismo ámbito donde se desarrolla todo el proceso de la lectura. Proceso que requiere de la siguiente estructura como lo expone Wood (1983):



### **Desarrollo de Vocabulario (V)**

- a. Examinar el texto de lectura y seleccionar aquellas palabras que son importantes y las que pueden causar dificultades en los niños.
- b. Anotar la destreza que se quiere enfatizar en la unidad (ej. fonogramas, uso de g, verbos) y pensar de qué manera pueden ser asociadas las palabras del vocabulario elegidas.
- c. Escribir estas palabras en tarjetas individuales para que sean leídas en voz alta por los niños o por el profesor a fin de permitir su familiarización, reconocimiento y comprensión.
- d. Colocar las tarjetas en una mesa delante de los alumnos y explicarles que estas palabras las habrán de encontrar en el texto seleccionado. Entonces se realizarán actividades orales en que el niño, usando la tarjeta, deberá responder preguntas o completar oraciones.

### **Desarrollo del lenguaje (L)**

- e. Desarrollar el lenguaje oral a partir de preguntas que se relacionen con aspectos tales como sinónimos, antónimos, categorizaciones, homónimos, elementos gramaticales, fonológicos, etc.

### **Predicción (P).**

- f. Pedir a los niños que usen estas palabras del vocabulario para predecir de qué podría tratarse el cuento, o si parte de la historia ha sido leída, anticipar lo que podría venir luego. Ejemplo: si en un texto aparecen las siguientes palabras: Pedro, Juan, lanchón, naufragio, salvavidas, isla, avión, red, pescadores... preguntar: ¿De qué crees tú que podría tratarse el cuento?
- g. Realizar preguntas predictivas basándose en: - Caracterización, lugar, ánimo o sentimiento, realidad o fantasía, acontecimiento, etc. (Wood 1983, p. 393 recuperado de [http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a6n3/06\\_03\\_Izquierdo.pdf](http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a6n3/06_03_Izquierdo.pdf))

La pragmática facilita al estudiante la comprensión y aplicación del texto leído, desarrollando su capacidad de análisis y contextualización de su entorno. Utilizar el lenguaje para comunicarse con las otras personas a través de la lectura.

## **12 Metodología**

La metodología, entendida como, el conjunto de herramientas que permiten transitar por un camino, en el contexto de la investigación, se centró en la acción participativa, donde implica la presencia de un observador, que consigna la información y datos de lo observado como una manera de identificar, describir, analizar e interpretar el objeto de estudio, en este

caso particular, la comprensión lectora de los 23 estudiantes de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito.

La estrategia de acción participación es pertinente en este tipo de investigación debido a que, se interviene la realidad que atañe a los estudiantes, en este caso los 23 educandos del grado 9°A, quienes se encontraron comprometidos contribuyendo a identificar y elaborar una solución al problema estudiado.

Con pretensiones muy amplias surge en América latina, como una nueva propuesta metodológica con el fin de contribuir a que se produjeran cambios radicales a nivel social. La I.A.P nace en los años 70, para dar un punto de referencia más exacto, se señala el año 1.977 como el momento en que este método queda desarrollado en una reunión que se llevó a cabo en Cartagena.

La I.A.P fue asumida paulatinamente por las ciencias humanas, las ciencias de la educación, la pastoral y la teología, desde esas orientaciones iniciales de la sociología. Es en este periodo donde se inicia el llamado proceso de reconceptualización del trabajo social, lo que supone superar la politicidad y la a- ideologicidad que lo había caracterizado, esto da origen a diferentes tipos de reforma metodológicas todas ellas intentaron impulsar a los sectores populares y procurar que las intervenciones tienden a producir transformaciones sociales. La I.A.P se compone de tres términos. Se trata de un sistema reflexivo, sintético, controlado y crítico que tiene por finalidad, estudiar algunos aspectos de la realidad:

Investigación:

[...]. Constituye un conjunto de procedimientos operacionales y técnicos para adquirir un conocimiento útil, para la población, con el propósito de que pueda actuar transformando la realidad social en la que se inserta. Por otro lado, facilita a la población involucrada los conocimientos necesarios para actuar con el propósito de resolver algunos de sus problemas o satisfacer algunas necesidades (Ander, 2003, p. 32).

Acción: (Ander 2003), afirma que la acción “permite que la gente involucrada conozca críticamente el porqué de sus problemas y necesidades, descubra más intereses reales y, teniendo en cuenta sus recursos emprenda acciones para transformar su realidad” (p. 33).

Participación: actividad en la cual están involucrados todos los agentes de la investigación, investigadores y los destinatarios de la investigación, “[...] a los cuales no se les considera objetos pasivos de la investigación, sino más bien sujetos activos que contribuyen a conocer y transformar la realidad en la que se encuentran inmersos” (Ander 2003, p. 32).

La presente investigación tuvo como objetivo mejorar la comprensión lectora en los estudiantes del grado 9ºA de la Institución Educativa de Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito en el componente pragmático mediante la implementación de una secuencia didáctica relacionada con la estrategia V.L.P (vocabulario, lenguaje y predicción) con base en textos narrativos de la literatura afrocolombiana, en este sentido se utilizaron técnicas de recolección de información que permitieron interpretar los datos recolectados como posibilidad de aportar a la solución del sujeto de estudio el cual generó a los estudiantes interés a la hora de la ejecución de las actividades preparadas por los investigadores. Con base en esto, se acude a una investigación cualitativa descriptiva con un enfoque de investigación acción participativa (I.A.P), este tipo de investigación tiene entre sus particularidades:

1. La fuente primaria y directa es el contexto donde se da el proceso de la comprensión lectora en estudiantes del grado noveno de la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito, siendo éste el insumo clave en la investigación.
2. El enfoque de investigación es investigación acción participativa (I.A.P). Es un enfoque continuo, por medio del cual se analizan los hechos y conceptualizan los problemas, se planifican las acciones participantes y se pasa a un nuevo proceso de conceptualización.
3. Los investigadores enfatizan en el proceso y resultado de la investigación.
4. El análisis de los datos se da de manera inductiva. Es decir, del análisis de lo particular se llega a lo general.
5. Surge la necesidad de conocer el pensamiento de cada estudiante que participó en la investigación, sujeto de investigación (La comprensión de lectura).

El enfoque de la investigación es un proceso sistemático, disciplinado y controlado que está directamente relacionada con el método inductivo, generalmente asociado con la investigación cualitativa, que consiste en ir de los casos particulares a la generalización. Por tal motivo, este trabajo de investigación se apoya en el enfoque cualitativo:

La cualidad se revela por medio de las propiedades de un objeto o un fenómeno. La propiedad individualiza al objeto o al fenómeno por medio de una característica que le es exclusiva, mientras que la cualidad expresa un concepto global del objeto. (Cerdea, 2008, p. 47)

De esta forma, una investigación de tipo cualitativo se caracteriza, entre otros aspectos, por la interpretación de los resultados dentro de la fusión entre el planteamiento del

problema, la pregunta de investigación, el marco teórico, y un diseño metodológico para ampliar un poco la percepción, pero también, dentro del mismo enfoque cualitativo se:

Utiliza múltiples fuentes, métodos e investigadores para estudiar un solo problema o tema, los cuales convergen en torno a un punto central de estudio (...) Utiliza preferentemente la observación y la entrevista abierta y no estandarizada como técnicas en la recolección de datos. Centra el análisis en la descripción de los fenómenos y cosas observadas (Nieto, 2011, p. 498).

Detallar los distintos aspectos o fenómenos que se presentan a lo largo del proceso investigativo, contribuyendo así, a un análisis más ajustado a la realidad investigada en los estudiantes por parte de los investigadores, buscando dar solución a la problemática que se viene presentando en la institución; esto con miras a que se mejore la capacidad de interpretación y comprensión de texto por parte de los estudiantes.

### **12.1 Instrumentos de recolección de información**

Los instrumentos de recolección de datos que se utilizaron en el proyecto fueron los siguientes:

- A. Secuencia didáctica: un pre test, 8 actividades y un pos test
- B. El diario de campo
- C. Portafolio.

En el diario de campo, se accede a los puntos de vista y/o relatos que aportan los participantes acerca de la caracterización de comprensión lectora por parte del investigador. Facilita consignar los fenómenos que se presentan durante todo el proceso investigativo, para posteriormente poder analizarlos de manera detallada y extraer los elementos que aporten a la solución del problema planteado.

El portafolio se puede definir como un instrumento evaluativo del proceso del estudiante que enfatiza en mostrar las evidencias en los resultados del aprendizaje, dicho de otro modo el portafolio desde el ámbito de la educación es un instrumento que facilita la recolección de información de todas las actividades que realiza el estudiante. Se caracteriza por mostrar la evaluación de la fase de enseñanza y del aprendizaje, estimula los procesos de experimentación, reflexión e investigación del alumno, muestra el punto de vista del estudiante sobre sí mismo que incluye logros, dificultades, compromisos, refleja la valoración del profesor sobre el desempeño del estudiante en la construcción del aprendizaje. Dicho instrumento registra lo que llevaban los estudiantes del grado noveno para consignar y verificar el proceso de la comprensión lectora de acuerdo al ritmo de las actividades

realizadas por ellos. El momento e instrumento del portafolio implica el estudio y análisis en el contexto donde se realizó la presente investigación.

La secuencia didáctica está compuesta por un Pre Test, el cual pretendía hacer un diagnóstico acerca del nivel de comprensión que los estudiantes tienen previo a la aplicación de las actividades, y así poder diseñar estas, de manera que puedan aportar elementos en los cuales los estudiantes se apoyen para mejorar la comprensión de texto. Se elaboraron ocho actividades diseñadas a partir de textos de la literatura afrocolombiana, imágenes y preguntas acerca de la lectura previa. Algunas buscaban elaborar el cuento a partir de imágenes, otras a partir de palabras, buscando siempre despertar la creatividad presente en el estudiante. Y un Pos Test, con el cual se pretendía realizar una especie de arco entre el antes y el después, lo cual evidencia matices acerca de la pertinencia o no de las actividades diseñadas en relación con el objetivo planteado al principio, y el nivel al cual los estudiantes alcanzaron tras la implementación.

Dichos instrumentos reflejan el esfuerzo por mejorar la comprensión lectora en el componente pragmático, a través de una secuencia didáctica relacionada con la estrategia V.L.P, con base en los textos narrativos de la literatura afrocolombiana, por cuanto en ellos se evalúa, diseña, implementa y se comprueba si esta metodología mejoró la comprensión en relación a su estado inicial.

## **12.2 Diario de Campo**

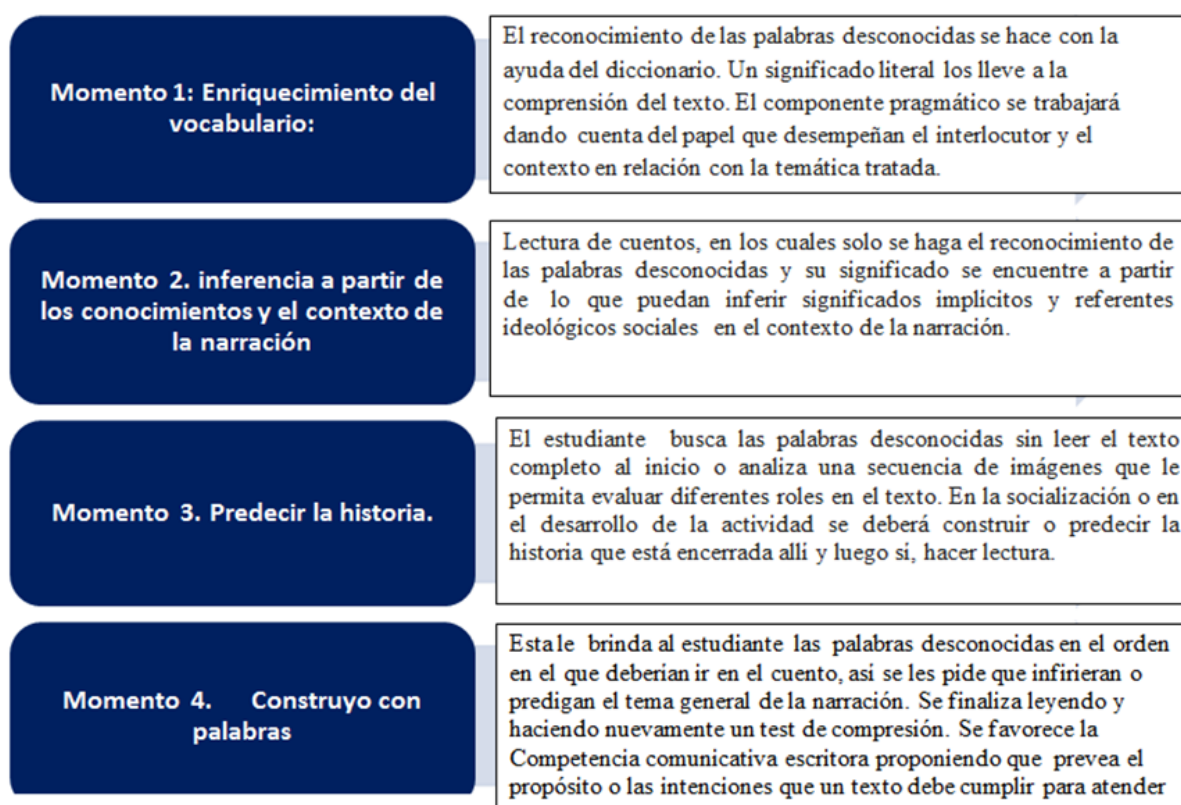
Una parte importante en el desarrollo del proyecto de investigación es intervenir en una situación problemática, por ello, el diario de campo nos brinda la posibilidad como instrumento de recolectar información, para el desarrollo de este trabajo será útil la implementación de diario de campo ya que en él los investigadores harán notas de los fenómenos u hallazgos presentados durante el proceso de investigación.

El concepto de diario o cuaderno de campo está históricamente ligado a la observación participante y es el instrumento de registro de datos del investigador de campo, donde se anotan las observaciones de forma completa, precisa y detallada. El diario de campo es como el cuaderno de navegación donde se registra todo aquello susceptible de ser interpretado cualitativamente, como hecho significativo del periodo de prácticas. (Taylor y Bogdan, 1987, p. 2)

El diario de campo tiene objetivos claros y precisos el principal es anotar y describir las actividades diarias, además permite hacer reflexión sobre las actividades realizadas, brinda las bases para la elaboración de documentos posteriores tales como: informes, evaluaciones, sistematización. etc.

### 12.3 Secuencia Didáctica

La secuencia didáctica facilitó la aplicación de las actividades planteadas en el proyecto de investigación. Su diseño condujo a la ejecución sistemática y ordenada de cada momento. Con este instrumento se pudo establecer la ruta a seguir paso a paso en la búsqueda del mejoramiento de la comprensión lectora en el componente pragmático. La secuencia didáctica está compuesta por un pre test, un post test y cuatro momentos que contienen ocho actividades específicas. Esta secuencia didáctica contiene actividades que tienen como base cuentos de autores afrocolombianos, preguntas y ejercicios prácticos en los cuales el estudiante construye a partir de imágenes, palabras, preguntas, etc., las cuales buscan desarrollar la comprensión del texto en el estudiante.



### 12.4 Población y contexto

Las actividades se desarrollaron con 23 estudiantes del grado 9ºA de la I.E. Nuestra Señora de las Mercedes de Río Quito.

## **12.5 Categorización**

El rastreo de antecedentes y los fundamentos conceptuales orientaron la indagación lógica, los instrumentos diseñados y las categorías respectivas. Al buscar la información se tomaron como base unas categorías de análisis: vocabulario, lenguaje, predicción, componente pragmático y comprensión de lectura en el nivel pragmático. Con las cuales se realizó una evaluación para mirar los avances de los estudiantes, en las categorías antes mencionadas, desde inicio de las pruebas pasando por el desarrollo de las actividades de la secuencia, hasta llegar al pos test, las cuales permitieron el acercamiento con el contexto y la apropiación de la problemática, en este caso, la comprensión lectora en el nivel pragmático, de los estudiantes del grado noveno.

## **13 Resultados**

El hablar de resultados de la información obtenida dentro de la investigación es estar dentro de las posibilidades de realizar interpretaciones de datos que exigen analizar la información a partir de un análisis cualitativo, gracias a las categorías de análisis que se propusieron para esta investigación.

### **8.1. Procesos de Análisis y Hallazgos**

La categorización (mundo del texto, mundo del lector y mundo de la comprensión) es un proceso clave en la investigación cualitativa, comprendida como el concepto que permite traducir los testimonios, datos y evidencias ofrecidas por los sujetos a través de los instrumentos elaborados para recoger la información. A partir de esta perspectiva, el desarrollo de las actividades contenidas en la secuencia didáctica permitió consignar algunos hallazgos que dan cuenta de fenómenos relacionados con el proceso de comprensión de lectura, que a continuación se destacan:

#### **ALGUNAS OBSERVACIONES EN LOS DIARIOS DE CAMPO**

En el desarrollo del proyecto en articulación con ciertas actividades y el registro de algunos datos que se consignaron en el diario de campo, podemos inferir que, en la segunda actividad de comprensión se hubo recepción de la actividad, algunos leen en voz baja (murmullo), otros siguen la lectura con el dedo o el lápiz, aun cuando solo una niña llegó tarde a la actividad.

En el desarrollo de la segunda actividad de comprensión una estudiante preguntó acerca del significado de “Biohó”. Esta pregunta fue muy importante porque abrió mucho interés en los estudiantes que en ocasiones mostraban antes de la actividad cierto distanciamiento

En el momento de la participación en la mesa redonda, se dialoga en torno a términos como: Rancho, campesino, obrero, ciénaga, tropas, cabildo, trapiche, champanes, bastones, benkos, matuna, sambos, peón. Un joven manifiesta que no encontró palabras desconocidas.

En la tercera actividad realizada el día 15 de noviembre de 2017, el grupo estuvo completo (23 estudiantes), se les explica la prueba. Un joven manifiesta que se mareaba cuando inicia a leer, está recostado sobre la hoja de prueba, duerme.



En la cuarta actividad de comprensión del día 16 de noviembre de 2017, nuevamente, el grupo está completo (23 estudiantes), se les explica la prueba. A un niño se le nota hacer el ejercicio de lectura señalando el texto con el lápiz o el dedo. Nuevamente, algunos leen haciendo murmullos. Se percibe silencio durante la lectura, algunos subrayan. Para el desarrollo del nivel semántico y sintáctico se dialoga en torno a las siguientes palabras desconocidas: Parroquianos, ojillos, jadeo, farfulló, reclinar, rouge, soñoliento, radiola, ebrio, estrépito, copera, con el propósito que tanto los estudiantes conocen el significado y la articulación de las palabras y a su vez para determinar en parte la relación con el contexto de la cultura.

En unidad con la anterior actividad de comprensión, se realiza la quinta actividad el día 17 de noviembre de 2017, en esta actividad faltaron dos estudiantes. Algunos manifiestan no haber encontrado palabras desconocidas, se les sugiere que aun así escriban la historia que creen se trata el cuento. Estuvieron bastante confundidos porque no tienen elementos suficientes para crear su propia historia. En esta actividad de comprensión lectora algunos que no tienen colores encierran el círculo con lapicero. Un estudiante terminó la prueba bastante rápido.

En la séptima actividad de comprensión, se presentó un estudiante nuevo, vino de una larga recuperación por cuestiones de enfermedad (anemia falciforme). Los estudiantes estuvieron atentos y receptivos, escriben, hacen comentarios entre ellos. Algunos terminaron relativamente rápido la prueba. La cuarta pregunta generó dudas.

La octava actividad se inició con normalidad, sin ningún contratiempo. El grupo estuvo completo. Algunos tuvieron dificultad con el significado de ciertas palabras como rebaño, coliflor, huerta. Hubo palabras del contexto que no las relacionan bien por eso se dificulta su significado. Encontramos algunos distraídos otro tanto bastante concentrados en la lectura. Hubo quienes señalan con el dedo para seguir la lectura o utilizan un lápiz. En la mesa redonda se aclara las palabras desconocidas.

### **ANALISIS DEL PRE TEST**

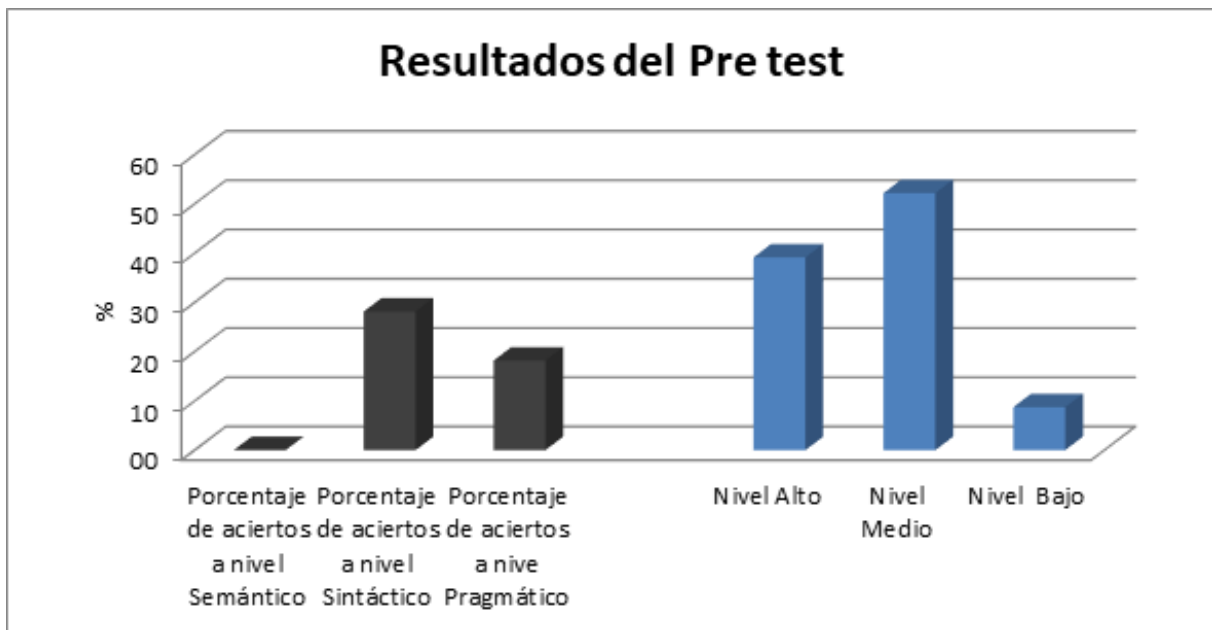
Es importante aclarar que los rangos alto medio y bajo se miden por cada prueba debido a la diferencia en el número de preguntas. Para esta prueba es:

de 0 a 3 bajo

de 4 a 6 medio

de 7 a 8 alto

La prueba fue realizada a 23 estudiantes. Ninguna pregunta del Pre Test evaluó el componente Semántico.



Sorprende encontrar que para este test los estudiantes se encuentran en los niveles alto y Medio. La mitad de ellos respondieron entre 4 y 6 preguntas. A lo largo de las pruebas intermedias hay comportamientos que nos muestran que en realidad se encontraban en niveles inferiores. El nivel Pragmático como se esperaba es bajo, apenas 18% de las respuestas planteadas fueron respondidas de manera correcta. Los estudiantes no logran inferir, ni predecir lo que el texto plantea. Se muestran inseguros a la hora de responder, se observa un nivel de lectura mental bajo, muchos leen en voz alta y señalan con el dedo. A pesar de que en todas las pruebas se señalan los otros niveles el objetivo de la propuesta de grado se centra en el nivel pragmático por lo que los otros valores se anexan, pero no se discuten. Debido a que: “la pragmática es aquella parte del estudio del lenguaje que centra su atención en la acción. La pragmática se ocupa de la formulación de las reglas según las cuales un acto verbal es apropiado en relación con un contexto” (Mayoral (1987) p.172). Es decir, el estudiante para la vida práctica necesita traducir y contextualizar lo que lee; sin embargo, cuando se identifican vacíos de estos elementos, se pierde toda conexión con el entorno social y académico y, por lo tanto, el problema se vuelve transversal en todas las áreas del saber y en la vida. Los estudiantes necesitan superar estos vacíos que les impiden contextualizar la lectura con el entorno permitiéndole transformar las realidades de su entorno. Estos resultados del pre test eran esperados por las razones justificadas en la problemática tratada al inicio de este texto.

El Pre Test no da cuenta real del nivel de los estudiantes, esto se evidencia en la medida en que se desarrollaron las actividades que muestran que evidentemente estaban en un nivel inferior, debido a esto se decidió mostrar en gráficos los resultados de cada taller pues se constata un progreso paulatino de mejora.

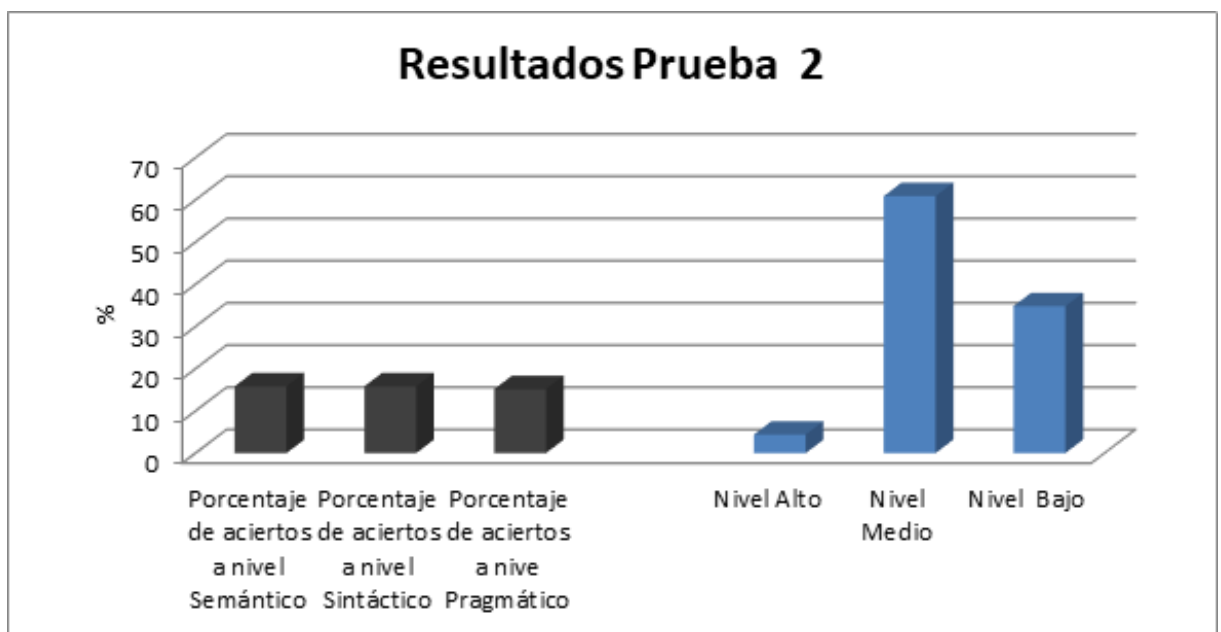
Resultado de la prueba 2- fin del momento 1.

Rango:

de 0 a 3: Bajo

de 4 a 6 Medio

de 7 a 8 Alto



En esta prueba se observa una mejora importante en los estudiantes pues es claro que con la orientación docente y el uso del diccionario ya no es un problema tan pronunciado y estos logran responder el 15% de las preguntas propuestas a nivel pragmático contra el 3% de las pruebas pasadas. Se observa un mejor manejo, aunque continúan el silabeo y la necesidad de leer en voz alta y resaltar con el dedo. Las socializaciones al finalizar los talleres han aportado a la comprensión lectora de los jóvenes ya que el vocabulario que no comprendieron por sí solos o con el diccionario se explicó al finalizar, en el proceso de conversación y búsqueda de aspectos a mejorar.

1. Lea detenidamente el siguiente cuento, de manera pausada y atenta, subraye o coloree las palabras desconocidas.

Los caminos de la libertad\*\*

Poco antes del año 1600, entre los esclavos encadenados llegó Benkos Bioho, joven y fuerte guerrero.

Lo vendieron, lo marcaron y lo bautizaron Domingo. Un buen día Bioho huyó con otros esclavos. Se ocultaron en la monte, muy adentro en la ciénaga de la Matuna, cerca de Cartagena. Se les llamó cimarrones \*\*\* . Para protegerse de los ataques de las tropas que los buscaban, construyeron una cerca de madera. Por eso el pueblo formado por los rebeldes tomó el nombre de "palenque" \*\*\* .

Por su valentía Biohó fue llamado "rey de la Matuna".

Muchos siguieron su ejemplo, huyeron de las minas, de las haciendas, de los trapiches, de los champanes y crearon otros palenques.

Los amos pedían la captura de los esclavos. Cuando lograban apresarlos los castigaban con azotes y penas de

Respecto a este primer momento, que ilustra la imagen anterior, se muestra una de las pruebas del estudiante desarrollando una actividad del momento 1 que buscaba reconocer las palabras desconocidas y luego descubrir su significado a partir del uso del diccionario, si bien el estudiante siguió las instrucciones que presentaba la actividad, esta no tuvo mucho éxito por cuanto el diccionario también implicaba una herramienta desconocida para él, evidenciando así que la institución carece de estos textos y su uso es poco frecuente, por lo tanto el estudiante tiene poco o ningún contacto con el mismo; haciendo que lo pretendido como una herramienta, generara traumatismo, el cual fue superado con el acompañamiento y la instrucción oportuna del docente de aula.

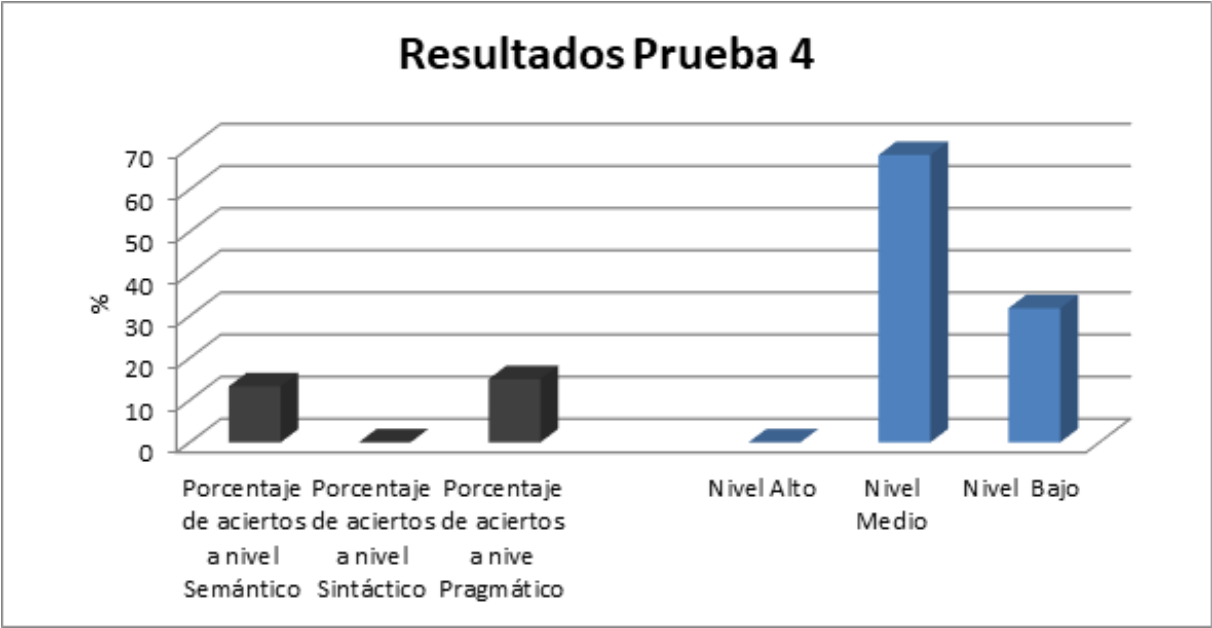
Resultado de la prueba 4- fin del momento 2

RANGO:

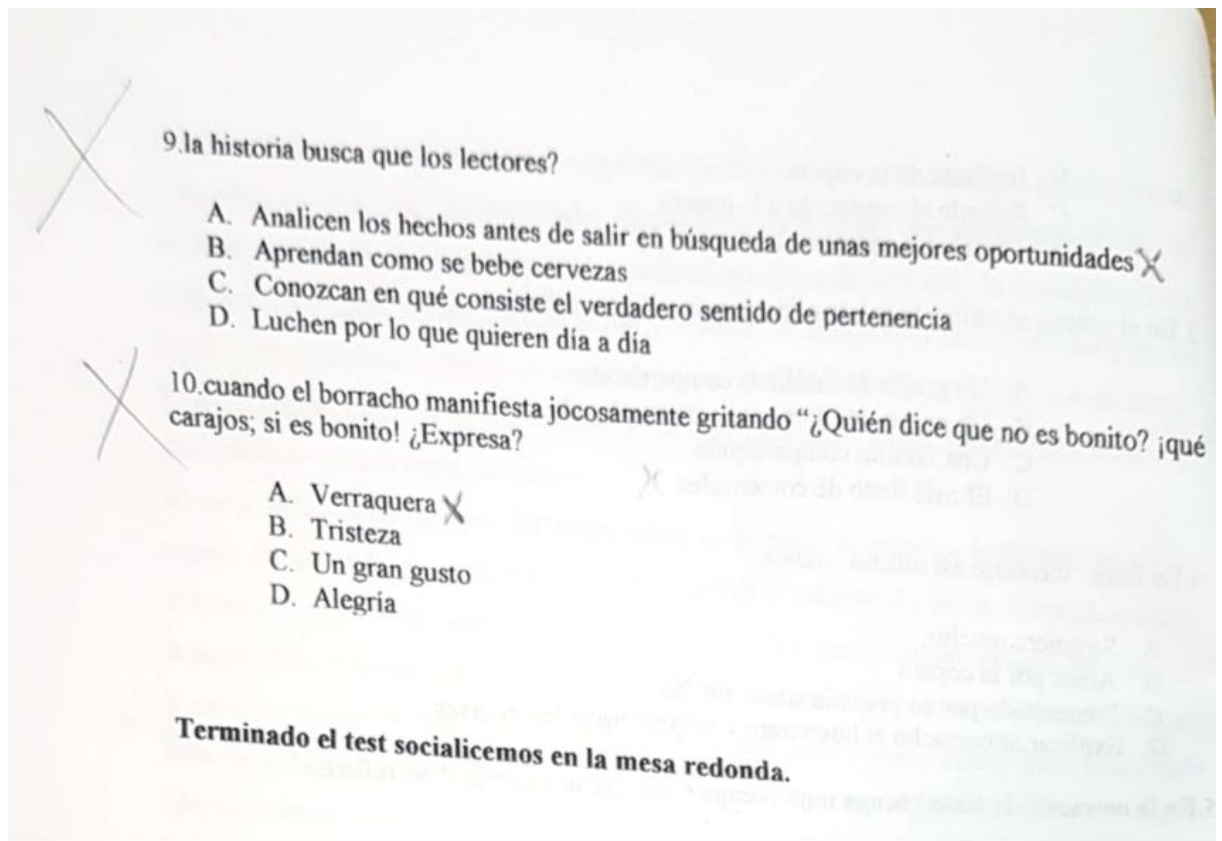
de 0 a 3: Bajo

de 4 a 7 Medio

de 8 a 10 Alto



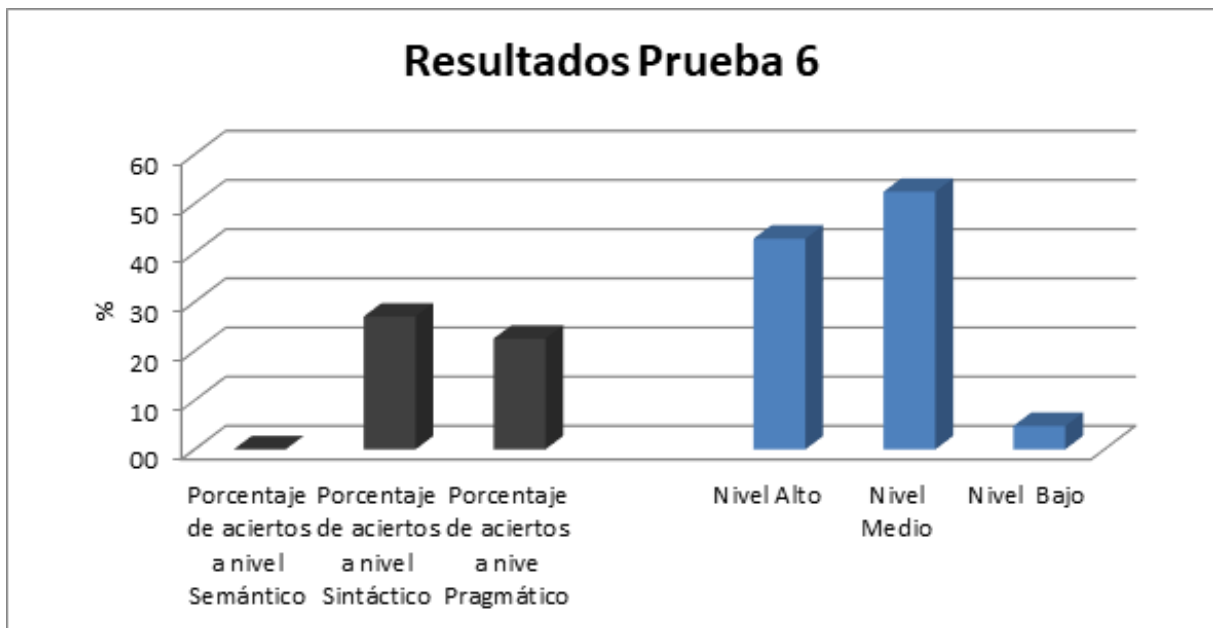
En esta prueba se observa una mejora importante en los estudiantes, aquí el diccionario ya no hace arte de los ejercicios y se da más énfasis en los saberes previos de los estudiantes y la información que adquieren en las socializaciones. Continúa el silabeo y la necesidad de leer en voz alta y resaltar con el dedo. Las socializaciones al finalizar los talleres han aportado a la comprensión lectora de los jóvenes ya que el vocabulario que no comprendieron por sí solos o con el diccionario se explicó al finalizar, en el proceso de conversación y búsqueda de aspectos a mejorar.



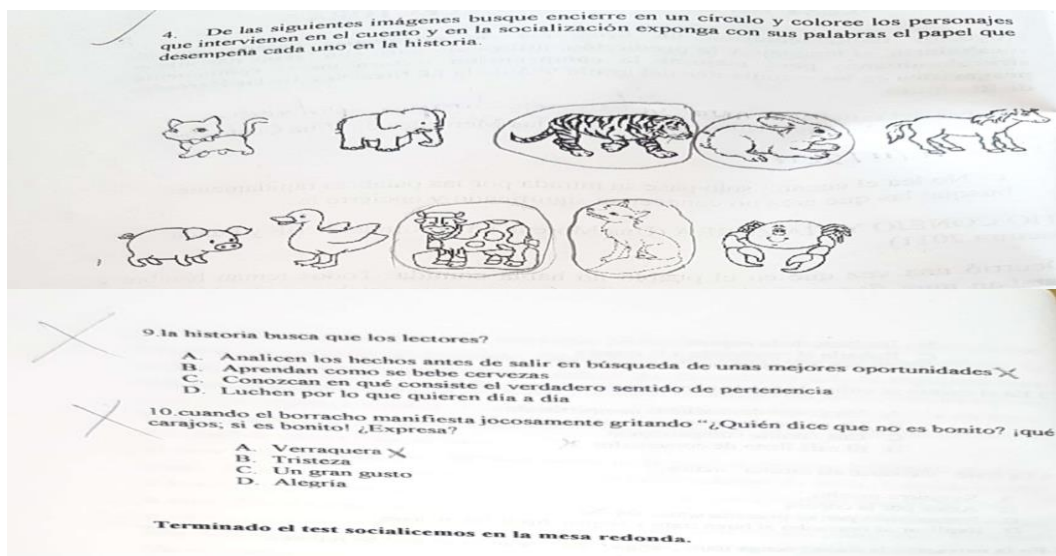
Este momento pretende llevar al estudiante a ser capaz de realizar inferencias contextualizadas basadas en sus conocimientos previos los cuales le ayudarían a buscar esos referentes sociales de su entorno-contexto. La ilustración arriba nos muestra una prueba en donde el resultado de los estudiantes no fue satisfactorio en términos de inferencia, sin embargo el ejercicio de socialización permitió aclarar y proponer unos aspectos que les ayudaron a superar de manera progresiva, en parte, sus desaciertos dentro del desarrollo de las pruebas.

Resultado de la prueba 6- fin del momento 3

RANGO:  
de 0 a 3: Bajo  
de 4 a 6 Medio  
de 7 a 9 Alto



En estas pruebas se observa una mejora importante en los estudiantes, con la ayuda de las imágenes los estudiantes logran responder un 20% de las preguntas propuestas a nivel pragmático. Dan el posible título del cuento que hay detrás de las imágenes y crear su propio cuento partiendo de las imágenes sugeridas por los investigadores. Pasamos a una lectura que va más allá de los grafemas para una en la que el contexto dado por las imágenes genera mejores y nuevos retos. Cerca del 50% de los estudiantes se van ubicando en el nivel medio lo que denota un avance significativo en el tiempo. Hay un porcentaje importante de ellos que van migrando al nivel alto.



Cuento  
este cuento se trata de la guerra entre los mismos animales mi cuento se trata de la guerra que hay en diferentes animales y que también hay animales en saudades por sus humanos y que también hay animales muy quietos y

Este es uno de los momentos más productivos, sin pretender decir que lo anterior fue decrecimiento, sólo busca destacar algo que llamó la atención y que las imágenes ilustran mejor: se desarrolló la creatividad en la escritura, las imágenes contribuyeron mejor a la redacción de su propio cuento y por lo tanto a resolver de manera acertada el cuestionario. Aquí las imágenes jugaron un papel determinante en el proceso de comprensión en el nivel pragmático, es como si estás buscando un par de zapatos y encuentras el que combina con la ropa que llevas puesta, pero sobre todo con tu esencia y personalidad, con lo que tú eres como persona, con tus expresiones emocionales. Este momento es determinante en esta investigación por cuanto arroja un hallazgo valioso en términos de lo que estamos buscando: mejorar la comprensión en el nivel pragmático; los textos basados en imágenes podrían contribuir en gran medida a solucionar la problemática aquí expuesta y por lo tanto, ésta población tiene una característica diferencial en la manera cómo su proceso de aprendizaje es esencialmente diferente, los textos de imágenes, las lecturas de imágenes facilitan el desarrollo de la comprensión lectora en el componente pragmático en esta población específica.



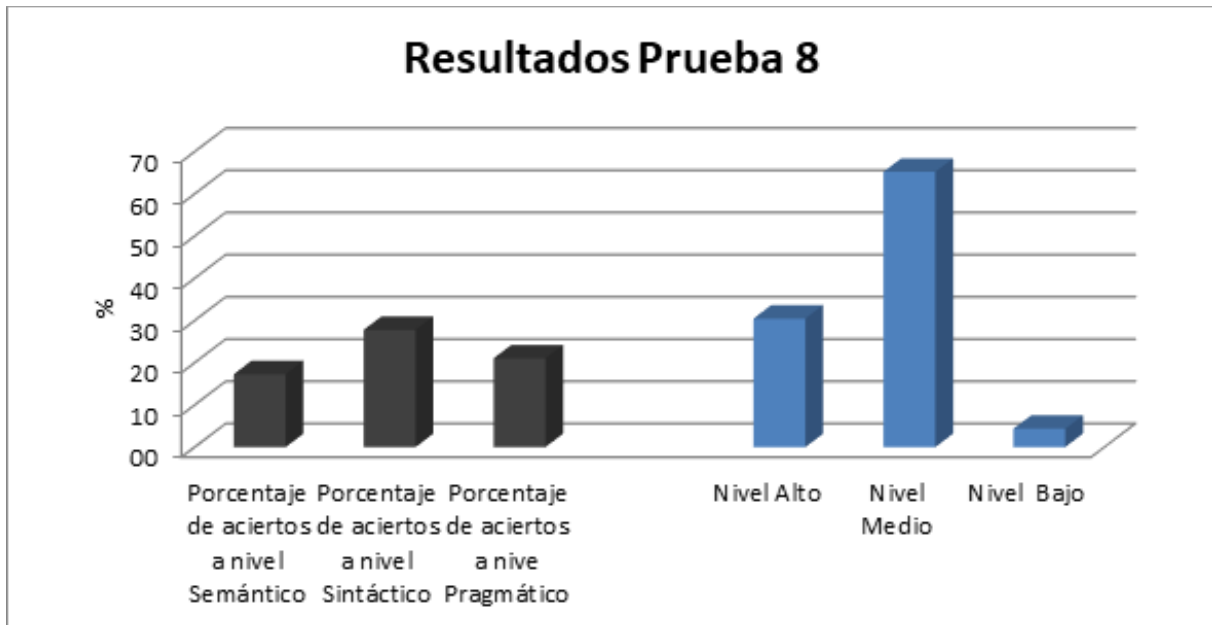
Resultado de la prueba 8-fin del momento 4.

RANGO:

de 0 a 3: Bajo

de 4 a 7 Medio

de 8 a 11 Alto



En estas pruebas se observa que a partir de las palabras desconocidas los estudiantes logran responder en un 19% las preguntas en el nivel pragmático, y 61% de ellos se ubican en el nivel medio y 28% en el nivel alto.

Este momento es casi continuo con el anterior, solo que aquí la construcción es a partir de unas palabras, lo cual permite poner a producir al estudiante desde sus conocimientos previos.

NO LEA EL CUENTO, por favor escriba el cuento que usted crearía a partir de seguir la secuencia de las siguientes palabras: Araña, Tigre, trabajo, lata, mantequilla, almuerzo, astuto, llamando, bautismo, enojado, acucar, acostar, cansado, dormir, untar, boca, cuerpo, sol derretir etc.

## El hombre el coniso y la huerta

Era se una vez un hombre llamado Juan tenía una huerta pero había un coniso y el señor Juan sembraba muchas cosas en esa huerta pero el señor coniso se le sacaba los alimentos y se los comía pero el coniso cuando veía que el señor Juan se acercaba se salía huyendo por un túnel que él había construido y el señor coniso siempre aprovechaba el descuido del señor Juan para comérselo sus sembrados pero el señor Juan después estuvo una solución para ese problema que ya el señor coniso no se le comen sus sembrados y el señor Juan ya vive

Destaca que la mayoría de los estudiantes produjeron y escribieron su propio cuento, se arriesgaron a explorar algo novedoso. Escribir no es fácil, producir pensamiento escrito es algo que denota un esfuerzo personal por más “rudimentario” que parezca, así lo hizo el primer hombre y lo ha ido perfeccionando con el tiempo. Es positivo que el estudiante desarrolló esta habilidad que ilustra la imagen a partir de una frase, por cuanto implicó un proceso de comprensión para luego plasmar el mismo.

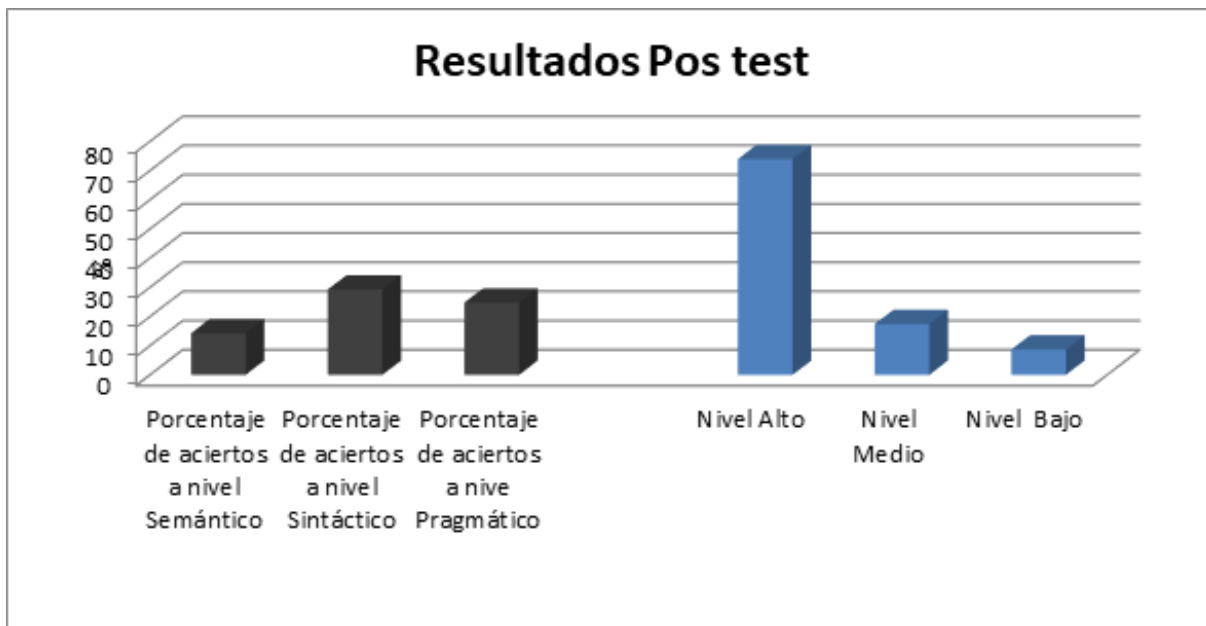
Resultados del Post Test- fin de la secuencia didáctica.

RANGO:

de 0 a 3: Bajo

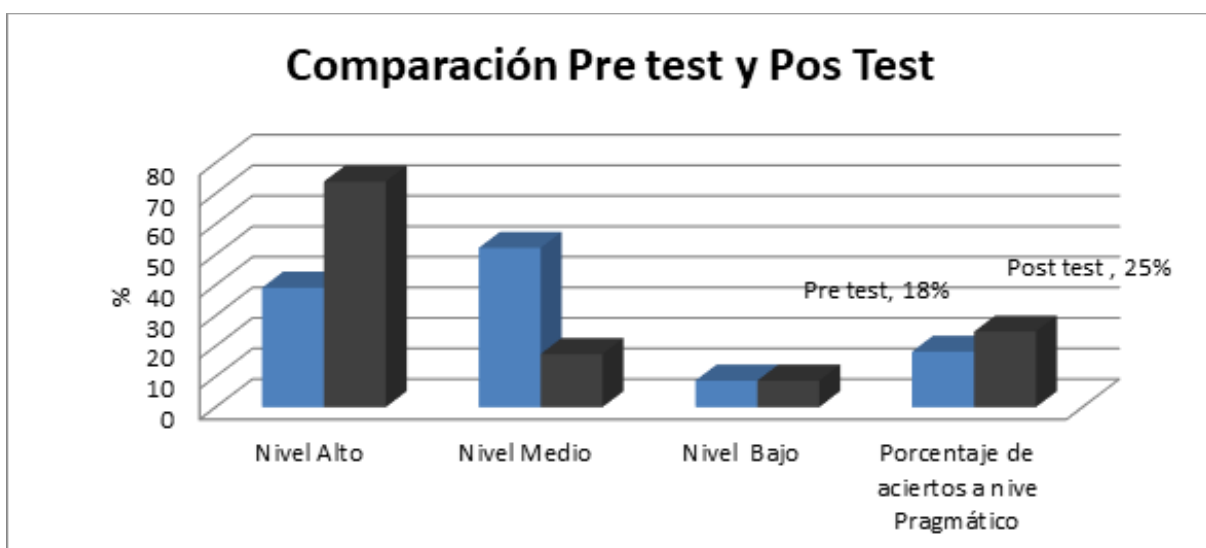
de 4 a 6 Medio

de 7 a 10 Alto



En esta actividad se destacan el nivel alto de la mayoría de los estudiantes, arrojando un porcentaje del 70% respecto al 40% del pre test en un nivel alto. Se observa también un paso del 18% al 25% a nivel pragmático que es el nivel de real interés en estas secuencias. Lo cual denota un progreso importante en el componente pragmático, indicando que los estudiantes han mejorado gradualmente en el proceso de la comprensión lectora. Para una secuencia didáctica de 8 etapas una mejora del 7%.

Comparación Pre Test-Post Test.



Aunque la prueba inicial (Pre Test) arrojó la mayoría de los estudiantes en el nivel alto en la mayoría de respuestas acertadas, el desarrollo de las actividades demostró otros

resultados que no dan cuenta de la realidad de los estudiantes, en el transcurso de las actividades pudimos observar mejoras en el componente pragmático lo que se refleja en la prueba de salida (Post Test) en donde los estudiantes a nivel global aumentaron su porcentaje de respuestas acertadas a nivel pragmático del 18% al 25% y tener una parte importante del grupo entre los niveles medio y alto. Se observa que la aplicación de la secuencia didáctica contribuyó a mejorar la comprensión lectora en el componente pragmático.

## 14 Conclusiones

Teniendo en cuenta los objetivos propuestos para esta investigación y el análisis de los resultados obtenidos, se concluye que:

Se diagnosticó el nivel de comprensión lectora de los estudiantes generando una línea base comparativa, a través de técnicas como test escritos posteriores a las lecturas de textos narrativos afrocolombianos, no se basó solo en el pre test ya que no se evidenció claramente lo propuesto en el problema, pero sí los posteriores talleres y análisis hechos en el Diario de campo. El pre test no arrojó datos claros y requirió el análisis de los talleres siguientes y los diarios de campo, de modo que se pudiera evidenciar con claridad que efectivamente los estudiantes se ubicaban en un nivel bajo de comprensión lectora a nivel pragmático, con apenas el 18% de las respuestas correctas. Además, su capacidad para inferir y predecir lo que el texto planteaba se hiciera evidente. Se encontró que los estudiantes mostraban inseguridad a la hora de responder, un nivel de lectura mental bajo, mucho murmullo y el seguimiento con las manos o lápices que permitieran continuar la línea de lectura (Ver observaciones del diario de campo en páginas superiores).

Para el diseño de la secuencia didáctica se tuvieron en cuenta todos los factores que arrojó la observación previa que se había realizado, fue la manera más eficaz que evidencio qué actividades se podrían implementar en las cuales quedara cobijados los elementos propuestos por la literatura afrocolombiana, y que diera aportes en la mejora de la comprensión de textos por parte de los estudiantes; fue así, como se realizó la selección de los cuentos que se emplearon para cada una de las secciones de la secuencia. El éxito de una actividad, depende en gran medida de las herramientas que utilices en ella. Por eso aquí, se escogieron cuentos de diversos autores que se leyeron, algunos como Miguel A. Caicedo, quien es muy representativo en la literatura afrocolombiana, ó Arnoldo Palacios con su Obra Cumbre *Las Estrellas son Negras*, fue leída pero descartada; finalmente se escogió a Carlos

Truque y una colección de cuentos del Banco de la República, debido a que brindaban mejores posibilidades para lo que se buscaba. Plantear las preguntas convenientes que fortalecieran y facilitaran la comprensión, análisis, construcción propia entre otros fue bastante meticuloso, porque finalmente se trataba del corazón del proyecto: Diseñar las estrategias de intervención que permitan mejorar la comprensión lectora a partir, de los diagnósticos y la exploración realizada con los estudiantes, y unificarlas en una secuencia didáctica.

Una vez terminada la aplicación de la secuencia didáctica, se afirma sustentado en los hallazgos que arrojaron los datos analizados y extraídos de las actividades, que las estrategias de intervención diseñadas permitieron mejorar la comprensión lectora, a partir de los diagnósticos y la exploración realizada con los estudiantes y la secuencia didáctica. Los resultados mostraron que una gran cantidad de los estudiantes pasaron del nivel bajo al nivel intermedio y cerca del 15% migraron al nivel alto. Así mismo, a través de la práctica docente de participación acción, se llevó al estudiante a participar de forma activa, adquiriendo información de sus compañeros, redundando en un mejor proceso de lectura.

La literatura Afrocolombiana tiene unas características propias que ayudan en este trabajo investigativo, ya que las obras son construidas a partir de elementos relevantes como los animales, ríos, montañas, esclavitud, historias de los pueblos, entre otros. Estas características facilitaron a los estudiantes ubicar el contexto de las historias y narraciones trabajadas en la secuencia didáctica ya que los nombres, espacios y demás características socio-antropológicas les eran conocidos. En la Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes, no se trabaja con textos de la literatura afrocolombiana en la enseñanza de la lectura por falta de interés o desconocimiento de la misma. Con esta propuesta diseñada y presentada a los estudiantes se evidenció avances significativos en el proceso de aprendizaje, además en la implementación de esta temática aumento el deseo y las ganas de asistir al aula de clases, debido a que los estudiantes encontraron en la lectura una alternativa para modificar la monotonía de la escuela y de la práctica docente. Se puede decir que fue acertado pensar, utilizar e implementar textos afrocolombianos en el diseño de la secuencia didáctica, ya que permitieron contextualizar el entorno de los estudiantes haciendo más familiar los contenidos, y de esta forma se fortaleció la comprensión lectora, llevando a feliz término el ideal propuesto para mejorar los niveles y los estándares en cuanto a comprensión se refiere.

Se hizo evidente que la estrategia V.L.P que se tomó como una de las bases del trabajo, aunque muestra beneficios, debe ser adaptada más enfáticamente ya que en las

comunidades en cuestión el uso y manejo del diccionario no facilitó el reconocimiento del texto por lo que es claro que tomar experiencias externas sin pensar en el entorno no augura el éxito. A pesar de haber hecho cambios y modificaciones en esta se observa que hay otras posibilidades para trabajos en estos contextos. Contrario a ello la estrategia VLP hizo más complejo el trabajo en las dos primeras sesiones que fue enfocado a la búsqueda del vocabulario a través del uso del diccionario. El vocabulario debe ser trabajado con mayor esfuerzo en las aulas de clase, ya que el desconocimiento de este impacta directamente la comprensión del texto. La implementación y adaptación de la estrategia V.L.P junto con lecturas significativas para el contexto de la población intervenida, generó un impacto importante que puede ser mejor en el proceso de comprensión de los estudiantes; en este caso, fue positivo, por cuanto, como se afirma anteriormente, mejoró el proceso de comprensión de lectura. Sin embargo, se requiere una adaptación diferencial al contexto y necesidad de la población.

Los diferentes momentos de la secuencia didáctica denotan un progreso significativo en el proceso de comprensión lectora de los estudiantes, lo que se evidencia en el pos test, demostrando así que el diseño de la secuencia tiene aspectos que mejoran el desarrollo de la comprensión en los estudiantes, unos más que otros. Se destacan aquí actividades con contenidos de imágenes y palabras mezclados en la misma actividad, las cuales facilitaron la comprensión y producción de escritos y tejidos orales por parte de los estudiantes, muestra fehaciente esta, que nos llevan como investigadores a repensar la práctica docente y a proponer alternativas de intervención que permitan ser eficientes en el aula y de esta forma mostrar avances con sentido y significado en los productos desarrollados por los estudiantes, cabe destacar que si la práctica docente es ilustrada, acomodada al contexto y a la novedad de los tiempos actuales, el resultado mostrado por los estudiantes va a ser coherente con la misma.

Para llevar a cabo el desarrollo del objetivo general se realizó un ejercicio en donde los estudiantes debían desarrollar actividades propias del grado noveno, identificar el vocabulario, desarrollar el lenguaje y hacer predicciones en los textos, pero se encontraron amplias dificultades en sus niveles de lecturas, dejando en evidencia la falta de acompañamiento y apoyo que tienen los mismos en sus hogares, ya sea porque no viven con sus padres, o estos salen tempranos a las minas de oro, al campo o al lugar de trabajo y regresan cansado, están al cuidado de sus abuelos, deben trabajar para sobrevivir y sostenerse en la escuela, o simplemente los estudiantes no encuentran quien los motive y les muestre la

importancia que tiene leer bien para comprender el entorno y resolver las situaciones de la vida diaria y futurista.

Finalmente, se puede decir que el diseño, implementación de la secuencia didáctica y la reacomodación de la estrategia V.L.P, sirvieron en el mejoramiento de la comprensión lectora de los estudiantes, y en el análisis y adaptación que de la estrategia hicieron los investigadores. Los cambios se fueron evidenciando en el proceso con el desarrollo de cada sección de la secuencia, la adaptación y diseño de la secuencia didáctica aportó los valores como búsqueda del vocabulario, aumento del lenguaje y el gran logro y salto hacer predicción de cada una de las historias, lo que denota eficacia en la selección de la estrategia para llevar a buen término el fin propuesto el cual era motivar en los estudiantes el deseo de leer para comprender; es evidente que los futuros investigadores tienen un reto grande el cual es seguir implementando estrategias en el aula que permitan el desarrollo de actividades que aporten a los estudiantes mecanismos para lograr mejores hábitos de lectura, como propone Teresa Colomer: “a leer se aprende leyendo”(1993, p.15), no solo textos impresos, también el contexto y el territorio; de ahí, la importancia de fomentar la comprensión lectora desde el nivel pragmático tan olvidado a veces en el aula.

Hablando acerca de la importancia de los conocimientos previos y la teoría del mundo, como factores importantes en la comprensión del texto, ejemplo:

Dado que esto es lo que permite comprender un texto, en el caso de que no existan esos conocimientos, es probable que no se comprenda nada. pensemos en un posible titular de un periódico mexicano: EL POPO AMENAZA DE NUEVO. Imaginemos que un hablante colombiano que lee sin tener ninguna referencia previa, ningún conocimiento o información que le permita descifrar esa expresión. Este lector obviamente cuenta con los conocimientos formales y textuales sobre la lengua, dado que es hispanohablante, pero le faltan conocimientos dentro de su teoría del mundo sobre qué o quién es el Popo, en qué sentido amenaza, a quien, etcétera. En otras palabras, no puede comprender el texto por falta de conocimientos previos (Maqueo, 2009, p. 220).

En cuanto más información compartan ambos interesados (emisor y receptor) aumentará el gusto hacia el texto por parte del receptor. Se puede pensar en este punto que en relación con el contenido de los textos afrocolombianos y sus receptores existe un gran vínculo y relación dado que la historia que allí se trata de alguna u otra manera tiene un vínculo con sus receptores, ya sea por su tema de fondo o por su expresión, lenguaje y autor; lo cual termina haciendo de esta un tanto familiar.

Como novedad en esta investigación se puede plantear los siguientes aspectos:

La eficacia particular, desde la perspectiva pedagógica, del uso de cuentos de la literatura afrocolombiana como una herramienta motivacional contextualizada en los estudiantes.

Las actividades que contenían imágenes facilitaban la comprensión del contenido de los textos, además despertaban la imaginación, lo cual les facilitó hacer las predicciones e inferencias.

## **15 Recomendaciones**

Incentivar el uso de libros ilustrados o libro álbum que permitan al estudiante realizar relaciones texto-imagen, ya que nuestros estudiantes son muy visuales y se observó que esto facilitó su proceso lector.

Se recomienda pasar de la literatura afrochocoana a la literatura afrocolombiana ya que permite apertura en el territorio, conocimiento de palabras nuevas y contextualización más global de las problemáticas sociales.

La Institución Educativa debe plantearse estrategias metodológicas que ayuden a fortalecer los procesos de lectura de los estudiantes, pues sabemos que el país ha pasado por muchos modelos educativos que en algunos países han dado resultados, pero que en el nuestro no, debido a que no corresponden al modelo económico que tenemos.

Los docentes de aula trabajen con los estudiantes jornadas o espacios de lectura y escritura de cuentos, despertando así la creatividad.

La I.E debe generar unos canales de comunicación, acompañamiento y dialogo con la comunidad educativa en aras de hacer un seguimiento eficaz a sus estudiantes a través de sus padres de familia o tutores, y así poder contrarrestar en el aula los vacíos de comprensión de lectura con herramientas más contextualizadas.

Que los docentes tengan más autonomía en la planeación de actividades para que no se ciñan únicamente a lo mandado por el MEN, dejando salir la creatividad para despertar la curiosidad en los estudiantes.

Fomentar una educación inclusiva y pertinente en las instituciones, que permitan a los estudiantes apropiarse de otros conocimientos a través de la comprensión de lectura.



## 18 Referencias

- Aguilar M., S. y Rodríguez M., L.F. (1999). *Tradición oral y pedagogía propias. Culturas, lenguas y educación. Simposio de Etnoeducación, VIII Congreso de Antropología. Memorias*. Bogotá: Universidad de los Andes.
- Álvarez, J. (2001). *Evaluar para conocer, examinar para excluir*. Madrid: Ediciones Morata.
- Freire, P. (1967). *La educación como práctica de la libertad*. Paulo Freire, recuperado de <https://grandeseducadores.files.wordpress.com/2015/07/la-educacion-como-practica-de-la-libertad-1967.pdf>
- Arévalo, J. (2013). *Profesor de Patrimonio Etnológico*. UEx. *La tradición, el patrimonio y la identidad*. Lima.
- Bachioqui, Lozano Eleonora, (2010). *La interpretación y los actos de habla*. Mutatis Mutandis, Vol. 3 (2), 333-348.
- Bases del Plan Nacional de Desarrollo 2014-2018. (2015). *Todos por un nuevo país. Ley 1753 del 9 de junio de 2015. Plan de Desarrollo Nacional*,
- Bautista, Nelly. (2003). *Proceso de la investigación Cualitativa*. Bogotá: Editorial El Manual Moderno. Bogotá
- Bigot, M. (2010). *Apuntes de antropología lingüística*. Bogotá: Universidad del Rosario.
- Bourdieu, P. (1977). *La reproducción. Elementos para una teoría del sistema de enseñanza*. Barcelona: Laia.
- Buitrago D., M. (1999). *La investigación como práctica pedagógica*. Memorias del simposio internacional de investigadores en educación. Santa Marta. Convenio Andrés Bello. Centro de estudios e investigaciones pedagógicas. Noviembre 8-10.
- Bunge, Mario. (1999). "¿Qué es la ciencia?". En *La Ciencia su Método y su Filosofía*. México: Nueva Imagen.
- Cáceres, A., Donoso, P., y Guzmán, J. *Comprensión lectora significados que le atribuyen las/los docentes al proceso de comprensión lectora en NB2*. Universidad de Chile, 2012.
- Cassirer, E. (1968). *Antropología filosófica. Introducción a una filosofía de la cultura*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Cerda G., H. (2008). *Los elementos de la investigación. Cómo reconocerlos, diseñarlos y construirlos*. Bogotá: El Búho.

- Colomer, Teresa, (1997). *La enseñanza y el aprendizaje de la comprensión lectora*. Signos, vol. 20, 6-15.
- Colomer, Teresa, (1993). La enseñanza de la lectura, estado de la cuestión. Cuadernos de pedagogía 216. Págs. 15-18.
- Fernández Poncela, Ana María. (2006). *Metodología, métodos, técnicas y enfoques. Metodología de la Investigación: Un nuevo enfoque*. México: Lases Print.
- Fernández, E. (2008). *La sociedad rural y la nueva ruralidad*. En M. Chiappe, M. Carámbula y E. Fernández (Comps.), *El campo uruguayo. Una mirada desde la sociología rural*. (pp. 33-48). Montevideo: Universidad de la República.
- Fraca de B., O. (2006). *La Ciberlingua: una variedad compleja de lengua en Internet*. Caracas: Instituto venezolano de investigaciones lingüísticas y literarias “Andrés Bello”.
- Freinet, C. (2001). *Pedagogía y Emancipación*. Barcelona: Laia.
- Freire, P. (1979). *La educación como práctica de la libertad*. México: Siglo XXI editores.
- Freire, P. (1993). *Pedagogía de la esperanza: un reencuentro con la pedagogía del oprimido*. México: Siglo XXI.
- Freire, P. (1993). *Política y Educación*. Madrid: Siglo XXI.
- Friedemann, N. (1998). *San Basilio en el universo Kilombo-África y Palenque-América*. En A. Maya (Ed.), *Geografía humana de Colombia. Los afrocolombianos. Tomo VI*. (pp. 81-101). Santafé de Bogotá: Instituto de Cultura Hispánica.
- Gimeno S., J. y Pérez G., Á. (1995). *Comprender y transformar la enseñanza*. Madrid: Morata.
- Guerra y Guevara (2013, p. 277).
- Gramsci, A. (1975). *La alternativa pedagógica*. Barcelona: Nova Terra.
- Hernández Sampieri, Roberto. (2014). *Metodología de la investigación*. México: Interamericana Editores.
- Hernández, R. A. & Coello, S. (2002). *El paradigma cuantitativo de la investigación científica*. La Habana: EDUNIV.
- Herrera Garcés Yenifer y Moreno Gómez Dina. (2017). *Enseñanza y aprendizaje de la lectura y escritura mediada por cuentos de la literatura afrocolombiana. Licenciatura en Lengua Castellana*. Universidad de San Buenaventura Cali: Facultad de Educación Cali

<http://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Documents/Patrimonio/01-Espacio%20Cultural%20de%20San%20Basilio%20de%20Palenque%20-%20PES.pdf>

- Hurtado, J. (2004). *Metodología de la investigación. Guía para la comprensión holística de la ciencia*. Valle del Cauca: IEMA.
- Itchart, L. y. (2014). *Prácticas culturales*. Buenos Aires: Universidad Nacional Arturo Jauretche.
- Jackson, P. (1998). *La vida en las aulas*. Madrid: Morata.
- Jakobson, (1963). *Ensayos de Lingüística general*.
- Lomas, Carlos, (2003). *Leer para entender y transformar el mundo*. Bogotá: Santillana.
- Lorenzo, N. (2016). *Enseñar la comprensión lectora*. España.
- Malagón M., F. (2003). *Planificación institucional en la educación: un reto estratégico de cambio para los gerentes educativos innovadores*. Bogotá: 3R Editores.
- Malo G., C. (2000). *Patrimonio cultural intangible y globalización*, recuperado de <http://www.anonimoslatinos.org/No1/patrimoe.htm>
- Malo G., C. (2001). *Patrimonio cultural y globalización*. Revista Artesanías de América, (51), 31-42.
- Maqueo, Ana María. (2009). *Lengua, aprendizaje y enseñanza: el enfoque comunicativo de la teoría a la práctica*. México: Limusa.
- Marshall, Nancy. "Using story grammar to assess reading comprehension". The Reading Teacher. Newark, Delaware: IRA. vol. 36, N° 7, marzo de 1983, págs. 616-620.
- Mayoral, José Antonio (comp.), (1987). *Pragmática de la comunicación literaria*. Arco, 171-194.
- Medina R., A. y Mata, F. S. (2009). *Didáctica general*. Madrid: Pearson Educación.
- Mendieta B., C. (2015). *Valoración de las competencias tecnológicas del profesorado de la UNAN-MANAGUA, Caso FAREM-CARAZO*. Revista Torreón Universitario, (10), 6-11.
- Molano L., O. L. (2007). *Identidad cultural un concepto que evoluciona*. Revista Opera, (7), 69-84.
- Mosquera, J. (1999). *La Etnoeducación y los estudios afrocolombianos en el sistema escolar*. Bogotá: Docentes editores.
- Moya, Pardo Constanza. (07 de julio de 2009). *Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa: desde el Jardín de Freud*. Universidad

- Nacional de Colombia, Facultad de Ciencias Humanas, Escuela de Estudios en Psicoanálisis y Cultura, Revista de Psicoanálisis, (9)229-244*
- Murillo, P. (junio de 2012). *Biblioteca Virtual Omega*. Obtenido de file:///C:/Users/wzuniga/Downloads/sobre-el-curriculum-oculto-escolar.pdf
- Nieto, W. A. (2011). *La revegetalización como herramienta para la enseñanza de la botánica en el grado noveno del Instituto Técnico Industrial de Tocancipá. Biografía, (Número Extraordinario), 495-502.*
- Proyecto Educativo Institucional (P.E.I.). *Institución Educativa Agropecuaria Nuestra Señora de las Mercedes*. Villa Conto – Río Quito. 2016.  
[http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles293647\\_archivo\\_pdf\\_plansectorial.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles293647_archivo_pdf_plansectorial.pdf)
- Quintana P., A. (2006). *Metodología de investigación científica cualitativa*. En A. Quintana & W. Montgomery (Eds.), *Psicología: tópicos de actualidad*. (pp. 47-84). Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- Ramírez, R. (2008). *La pedagogía crítica. Una manera ética de generar procesos educativos*. *Revista de Humanidades*, 108-119.
- Ríos H., I. (2010). *El lenguaje: herramienta de reconstrucción del pensamiento*. *Razón y palabra*, 15(72), 1-26.
- Rioseco Izquierdo, R. y Zilliani Cárcamo, M. “Yo pienso y aprendo”. Marco teórico. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello. 1984.
- Rojas C., I. (2011). *Elementos para el diseño de técnicas de investigación: una propuesta de definiciones y procedimientos en la investigación científica*. *Tiempo de Educar*, 12(24), 277-297.
- Ruiz, A. (2013). *Estudio comparativo sobre los métodos utilizados en educación intercultural en la población negra e indígena de Santa Marta y Palenque y la población de Málaga*, recuperado de <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv/tesisuned:Educacion-Aruiz/Documento.pdf>
- Sánchez, E. García, J. R, Rosales, J. (2010): *La lectura en el aula: qué hace, qué se debe hacer y qué se puede hacer*. Barcelona, editorial Cedro.
- Sandoval C., C. (1996). *Investigación cualitativa*. Santafé de Bogotá: ICFES.
- Santos, G. (1995). *La evaluación: Un proceso de diálogo, comprensión y mejora*. Madrid: Ediciones Aljibe.
- Searle, J. (1982). *La filosofía del lenguaje. Diálogo con John Searle*. México: Fondo de Cultura Económica.

- Simarra O., R. & Hernández P., D. (2009). *Plan Especial de Salvaguardia – PES del Espacio Cultural Palenque de San Basilio*, recuperado de
- Simarra O., R. (2006). *La lengua palenquera: una experiencia cosmovisionaria, significativa y creativa de los palenqueros descendientes de la diáspora africana en Colombia*, recuperado de
- <http://www.fundacionbat.com.co/file/Documento/122778.Lenguapalenquera.pdf>
- Simarra, R. &. (23 de agosto de 2009). Ministerio de Cultura. Obtenido de <http://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Documents/Patrimonio/01-Espacio%20Cultural%20de%20San%20Basilio%20de%20Palenque%20-%20PES.pdf>
- Strickland, Dorothy S. y otros. Teorías y técnicas para la comprensión del lenguaje escrito. Santiago de Chile: Ediciones Universidad Católica de Chile. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. 1982. págs. 29-34.
- Torres S., L. (2007). *Investigación y trabajo de grado*. Bogotá: Universidad Nacional.
- Torres, R. M. (1985). *Sobre educación popular: entrevista a Paulo Freire*, recuperado de <https://grandeseducadores.files.wordpress.com/2015/07/sobre-educacion-popular-entrevista-a-paulo-freire-por-rosa-marcada-torres.pdf>
- Touriñán L., J. (2010). *Artes y educación. Fundamentos de pedagogía mesoaxiológica*. España: Netbiblo.
- Touriñán L., J. (2011). Intervención Educativa, intervención pedagógica y educación: la mirada pedagógica. *Revista Portuguesa de Pedagogía*, 283-307.
- Vasco U., C. E. (1990). Algunas reflexiones sobre pedagogía y didáctica. En M. Díaz & J. Muñoz (Coords.), *Pedagogía, discurso y poder*. (pp. 7-26). Bogotá: El Griot.
- Wood, Karen D. y Robinson, Nora. “Vocabulary, lenguaje and prediction: A prereading strategy”. *The Reading Teacher*. Newark, Delaware: IRA, vol. 36, N° 4, enero de 1983. págs. 392-395.
- Zambrano L, A. (2005). *Didáctica, pedagogía y saber*. Bogotá: Magisterio.
- Zambrano L., A. (2009). La pedagogía de Philippe Meirieu: tres momentos de educabilidad. *Educere*, 13(44), 215-226.
- Zuluaga G., O. (1999). *Pedagogía e historia. La historicidad de la pedagogía. La enseñanza, un objeto de saber*. Colombia: Anthropos – Universidad de Antioquia – Siglo del Hombre.

## 1. Anexos

### Anexo 1

CRONOGRAMA										
	2016	2017						2018		
	junio-diciembre 2016	enero-febrero	marzo-abril	mayo-junio	julio-agosto	septiembre-octubre	noviembre-diciembre	enero-febrero	marzo-abril	mayo-junio
Evaluación problemática de la zona y de la Institución educativa	x									
Test sociodemográfico	x									
Revisión bibliográfica		x	x	x	x	x				
Definición del tema		x								
Objetivos			x	x	x					
Pregunta			x	x	x					
Marco teórico y metodología				x	x	x	x			
Diseño del pre test					x	x				
Diseño de la Secuencia didáctica					x	x				
Implementación y tabulación						x	x			
sistematización de la información							x	x	x	
Hallazgos y análisis								x	x	
Conclusiones								x	x	x
Fin proceso escrito										x

### Anexo 2

<b>1 DATOS GENERALES</b>	
Título de la secuencia: Enriquecimiento del vocabulario.	
Institución educativa: Las Mercedes	Sede: Villa Conto
Dirección: Río Quito-Villa Conto	Municipio: Río Quito
Investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo.	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: Enriquecimiento del vocabulario.
Grado: 9ºA	Tiempo: 1:30
Descripción de la secuencia: Se pedirá a los estudiantes que lean detenidamente el cuento que se presenta. Al momento de terminar deberán subrayar las palabras desconocidas. Luego el docente con la ayuda del diccionario procede a explicar el significado de las palabras desconocidas. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.	
<b>2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS</b>	
Objetivo de aprendizaje:	
Enriquecer el vocabulario con los nuevos contenidos y realizar una lectura	

contextualizada con el mismo.

DBA a trabajar: Da cuenta del papel que desempeñan el interlocutor y el contexto en relación con la temática tratada y plantea su posición sobre la misma.

DBA a trabajar: Infiere significados implícitos y explícitos y referentes ideológicos sociales y culturales en los textos que lee.

Contenidos a desarrollar: Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra | banrepcultural.org”, s/f. Alto Congo.

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm>

Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos, diccionarios, mapas.

### 3 METODOLOGÍA

FASES	ACTIVIDADES
Momento de reconfiguración del error	Se socializan los resultados de los cuestionarios anteriores para el reconocimiento del error como mecanismo para potencializar la posibilidad de reconocimiento del elemento teórico tratado
Reconocimiento de los elementos teóricos	
Lectura	Se le pide al estudiante que lea de manera atenta, pausada y mentalmente el cuento.
Identificar las palabras desconocidas	Se le pide al estudiante que extraiga del cuento todas las palabras desconocidas. Subraye, coloree, resalte o escriba en su cuaderno las palabras desconocidas.
Enriquecimiento del vocabulario	El estudiante debe acudir al diccionario para buscar las palabras desconocidas.
Cuestionario de comprensión lectora	Se invita al estudiante a resolver el cuestionario de comprensión lectora
Producción y aplicación	Mesa redonda y conversatorio en

	torno al tema propuesto. Realizar una reflexión contextualizada en donde se introduzca el vocabulario y lo que les hace decir o pensar la historia narrada en el cuento en relación con sus hechos de vida, entornos vitales y experiencias propias.
4 RECURSOS	
Nombre del recurso: Cuentos afrocolombianos: Alto Congo y Los caminos de la libertad Aula de clases, recursos humanos, fotocopias del cuento, tablero, marcadores, diccionario, mapas.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y test de comprensión lectora	
6 BIBLIOGRAFÍA	
<p>Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra   banrepcultural.org”, s/f. Alto Congo <a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm</a></p> <p>Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.</p> <p>Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.</p>	

Anexo 3

TEST DE COMPRENSIÓN LECTORA 1

NOMBRE: \_\_\_\_\_

FECHA: \_\_\_\_\_



1. Lea detenidamente el siguiente cuento, de manera pausada y atenta, subraye o coloree las palabras desconocidas.
2. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/ninos/icanne/icanne1.htm>. libros niños de Colombia negra. Del Congo a la magdalena. Alto Congo.

### *Alto Congo*

*Yo voy por el alto Congo Diez negros y un solo golpe en el agua uno solo. ¡Cómo curva las espaldas el ímpetu de los remos! ¡Qué brillantes y qué anchas! Son de acero. Yo voy por el alto Congo... un solo golpe en el agua uno solo. Verdes palmeras gigantes esconden el sol a trechos los hombres cantan y reman Brazzaville \*\*\* ya no está lejos. Yo voy por el alto Congo...Un grito unánime junta ritmo, golpe, canto y remo. Uno solo. El bote sigue su vuelo. ¡Qué grande es el alto Congo! ¡Esta pudo ser mi patria y yo uno de esos remeros!*

Jorge Artel

Me contaron mis abuelos que hace mucho, mucho tiempo, en África Central, a orillas del río Congo, uno de los más largos del mundo, vivían cazadores negros nómadas \*. Habitaban la sabana y el bosque rodeados de elefantes, rinocerontes, jirafas, hipopótamos, gorilas, leopardos y muchos otros animales... Sus hijos tuvieron otros hijos y éstos otros, así crecieron y se extendieron hacia las costas. Cultivaron la tierra y formaron reinos en los que nacieron grandes civilizaciones.

También en África Occidental existieron poderosos imperios negros. A sus palacios llegaban los mercaderes que venían de los países árabes del norte trayendo en sus caravanas: sedas para las túnicas de los reyes, libros para consulta de los sabios, caballos y espadas para los guardias de palacio... Regresaban con oro, marfil \*\*\* y prisioneros de las guerras entre tribus, que se vendían como esclavos. Pasaron muchos años y en 1482 los soberanos africanos vieron llegar a sus costas las carabelas portuguesas. En son de amistad se intercambiaron saludos y regalos con el rey de Portugal.

Tiempo después, llegaron comerciantes europeos que vendían telas, hierro, armas, y regresaban con sus barcos cargados de mercancías y esclavos. El comercio de esclavos dio

tantas ganancias que traficantes blancos y mulatos establecidos en África se dedicaron a conseguir, por cualquier medio, esclavos para la venta.

Varios millones de personas fueron arrancadas de África. En la bodega de buques portugueses, españoles, ingleses, holandeses y franceses, separados de sus familias y atados con cadenas, comenzaban el duro camino de la esclavitud. Como eran de distintos pueblos y hablaban diferentes idiomas, tenían dificultades para comunicarse entre sí.

Los esclavos eran vendidos en los mercados de Europa, y más tarde en las islas del Caribe y en el continente americano. Cartagena de Indias fue uno de los puertos a donde arribaron, durante 350 años, los barcos con sus cargamentos de esclavos. Muchos no llegaban a destino por enfermedad, maltrato o porque se arrojaban al mar. Después de 60 o 70 días de viaje veían los bohíos \*\*\* de bahareque \*\*\* y palma, y las casas de tronco y piedra de Cartagena. Desembarcaban y eran llevados a depósitos. Aunque los esclavos tenían sus propias creencias, hombres religiosos como Pedro Claver, llamado el apóstol de los negros, los bautizaban y les enseñaban la religión católica.

Se vendían en el mercado. A veces les hacían una marca en el brazo o en la espalda. Unos debían quedarse en Nueva Granada, otros debían seguir a Venezuela, Quito, Perú... Su destino era trabajar en las minas, en las haciendas, en el servicio doméstico y en todo trabajo duro y peligroso, sufriendo los castigos del látigo y del cepo y reemplazando a los indígenas que morían o huían.

En las costas de Riohacha trabajaban como pescadores de perlas sumergidos en las aguas del Caribe, tenían que enfrentarse a los tiburones, cuando buscaban para sus amos, los tesoros que en el fondo del mar guardaban las conchas.

Removían las arenas de los ríos y cavaban la tierra buscando oro, plata y platino. Cuadrillas de negros extraían de las minas de Antioquia, Chocó, Cauca, Valle y Santander, las riquezas para el nuevo Reino de Granada. Cuentan que un esclavo descubrió una mina cuando vio que de un hormiguero salían hormigas cargando granitos de tierra y oro. Y que en el Chocó, otro esclavo encontró un pedazo de oro que pesaba 25 libras.

En las haciendas marcaban terrenos, cuidaban ganado y se ocupaban de los cultivos. Machete en mano, trabajaban de sol a sol en las plantaciones de algodón, tabaco, cacao, plátano y caña de azúcar. Estrujaban la caña en los trapiches y se impregnaban del aroma de la miel ardiente haciendo panela. En los hogares hacían todos los oficios. Cuando las señoras ricas salían de paseo, las esclavas caminaban detrás de ellas: niñeras, lavanderas, cocineras... Sus amos los arrendaban para vender frutas, dulces y comidas por las calles. Algunos desempeñaban oficios como: curtidor, alfarero, carpintero...

Los esclavos fueron los bogas de las canoas o los champanes que navegaban por los ríos. En el río grande de la Magdalena, los bogas hacían avanzar los champanes que llevaban pasajeros y carga con destino al interior de la Nueva Granada. Apoyaban la palanca contra el pecho y empujaban.

Los bogas paraban en Mompo, el ombligo del Magdalena, para cargar y descargar las embarcaciones. La ciudad olía a cocos, plátanos, naranjos y limoneros. Se oía el tintineo de los martillos que los orfebres utilizaban, para golpear el oro y crear bellísimas joyas. Después los bogas continuaban remontando el río. A veces se cruzaban con balsas cargadas de frutas o champanes que llevaban tabaco, algodón, cacao y metales preciosos, para embarcar hacia Europa.

De vez en cuando veían una choza, un hombre tejiendo una red (atarraya para la pesca) o una mujer moliendo maíz. Largos caimanes flotaban como troncos, algunos con sus fauces abiertas tragándose los mosquitos y todo insecto que se posara en sus lenguas. Los bogas los cazaban con una estaca de puntas que clavaban en sus bocas. Más de una vez encontraron un caimán peleando con un jaguar.

Del bosque surgían palmeras donde conversaban las guacamayas y cocoteros en los que se columpiaban micos traviesos. Una poesía del poeta cubano Nicolás Guillén, que se llama "Una canción en el Magdalena" dice:

*Sol de aceite Un mico duda si saluda o no saluda desde su palo en la alta mata donde chilla y salta y suda... Y el boga, boga. El boga, boga sentado boga. El boga, boga callado boga El boga, boga cansado boga.*

Por la tarde los bogas veían llegar las tortugas a la playa a depositar sus huevos. En las ramas de los árboles, las iguanas se calentaban bajo el sol y las serpientes pacientes e inmóviles esperaban la llegada de una presa. Al caer la noche, el enjambre de cocuyos era tan grande que alumbraba como una vela. A lo lejos se escuchaban los tambores de una fiesta en alguna aldea, tocando un mapalé.

"Los tambores en la noche, hablan  
y en sus voces una llamada  
tan honda, tan fuerte y clara  
que parece como si fueran sonándonos en  
el alma! "

Jorge Artel

A veces los bogas tenían que soportar la fuerza de una tormenta, con relámpagos, aguaceros y ráfagas de viento que hacían crujir los árboles.

"Qué triste que está la noche  
la noche qué triste está  
¡remá! ¡remá!

Dice el poeta momposino Candelario Obeso en su "Canción de la boga Ausente"

Cuando los bogas arrimaban el champán a la playa, encendían una hoguera para cocinar y para mantener los animales a distancia. Comían plátano, yuca, pescado, y a veces carne seca de manatí y se dormían cubiertos de arena hasta el cuello, para protegerse de los mosquitos, zancudos y jejenes.

Al amanecer, de nuevo a remar por más de 12 horas. Conocían muy bien el río y evitaban los choques con los troncos e islas que la corriente arrastraba. Después de 50 o más días de viaje llegaban a Honda. Desembarcaban las mercancías y los pasajeros, que seguían a Santafé de Bogotá en mula. El boga iniciaba el regreso por el río. También en la isla de Providencia había esclavos. Un grupo de familias inglesas, que se quedó a vivir en la isla, los trajo de África y Jamaica para trabajar en las plantaciones de tabaco y algodón. Los esclavos entremezclaban sus lenguas africanas con el inglés de sus amos y crearon una lengua criolla.

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/ninos/icanne/icanne1.htm>. libros niños de Colombia negra. Del Congo a la magdalena. Alto Congo.

2. Buscar en el diccionario las palabras desconocidas.

3. Resuelva las siguientes preguntas:

a. Los abuelos contaron una historia relacionada con:

1. Cazadores.
2. La violencia.
3. Río Congo.
4. La selva.
5. No es posible saberlo.

b. El cuento comienza con una introducción que da cuenta de un canto; dicho canto tiene que ver con:

1. Los negros.
2. El agua.
3. La vida
4. La familia.
5. El amor.
6. Todas las anteriores.

c. ¿A qué ciudad colombiana llegaron por primera vez los esclavos?

1. Valle del Cauca.
2. Medellín.
3. Cartagena.
4. Bogotá.
5. Pereira.
6. Popayán.

d. ¿Los negros trabajaban en las minas buscando?

1. Esmeraldas.
2. Carbón.
3. Oro.
4. Níquel.
5. Cuarzo.

e. ¿A machete destrozaban las selvas para trabajar en plantaciones de?:

1. Siembra de piña.

2. Caña de azúcar.
3. Papa.
4. Pimentón.
5. Yuca.

f. ¿Los comerciantes trabajaban con productos tales como?:

1. Libro, tela, medicina.
2. Medicina, armas, joya.
3. Telas, armas, hierro.
4. Joyas, vidrio, cemento.
5. Ninguna de las anteriores.
6. Todas las anteriores.

g. ¿Los comerciantes llegados a África provenían de?:

1. Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, Holanda y Canadá.
2. Portugal, España, Inglaterra, Holanda y Francia.
3. Portugal, Inglaterra, Suiza, España, Francia.
4. Francia, Estados Unidos, Holanda, Grecia, Canadá.
5. Todas las opciones son falsas.

h. Los esclavos eran sacados de diferentes culturas y regiones, este factor dificultaba:

1. La comunicación.
2. La oración.
3. La escritura.
4. Los viajes.
5. La vida.
6. Todas las respuestas son verdaderas.

i. ¿En los viajes los bogas se alimentaban de?:

1. Maíz, carne, mariscos.
2. Plátano, yuca, pescado.
3. Carne, vino, leche.
4. Leche, arroz, maíz.
5. Plátano, leche, verdura.
6. Ninguna de las anteriores.

j. Los viajes de los bogas pasaban por muchas ciudades y duraban entre:

1. 100 y más días.
2. 38 y más días.
3. 29 y más días.
4. 45 y más días.
5. 50 y más días.
6. 15 y más días.

4. Terminado el test socialicemos en la mesa redonda.

Anexo 4

## ACTIVIDAD 2

<b>1 DATOS GENERALES</b>	
Título de la secuencia: Enriquecimiento del vocabulario.	
Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes	Sede: Villa Conto
Dirección: Villa Conto	Municipio: Río Quito
Investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo.	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: Enriquecimiento del vocabulario.
Grado: 9ºA	Tiempo: 1:30
Descripción de la secuencia: Se pide a los estudiantes que lean detenidamente el cuento que se presenta. Al momento de terminar deberán subrayar las palabras desconocidas. Luego el docente con la ayuda del diccionario procede a explicar el significado de las palabras desconocidas. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.	
<b>2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS</b>	
Objetivo de aprendizaje: Competencia comunicativa lectora, en el componente pragmático: reconoce	

información explícita, implícita, y analiza información implícita y explícita sobre los propósitos del texto.

Enriquecer el vocabulario con los nuevos contenidos y realizar una lectura contextualizada con el mismo.

DBA a trabajar: Da cuenta del papel que desempeñan el interlocutor y el contexto en relación con la temática tratada y plantea su posición sobre la misma.

DBA a trabajar: Infiere significados implícitos y referentes ideológicos sociales y culturales en los textos que lee

Contenidos a desarrollar: Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra | banrepcultural.org”, s/f. Los caminos de la libertad.

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm>

Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos, diccionarios, mapas.

### 3 METODOLOGÍA

FASES	ACTIVIDADES
Lectura	Se le pide al estudiante que lea de manera atenta, pausada y mentalmente el cuento.
Identificar las palabras desconocidas	se le pide al estudiante que extraiga del cuento todas las palabras desconocidas. Subraye, coloree, resalte o escriba en su cuaderno las palabras desconocidas.
Enriquecimiento del vocabulario	El estudiante acude al diccionario para buscar las palabras desconocidas.
Cuestionario de comprensión lectora	se invita al estudiante a resolver la prueba.
Producción y aplicación	Mesa redonda y conversatorio en torno al tema propuesto. Realizar una reflexión contextualizada en donde se introduzca el vocabulario y lo que les hace decir o pensar la historia narrada en el cuento en relación con sus hechos de vida,



	entornos vitales y experiencias propias.
4 RECURSOS	
Nombre del recurso: Cuentos afrocolombianos: Los caminos de la libertad Aula de clases, recursos humanos, fotocopias del cuento, tablero, marcadores, diccionario.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y test de comprensión lectora	
6 BIBLIOGRAFÍA	
Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra   banrepcultural.org”, s/f. Los caminos de la libertad. <a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm</a>	
Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.	
Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.	

Anexo 5

## TEST DE COMPRENSIÓN LECTORA 2

NOMBRE: \_\_\_\_\_

FECHA: \_\_\_\_\_

1. Lea detenidamente el siguiente cuento, de manera pausada y atenta, subraye o coloree las palabras desconocidas.

Los caminos de la libertad\*\*

Poco antes del año 1600, entre los esclavos encadenados llegó Benkos Biohó, joven y fuerte guerrero.

Lo vendieron, lo marcaron y lo bautizaron Domingo. Un buen día Biohó huyó con otros esclavos. Se ocultaron en el monte, muy adentro en la ciénaga de la Matuna, cerca de Cartagena. Se les llamó cimarrones.

Para protegerse de los ataques de las tropas que los buscaban, construyeron una cerca de madera. Por eso el pueblo formado por los rebeldes tomó el nombre de "palenque".

Por su valentía Biohó fue llamado "rey de la Matuna".

Muchos siguieron su ejemplo, huyeron de las minas, de las haciendas, de los trapiches, de los champanes y crearon otros palenques.

Los amos pedían la captura de los esclavos. Cuando lograban apresarlos los castigaban con azotes y penas de muerte.

Los esclavos tenían muchas prohibiciones. No podían vestir ciertas ropas, no podían salir de noche, no podían ir a determinados sitios, bailes, fiestas y reuniones.

A los esclavos de las ciudades se les permitía reunirse en grupos llamados Cabildos. Elegían sus reyes y celebraban sus propias fiestas.

En Cartagena, después de la procesión de la virgen de la Candelaria, podían salir por las calles cantando y bailando al son de tambores, con máscaras, escudos y bastones.

Muchas fueron las promesas de libertad que les hicieron durante la Colonia, durante la guerra de la Independencia y en los primeros años de la República.

En 1821, sólo los hijos de esclavos fueron declarados libres, a condición que trabajaran para los amos de sus madres hasta los 18 años.

Y recién en 1851 se cumple el sueño de varios siglos: la libertad.

Son declarados libres, pero siguen recibiendo un trato desigual.

Sin tierras donde vivir y trabajar, unos se van a extraer oro en los ríos de la selva, otros se asientan en las costas y viven de la pesca y de sus cultivos y otros tienen que ofrecerse como peones \*\*\* en las haciendas y en las plantaciones.

Los negros se mezclaron con blancos e indígenas. A los niños que nacieron de padres blancos y negros se les llamó mulatos y zambos a los hijos de indígenas y negros. Los hijos de unos y otros también se fueron mezclando.

Junto con el indígena y el blanco, el negro participó en la creación de la nación colombiana.

Contribuyó con su lucha por la igualdad, con su trabajo, su cultura, su lenguaje, su música, su danza y su literatura.

Y así concluyen mis abuelos  
la historia que comenzó  
hace mucho, mucho tiempo.

Hoy, como campesino, pescador, estudiante, artista, obrero, político, deportista o médico, estamos presentes en toda la vida colombiana.

Sin embargo, queda mucho por recorrer en los caminos de la libertad. En regiones donde vive gran parte de la población negra faltan escuelas, hospitales, agua potable y posibilidades de trabajo. No siempre se reconoce el valor de nuestra cultura y no siempre se respetan nuestros derechos y nuestras tierras.

\*\* Cuento tomado de Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra | banrepcultural.org”, s/f. Valle del río Cauca.  
<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm>

2. Extraiga del cuento todas las palabras desconocidas. Subraya, coloree, resalte y búsquelas en el diccionario

3. Resuelva las siguientes preguntas:

a. ¿La mayoría de las palabras que usted seleccionó, se agrupan alrededor de un tema central? De ser correcto seleccione uno de la lista.

1. . Esclavitud
2. . Desalojo
3. Felicidad
4. Mestizaje

b. ¿Los eventos leídos están organizados en orden cronológico en la historia?

1. Si
2. No
3. No es posible saberlo

c. ¿El narrador emplea conectores temporales y espaciales para indicarnos los cambios en la historia?

1. Si
2. No

3. No es posible saberlo
4. Escriba un ejemplo o cuéntelo en la socialización.

d. ¿El autor presenta suficiente información para comprender la importancia de Bioho en la historia?

1. Si
2. . No
3. No es posible saberlo
4. Podría contarnos un poco de ello –sustentarlo-

e. ¿Qué personajes, lugares y objetos identifica en la narración. Escríbalo brevemente y luego en la socialización cuéntelo?.

f. ¿Por qué los pueblos formados por los rebeldes se llamaron Palenques?

g. ¿Qué son “los caminos de la libertad”?

h. ¿Por qué considera usted que la frase “rey de la Matuna” no inicia con mayúscula?

4. Terminado el test socialicemos en la mesa redonda.

Momento 2. Inferencia a partir de los conocimientos y el contexto de la narración: Lectura de cuentos, en los cuales solo se haga el reconocimiento de las palabras desconocidas y su significado se encuentre a partir de lo que puedan inferir significados implícitos y referentes ideológicos sociales en el contexto de la narración.

Anexo 6

### ACTIVIDAD 3

1 DATOS GENERALES
Título de la secuencia:

Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes	Sede: Villa Conto
Dirección: Villa Conto	Municipio: Río Quito
Investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo.	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: inferencia a partir de los conocimientos y el contexto de la narración.
Grado: 9ºA	Tiempo: 1:30
<p>Descripción de la secuencia:</p> <p>Se le pide al estudiante que tome el cuento y lo lea mentalmente de manera pausada y atenta, y que extraiga todas las palabras desconocidas, luego a partir del mismo texto narrativo irá descubriendo el significado de la misma. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.</p>	
<b>2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS</b>	
<p>Objetivo de aprendizaje:</p> <p>Competencia comunicativa lectora, en el componente pragmático: Reconoce los elementos implícitos sobre los propósitos del texto.</p> <p>DBA a trabajar: Reconoce las problemáticas o los hechos narrados en obras literarias.</p> <p>DBA a trabajar: Reconoce las posiciones de sus compañeros en un debate, a partir de la comparación entre lo que escucha y lo que piensa en torno a un tema</p> <p>DBA a trabajar: Infiere significados implícitos y referentes ideológicos sociales y culturales en los textos que lee.</p>	
<p>Contenidos a desarrollar:</p> <p>Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra   banrepcultural.org”, s/f. Valle del río Cauca, este cuento narra los quehaceres de una mujer del que vive en un pueblo del Cauca. <a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm</a></p>	
<p>Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos, diccionario, mapas.</p>	
<b>3 METODOLOGÍA</b>	
<b>FASES</b>	<b>ACTIVIDADES</b>

Lectura	Se le pide al estudiante que lea de manera atenta y silenciosa todo cuento.
Identificar las palabras desconocidas	Se le pide al estudiante que extraiga del cuento todas las palabras desconocidas. Subraye, coloree, resalte o escriba en su cuaderno las palabras desconocidas.
Enriquecimiento del vocabulario	El estudiante a partir contexto de la narración busca el significado de las palabras, y el docente una vez ha escuchado a los estudiantes refuerza o aclara los contenidos del vocabulario.
Cuestionario de comprensión lectora	Si invita al estudiante a resolver la prueba.
Producción y aplicación	En una mesa redonda se realiza un conversatorio contextualizado del sentido de la libertad desde la cosmovisión afro, la forma en que se puede contribuir al desarrollo de sus comunidades y del país.
4 RECURSOS	
Cuentos afrocolombianos: Diccionario, aula de clases, mapas, recursos humanos.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y Test de comprensión lectora.	
6 BIBLIOGRAFÍA	
Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra   banrepcultural.org”, s/f. Valle del río Cauca <a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm</a>	
Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.	
Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.	

--	--

## Anexo 7

### Test de Comprensión Lectora 3

NOMBRE:

FECHA:

1. Lea detenidamente el siguiente cuento, lea mentalmente de manera pausada y atenta.

Valle del río Cauca.

Cuento tomado de “Niños de Colombia negra | banrepcultural.org”, s/f. Valle del río Cauca. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm>

Me llamo Rosa. Vivo en un pueblo del sur del departamento del Valle. Aquí, como en el norte del departamento del Cauca viven corteros de la caña de azúcar, peones de la siembra y cosecha de soya, vendedoras de fritangas, chontaduros \*\*\*y cocadas\*\*\*, moldeadores de ladrillos, dueños de fincurrias \*\*\* y otros trabajadores. Los pobladores negros de estas localidades nos reunimos todos los años, un viernes del mes de febrero y celebramos las adoraciones del Niño Dios. Como ya he hecho la primera comunión, tengo el vestido para participar en la próxima fiesta. En la casa donde el Niño Dios ha estado todo el año, se apagan las luces y desaparece. Aunque ya se sabe dónde está, todos salen a buscarlo haciendo visitas en las casas. El sábado encontramos al Niño Dios y vamos a adorarlo en procesión.

Adelante va una niña vestida de blanco con alas y coronas, le siguen tres niñas de blanco llevando la bandera colombiana, tres niños con capas de colores y coronas que representan los reyes, las madrinas y los padrinos marchando bajo estandartes de flores y festones, los "gitanos", las "indias", los "soldados" y toda la gente de la vereda con velas o

linternas. Al final los músicos tocando sin parar. De pronto aparece una niña transportada en andas\*\*\*, es el ángel de las nubes.

Llegamos al pesebre y comienzan las jugas\*\*\*. Los personajes recitan y al compás de la música todos bailamos. Esta ronda no termina, esta ronda seguirá, muchos son los niños de Colombia negra que su vida quieren contar.

Ahora te toca a ti.

"Palomento, Palomento,  
es el viento de San Juan  
y al son de la tambora que chiqui chiqui,  
que chiqui cha".

\*\* Cuento tomado de “Niños de Colombia negra | banrepcultural.org”, s/f. Valle del río Cauca. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm>

2. Resuelva las siguientes preguntas:

1. Del texto se puede concluir que:

- a. Los habitantes del pueblo no participan en la fiesta
- b. Los habitantes del pueblo se disgustan con la fiesta
- c. La fiesta no tiene acogida en el pueblo
- d. Los habitantes disfrutan y participan activamente en la fiesta.

2. El fragmento del texto: “y toda la gente de la vereda con velas y linternas”. se puede afirmar que este es un pueblo:

- a. Donde todas las casas tienen energía eléctrica
- b. Qué tiene servicio de alumbrado público
- c. Donde no hay servicio de energía eléctrica
- d. Donde las velas y las linternas se usan para jugar en las noches

3. De la expresión "Al final los músicos tocan sin parar" se puede afirmar que:

- a. Los músicos no se cansan
- b. La fiesta dura toda la noche
- c. Los músicos no tienen sueño
- d. La fiesta no dura más de un par de horas

4. Del texto anterior se puede concluir que el autor es:

- a. Una persona mestiza
- b. Una persona Indígena
- c. Un colombiano



- d. Una persona Afrocolombiana.
5. Se puede afirmar que en toda la descripción que hace Rosa quiere mostrar:
- Que los Vallecaucanos son personas muy emprendedoras.
  - Que aprovechan todos los productos que hay en su región para trabajar más y ser independientes.
  - Que trabajan incansablemente para el fortalecimiento de familia y la región.
  - Que hay que aprovechar al máximo todo lo que Dios les ha regalado.
  - Ninguna de las anteriores es cierta.
  - Todas las anteriores son falsas.
  - Ninguna tiene que ver con la descripción de Rosa.
6. ¿Por qué cree usted que en el pueblo de Rosa también viven corteros de la caña de azúcar, peones de la siembra y cosecha de soya? -explique brevemente.
7. ¿En qué rango de edad se sitúa Rosa?
- de 3 a 5 años
  - de 10 a 15 años
  - 6 a 12 años
  - Mayor de 20 años
8. Terminado el test socialicemos en la mesa redonda.

Anexo 8

#### ACTIVIDAD 4

1 DATOS GENERALES	
Título de la secuencia:	
Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes	Sede: Villa Conto
Dirección: Villa Conto	Municipio: Río Quito
investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo.	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: inferencia a partir de los conocimientos y el contexto de la narración.
Grado:9ºA	Tiempo: 1:30

<p>Descripción de la secuencia:</p> <p>Se le pide al estudiante que tome el cuento y lo lea mentalmente de manera pausada y atenta, y que extraiga todas las palabras desconocidas, luego a partir del mismo texto narrativo irá descubriendo el significado de la misma. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.</p>	
<p><b>2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS</b></p>	
<p>Objetivo de aprendizaje:</p> <p>Competencia comunicativa lectora: en el componente pragmático: Reconoce los elementos implícitos sobre los propósitos del texto.</p> <p>DBA a trabajar: Reconoce las problemáticas o los hechos narrados en obras literarias</p> <p>DBA a trabajar: Reconoce las posiciones de sus compañeros en un debate, a partir de la comparación entre lo que escucha y lo que piensa en torno a un tema</p> <p>DBA a trabajar: Infiere significados implícitos y referentes ideológicos sociales y culturales en los textos que lee.</p>	
<p>Contenidos a desarrollar:</p> <p>Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra   banrepcultural.org”, s/f.</p> <p>Porque así era la gente.</p> <p><a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm</a></p>	
<p>Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos, diccionario, mapas.</p>	
<p><b>3 METODOLOGÍA</b></p>	
<p><b>FASES</b></p>	<p><b>ACTIVIDADES</b></p>
<p>Lectura</p>	<p>Se le pide al estudiante que lea de manera atenta y silenciosa todo cuento.</p>
<p>Identificar las palabras desconocidas</p>	<p>Se le pide al estudiante que extraiga del cuento todas las palabras desconocidas. Subraye, coloree, resalte o escriba en su cuaderno las palabras desconocidas.</p>
<p>Enriquecimiento del vocabulario</p>	<p>El estudiante a partir contexto de la narración busca el significado de las</p>

	palabras, y el docente una vez escuchado a los estudiantes refuerza o aclara los contenidos del vocabulario.
Cuestionario de comprensión lectora	Se invita al estudiante a resolver la prueba.
Producción y aplicación	En una mesa redonda se realiza un conversatorio contextualizado del sentido de la libertad desde la cosmovisión afro, la forma en que se puede contribuir al desarrollo de sus comunidades y del país.
4 RECURSOS	
Cuentos afrocolombianos: Diccionario, aula de clases, mapas, recursos humanos.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y Test de comprensión lectora.	
6 BIBLIOGRAFÍA	
<p>Lago, D. (1990). “Niños de Colombia negra   banrepcultural.org”, s/f. Truque, C. (1993). Porque así era la gente.  <a href="http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm">http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/niños/icanne2.htm</a></p> <p>Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.</p> <p>Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.</p>	

Anexo 9

### TEST DE COMPRENSIÓN LECTORA (4)

Nombre: \_\_\_\_\_

Institución Educativa: Nuestra Señora de las Mercedes de Villa Conto-Río Quito

Fecha: \_\_\_\_\_

Porque así era la Gente (Carlos Truque 1993)

*Hasta la zorra tiene su guarida; solo el hijo del hombre no tiene una piedra en donde reclinar la cabeza...* entró soñoliento al café y, sin dejarse sentir, ocupó una mesa.

Vio a los parroquianos, vio a la copera. Se quedó quieto, esperando; mirando con ojillos de animal asustado. Vino un borracho, cantando, y él metió la cabeza entre las manos para ocultarla, para no dejarse ver, porque tenía vergüenza y no sabía de qué. El borracho pasó de largo, con su tonadilla estúpida bien apretada entre la boca. Pasó y fue en dirección a la radiola. Buscó una moneda y, no mucho rato después, se oyó el jadeo del sonsonete que el ebrio entró canturreando. Volvió el hombre, haciendo guitarras imaginarias, muy disuelta la voz en sus alcoholes, y se paró frente a él con una mueca asquerosa, que él imaginaba sonrisa.

—¿Se puede? —preguntó, indicando el asiento. Se quedó inmóvil, sin responder.

—¿Por qué no contesta? ¿O es que se le han comido la lengua los ratones? ¿O es que ya no le gusto? —comentó el ebrio. Y nada; el otro, el que estaba sentado, seguía igual con su silencio, con sus ojos que miraban desde el fondo de la tristeza, del aturdimiento y del estupor. Nada; si era igual que una piedra. Vino la copera: caderas amplias, con movimientos de mar semiagitado, provocativas; los labios agrandados de *rouge*, el pelo negro y la cara, en total, como un retrato, bello en otro tiempo, ya desvanecido. Se paró.

—¿Quieren algo los señores?

El borracho le agarró las caderas, y ella se dejó. Quiso hacer lo mismo con los senos, pero lo rechazó de un manotazo. El ebrio hipó una palabrota y se sentó.

—Quiero una cerveza...

—¿Y el señor?

—¡Ah! El señor —habló el borracho— yo no sé qué quiere el señor; pero tráigame mi cerveza, y luego vemos. Me pone un disco.

—¿Cuál?

—El que yo puse; ese que dice: «... Después que uno viva veinte desengaños...».

—¡Ah! —dijo la mesera, y se fue. El borracho se quedó repitiendo:

«¡Qué bonito...! “Después que uno viva veinte desengaños...” ¡Qué bonito, muy, pero muy bonito!».

Después reparó en el hombre que estaba ya sentado cuando él llegó, y le dijo:

—Bueno: ¿y es que usted no va a abrir la boca...? ¿Quiere un trago de cerveza? ¡Yo pago! ¡Pedro paga toda esta noche...! ¡Maldita sea...! Si pa' eso se trabaja... Y el día de gastar se gasta. ¡Pedro está contento hoy...! ¡Ahijuelapataaada si estaré contento! ¿No...? ¡Tome un cigarrillo! Le alargó los cigarrillos, aplastados como los de cualquier ebrio.

El otro los recibió, dubitativo, y extrajo uno. Al ebrio se le extravió otra sonrisa e hizo una de las muecas que las reemplazaban.

—¡Así, así me gusta! —exclamó como quien llega de un triunfo—. Así, que la gente esté contenta. Le puso la llama al alcance, y el otro encendió. Regresaba la mesera.

—¿Quiubo del disquito? ¿Me lo va a poner, pues?

—Sí; ya va, pero espere. ¿No ve que hay tanta gente?

—Está bien —se expresó el hombre—. ¡No es para tanto, linda! Traiga otra cerveza para el señor. —No, no señor, no se preocupe —rechazó el otro. —¡Ah! ¡Qué caray! ¡Se la toma, porque se la toma! ¡Tráigala no más!

—Es que yo no tomo; no quiero tomar —protestó el invitado.

Pero ya la copera se alejaba, seguida de las exclamaciones entusiastas del borracho.

—¡Qué hembra! ¡Qué hembra! ¡Por Dios! —repetía. —Sí; es bonita —dijo el otro, por apoyar. Y fumaba en silencio, viendo al borracho, viendo a los parroquianos, y, sobre todo, viéndose él mismo. Viéndose subir la calle 10, en cualquier noche de tantas. Una calle con frío, inhumana, bestial, con olor a aguardiente y prostitutas; y los cafés con sus coperas, siempre arrojándolo cuando se quedaba dormido; y el policía, el soldado, con sus culatas, empujándolo, lanzándolo fuera de la vida. Fuera de la vida, que es la calle, con su angustia, con su vértigo, con su contento duro, pero quizá más blando que las almas de quienes pasaban a su lado con las caras serias y graves; con sus ojos abiertos para las cosas y cerrados para el dolor y la amargura ajena. Aún este hombre que, borracho, se acercó a brindarle una cerveza y un cigarrillo, no le daría un pan, si se lo pidiera.

El borracho lo llamó:

—¡Oye! ¿De dónde eres?

—Busco trabajo, ¿sabe? Soy del Valle, de Cali.

—¿Sííí...? ¿Y es bonito? Yo no conozco. ¿Es grande como Bogotá?

—¿Bonito? ¡Ah!, muy bonito —murmuró el otro como quien

contempla la alegría desde una desventura—. ¡Más que Bogotá! — terminó. —Yo no conozco —continuó el ebrio—, pero me han contado. Me contó un amigo que hay unas mujeres, ¡mi madre!, que son... —hizo con las manos una cintura en el aire y completó con un silbido.

Rió luego con estrépito. El otro lo secundó con mucha menos energía. Regresó la copera con la cerveza y se dejó tocar un poco más del hombre que antes rechazó.

—¿Y el disco? ¿Cuándo lo pone? ¡Yo no lo he oído! La copera, ya desentendida, fue hasta el aparato. Jadeó este un momento, y se oyó: «Después que uno viva veinte desengaños...». —¡Qué bonito; pero qué bonito! —farfulló el borracho. Luego

se volvió a los circunstantes y gritó—: ¿Quién dice que no es bonito...? ¡Qué carajo; sí es bonito! Buscó con los ojos a la copera. —Venga, hija. ¡Venga y clávese una cerveza!

Ella no quiso acudir. El ebrio ensayó levantarse, no pudo, y prefirió tomarse la bebida de un solo tirón. Acabada esta, buscó palabras que no le salieron y ensayó gestos que nada decían. Quedó con la cabeza sobre la mesa, con un brazo colgando a cada lado.

El otro se tomó la suya despacio, despacio, como si le hiciera daño, o como si quisiera estar con ella el mayor tiempo posible. Bebió la mitad y se tiró a la mesa con las manos a guisa de almohada. Al principio oía el conversar de los clientes, las bolas de billar cuando chocaban, la radiola; después no oyó nada. Lo despertó la mesera con un sacudón.

—Vamos a cerrar —le reconvino. El borracho ya no estaba. Permaneció un instante con las manos sobre la cara. —Que vamos a cerrar —volvió a advertirle la copera.

—Sí; ya sé. Van a cerrar; ya lo sé —respondió. Se desperezó para levantarse, pensando que él lo sabía. Ya estaba tan acostumbrado. ¡Cómo no lo iba a saber! Que por donde entraba, lo sacaban; que de donde se sentaba, lo levantaban; que de cualquier sitio lo empujaban a su casa, que era la calle. Afuera cortaba el frío y se subió las solapas del saco. Tenía las piernas flojas. Pensó que era culpa de la cerveza. Se marchó, calle arriba, con la vista en tierra. Tropezó con un palo y le dieron deseos de patearlo para darse calor. Se aburrió a poco y lo alzó, dándole vueltas entre las manos.

Al pasar veía, como siempre, las mujerzuelas de la zona en posturas incitantes; se rieron cuando no les hizo caso. Muy lejos le acompañaron palabras de burla. Empezó a sentir cansancio y se paró. Al pararse comenzaron las burlas, que ya habían cesado. Se sentó en la acera. Vino el sueño; pero vino también el policía con su culata y lo tocó: —Circule, amigo; la calle no es para dormir. «En la calle no se duerme ni se come», pensó. Pero él no tenía más. Solo la calle, el hambre y el deseo de dormir. Se alzó, con el palo en la mano, y siguió. Vio una vitrina, miró al policía y le asaltó una idea. Le dio con el garrote al vidrio y esperó. Esperó sin moverse.

—¡Alto! ¡Alto! —gritó el agente. Tal como estaba, quieto, lo encontró este. No opuso resistencia: se dejó llevar. Cuando lo interrogaban permaneció cerrado como una pared y apenas se restregaba los ojos. Lo trasladaron al patio. Allí se recostó, a la longitud de su estatura, a dormir un sueño largo tiempo acariciado. Un sueño que ya no le interrumpiría la copera ni el agente de turno. Afuera quedaba la calle fría, inhumana, bestial, con su olor a

aguardiente y a prostitución, en cada esquina un policía empujando a otros hombres fuera de la vida. Él dormiría y quizá mañana le dieran hasta de comer «porque así era la gente...

1. La expresión “Entro soñoliento al café” la palabra subrayada indica:

- a. El espacio en que ocurre la acción
- b. El tiempo en que ocurre la acción
- c. El personaje que realiza la acción
- d. El modo en que ocurre la acción

2. En la lectura las palabras “caderas amplias con movimiento de mar semiagitado” se pretende:

- a. Exaltar la belleza del movimiento de caderas de la copera
- b. Burlarse de la copera
- c. Robarle el producido a la copera
- d. Tocarle las caderas a la copera

3. En el cuento se utiliza la palabra “parroquiano” para señalar a:

- a. Un grupo de católicos compartiendo
- b. Un grupo de campesinos compartiendo
- c. Una familia compartiendo
- d. El café lleno de comensales

4. La frase “viéndose así mismo” indica:

- a. Se quiere mucho
- b. Amor por la copera
- c. Preocupado por su precaria situación
- d. Explicar al borracho el buen trato y respeto hacia las mujeres

5. En la narración la frase “venga mija ¡venga y clévese una cerveza! Se refiere a:

- a. Invitar a la copera a tomarse una cerveza
- b. Cortesía de pedro
- c. Quebrar una cerveza en el café
- d. Enseñar a los hombres el respeto por las mujeres

6. De la conversación del vagabundo y el borracho se puede afirmar que:

- a. No le gusta beber

- b. Pedro es de Bogotá
- c. el vagabundo es un forastero que busca trabajo y es del valle de Cali
- d. Pedro y el vagabundo son muy amigos

7. En el transcurrir de la historia se han escuchado expresiones como ¡qué bonito pero que bonito! Para señalar:

- a. Que le gusta mucho la canción
- b. Para demostrar que la canción tiene una letra que dice solo la verdad.
- c. El amor que siente por la copera
- d. Lo bello de una bonita amistad

8. Cuando el autor dice “se despezó para levantarse se refiere a:

- a. El cambio de actitud
- b. Enojarse
- c. Reír
- d. Despertar totalmente

9. La historia busca que los lectores:

- a. Analicen los hechos antes de salir en búsqueda de unas mejores oportunidades
- b. Aprendan cómo se bebe cervezas
- c. Conozcan en qué consiste el verdadero sentido de pertenencia
- d. Luchen por lo que quieren día a día

10. Cuando el borracho manifiesta jocosamente gritando “¿Quién dice que no es bonito? ¡Qué carajos; si es bonito! ¿Expresa?

- a. Verraquera
- b. Tristeza
- c. Un gran gusto
- d. Alegría

Terminado el test socialicemos en la mesa redonda.

Momento 3. Predecir la historia. El estudiante solo busca las palabras desconocidas sin leer el texto completo al inicio o analiza una secuencia de imágenes que le permita evaluar diferentes roles en el texto. En la socialización o en el desarrollo de la actividad se deberá construir o predecir la historia que está encerrada allí y luego sí, hacer lectura del texto nuevamente.



## ACTIVIDAD 5

1 DATOS GENERALES	
Título de la secuencia:	
Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes	Sede: Villa Conto
Dirección: Villa Conto	Municipio: Río Quito
investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: Predecir la historia.
Grado: 9ºA	Tiempo: 1:30
<p>Descripción de la secuencia: El estudiante solo busca las palabras desconocidas sin leer el texto completo al inicio o analiza una secuencia de imágenes que le permita evaluar diferentes roles en el texto. En la socialización o en el desarrollo de la actividad se deberá construir o predecir la historia que está encerrada allí y luego sí, hacer lectura del texto nuevamente. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.</p>	
2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS	
<p>Objetivo de aprendizaje:</p> <p>Competencia comunicativa lectora, en el componente pragmático: reconoce información implícita y analiza información implícita sobre los propósitos del texto.</p> <p>DBA A TRABAJAR: Evalúa el rol que debe cumplir como enunciador de un texto, según el propósito elegido y la situación comunicativa particular.</p> <p>DBA A TRABAJAR: Evalúa estrategias de progresión y desarrollo del tema seleccionado.</p>	
<p>Contenidos a desarrollar: Una morena en la ronda. ICBF y Fundalectura 2011. Tío conejo y tía zorra. Lago, D. (1990).</p>	
<p>Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos.</p>	
3 METODOLOGÍA	

FASES	ACTIVIDADES
Lectura	Se invita al estudiante a tomar el texto, darle una mirada rápida y buscar las palabras desconocidas.
Identificar las palabras desconocidas	Se le pide al estudiante que extraiga todo el vocabulario desconocido y las registre en un cuaderno.
Enriquecimiento del vocabulario	Discutir acerca del significado de las palabras partiendo de lo que ellos saben o infieren.
Cuestionario de comprensión lectora	Se invita al estudiante a resolver la prueba.
Producción y aplicación	Mediante un conversatorio grupal se dialoga en torno a la historia buscando determinar cuál es tema evocado en ella según el contexto de los estudiantes..
4 RECURSOS	
Cuentos afrocolombianos: Aula de clases, recursos humanos.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y Test de comprensión lectora.	
6 BIBLIOGRAFÍA	
<p>Una morena en la ronda. ICBF y Fundalectura 2011. Tío conejo y tía zorra. Lago, D. (1990). Lago, D. (1990).</p> <p>Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.</p> <p>Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.</p>	

TEST DE COMPRENSIÓN LECTORA (5)

Proyecto: Implementación de un programa de estrategias basadas en el vocabulario, el lenguaje y la predicción, utilizando para ello textos narrativos afrocolombianos para mejorar la comprensión lectora en el componente pragmático en los estudiantes del grado 9ºA de la I.E Ntra. Sra. De las Mercedes de Río Quito.

Nombre: \_\_\_\_\_

Institución Educativa: Nuestra Señora de las Mercedes de Villa Conto- Río Quito

Fecha: \_\_\_\_\_

1. No lea el cuento, solo pase su mirada por las palabras rápidamente busque las que crea no conocer su significado y enciérrelas.

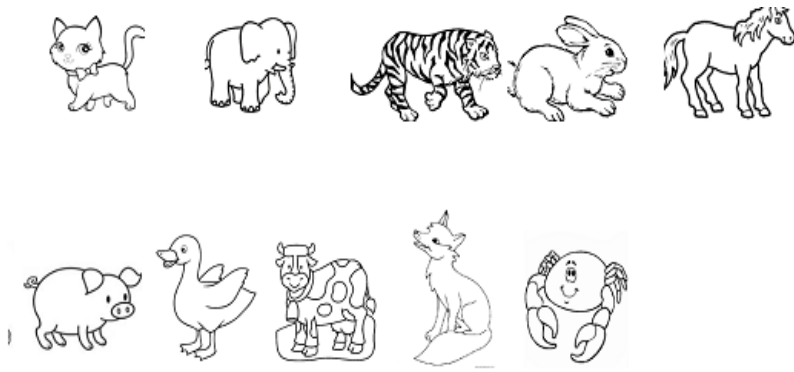
TÍO CONEJO Y TÍA ZORRA (Una Morena en la Ronda. ICBF y Fundalectura 2011)

Ocurrió una vez que en el pueblo no había comida. Todos tenían hambre y estaban muy flacos. Todos menos Tío Conejo, que estaba gordo. Un día Tía Zorra le preguntó: — Compadre ¿cómo si todos en el pueblo estamos flacos tú estás gordo? Mira Zorra, todos los días me voy para el monte de Tío Tigre y me meto dentro de una de sus vacas. Me como la carne de adentro y luego salgo. Hombre, compadre, lléveme. Si yo te llevo, no puedes tocar una tripa que está dentro. Es la de cayalá. Listo compa, yo no la toco. Pero cuando Zorra llegó, tenía tanta hambre que olvidó la advertencia de Tío Conejo y... ¡rompió la tripa!

Ese día el dueño de la vaca resolvió abrirla, y entonces todos vieron la zorra adentro.

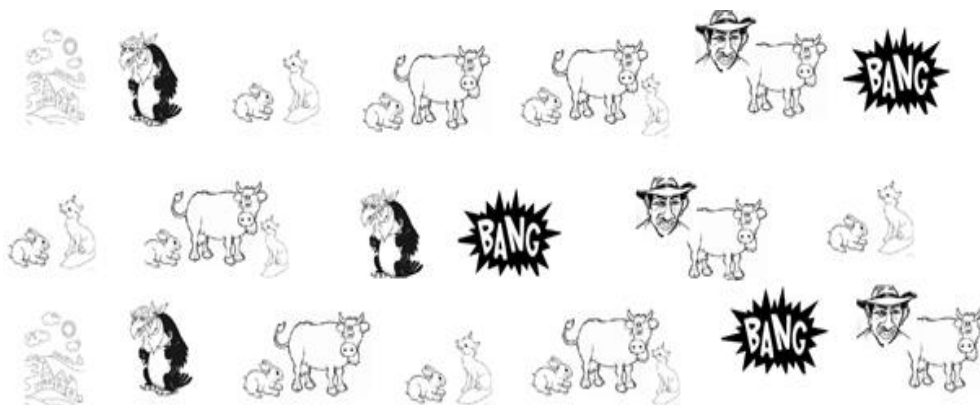
Decidieron matarla y la zorra aterrada, empezó a pedir ayuda, pero como tenía tanto miedo se había vuelto tartamuda y apenas se le oía decir: ¡Soy yo!, Con-Con-Con... Entonces, dijo Tío Conejo: —Hombre, ¡maten esa tipa antes que vaya a decir una barbaridad! Y la mataron.

2. Escriba a partir de las palabras seleccionadas el cuento que cree que hay tras la historia.
3. Lea detenidamente el cuento y comparé ambas narraciones, ¿Acertaste un poco?
4. De las siguientes imágenes busque encierre en un círculo y coloree los personajes que intervienen en el cuento y en la socialización exponga con sus palabras el papel que desempeña cada uno en la historia.



5. El tema central del cuento está relacionado con:
- El trabajo.
  - El sueño.
  - El hambre.
  - La guerra.
  - Ninguna de las anteriores.
6. La comunidad de los animales estaba padeciendo una gran crisis, tenían necesidad de:
- Unidad.
  - Comida.
  - Liderazgo.
  - Toma de decisiones.
  - Todas las anteriores.
7. Presenta el autor toda la información, para comprender la idea central del cuento?
- Sí.
  - No.
  - No es posible determinarlo.
  - Faltaron algunos elementos.
  - Escríbalo en su libro de notas y cuéntelo en la mesa redonda.
8. Por qué crees que ese fue el final de Tía Zorra?
- Ella quiso morir en ese momento.
  - Estaba dándose un banquete.

- c) Estaba desesperada por la situación que vivía.
  - d) fue encontrada haciendo algo que la comunidad no acepta.
  - e) no quería ver morir a sus hijos de hambre.
  - f) ninguna de las anteriores.
9. Por qué crees que en el pueblo no había comida?
- a) Los animales dejaron de cultivar.
  - b) No se percataron que el alimento podía acabar y no buscaron otras opciones.
  - c) Otros animales más fuertes se estaban preparando para el invierno recolectaban y almacenaban todo lo que encontraban.
  - d) Una peste secó todos los árboles y mató todos los insectos.
  - e) Todas cuentan la realidad del cuento.
10. Por qué cree usted que Tío conejo robaba?
- a) Porque le gustaba la vida fácil y no le gustaba trabajar.
  - b) El hambre era muy fuerte y su comunidad no tenía alimentos.
  - c) Su especialidad era robar, afirmaba es la mejor forma de vida.
  - d) Debía robar para alimentar a sus hijos.
  - e) Todos los animales roban para poder sostenerse y sobrevivir.
  - f) Todas son verdaderas.
11. Por qué considera usted que Tía Zorra se volvió tartamuda
- a) Porque no se comió ninguna vaca.
  - b) Porque tenía miedo.
  - c) Porque quería llevar comida a los demás animales.
  - d) Porque estaba comiéndose las vacas de un ganadero.
  - e) Ninguna de las anteriores.
  - f) Todas las anteriores.
12. Cuáles animales dieron un sí, para la muerte de Tía Zorra?
- a) Todos, menos el conejo.
  - b) El Conejo, la Vaca y los ratones.
  - c) Sólo el Conejo opinó sobre tal caso.
  - d) El Tigre, las Ardillas, el León y el Conejo.
  - e) Todas los anteriores.
  - f) Ninguna de las anteriores.
13. ¿Cuál de las secuencias, se acerca más a una reconstrucción del cuento? coloréala.



Anexo 12

ACTIVIDAD 6

1 DATOS GENERALES	
Título de la secuencia:	
Institución Educativa Nuestra Señora de las Mercedes	Sede: Villa Conto
Dirección: Villa Conto	Municipio: Río Quito
Investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: Predecir la historia.
Grado: 9ºA	Tiempo: 1:30
<p>Descripción de la secuencia: El estudiante solo busca las palabras desconocidas sin leer el texto completo al inicio o analiza una secuencia de imágenes que le permita evaluar diferentes roles en el texto. En la socialización o en el desarrollo de la actividad se deberá construir o predecir la historia que está encerrada allí y luego sí, hacer lectura del texto nuevamente. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.</p>	
2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS	
<p>Objetivo de aprendizaje:</p> <p>Competencia comunicativa lectora: en el componente pragmático: reconoce información implícita y analiza información implícita sobre los propósitos del texto.</p> <p>DBA A TRABAJAR: Evalúa el rol que debe cumplir como enunciador de un texto,</p>	

según el propósito elegido y la situación comunicativa particular.	
DBA A TRABAJAR: Evalúa estrategias de progresión y desarrollo del tema seleccionado.	
Contenidos a desarrollar: Una morena en la ronda. ICBF y Fundalectura 2011. Tio tigre y tío conejo. Lago, D. (1990).	
Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos.	
3 METODOLOGÍA	
FASES	ACTIVIDADES
Lectura	Se invita al estudiante a tomar el texto, darle una mirada rápida y buscar las palabras desconocidas.
Identificar las palabras desconocidas	Se le pide al estudiante que extraiga todo el vocabulario desconocido y las registre en un cuaderno.
Enriquecimiento del vocabulario	Discutir acerca del significado de las palabras, partiendo de lo que ellos saben o infieren.
Cuestionario de comprensión lectora	Se invita al estudiante a resolver la prueba.
Producción y aplicación	Mediante un conversatorio grupal se dialoga en torno a la historia buscando determinar cuál es tema evocado en ella según el contexto de los estudiantes.
4 RECURSOS	
Cuentos afrocolombianos, aula de clases, recursos humanos.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y Test de comprensión lectora.	
6 BIBLIOGRAFÍA	
Una morena en la ronda. ICBF y Funda lectura 2011. Tio tigre y tío conejo. Lago, D. (1990). Lago, D. (1990). Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.	

Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.

Anexo 13

Test de Comprensión Lectora 6

Proyecto: Implementación de un programa de estrategias basadas en el vocabulario, el lenguaje y la predicción, utilizando para ello textos narrativos afrocolombianos para mejorar la comprensión lectora en el componente pragmático en los estudiantes del grado 9ºA de la I.E Ntra. Sra. De las Mercedes de Río Quito.

Nombre: \_\_\_\_\_

Institución Educativa: Nuestra Señora de las Mercedes de Villa Conto -Río Quito

Fecha: \_\_\_\_\_

TÍO TIGRE Y TÍO CONEJO (Una Morena en la Ronda. ICBF y Fundalectura 2011)

Tío Tigre encontró una poza llena de pescado y los demás animales también la vieron. El tigre, para alejarlos, les dijo que cada uno fuera a su casa a traer un envase para echarlo. Cuando todos se fueron el tigre se comió todo el pescado. Los animales regresaron y se dieron cuenta del engaño. Entonces Tío Conejo, que siempre había sido inteligente, pensó: “Bueno, a mi Tío Tigre se la voy a hacer bien hecha, para que no sea cochino”. Así que cavó un hueco profundo y lo tapó con ramas. Luego inventó una carta de Tía Tigra, en la que decía que estaba grave y que corriera a verla. Nada más leer la carta, el tigre salió por la ruta que acostumbraba y cayó en la trampa de Tío Conejo, donde estuvo varios días.

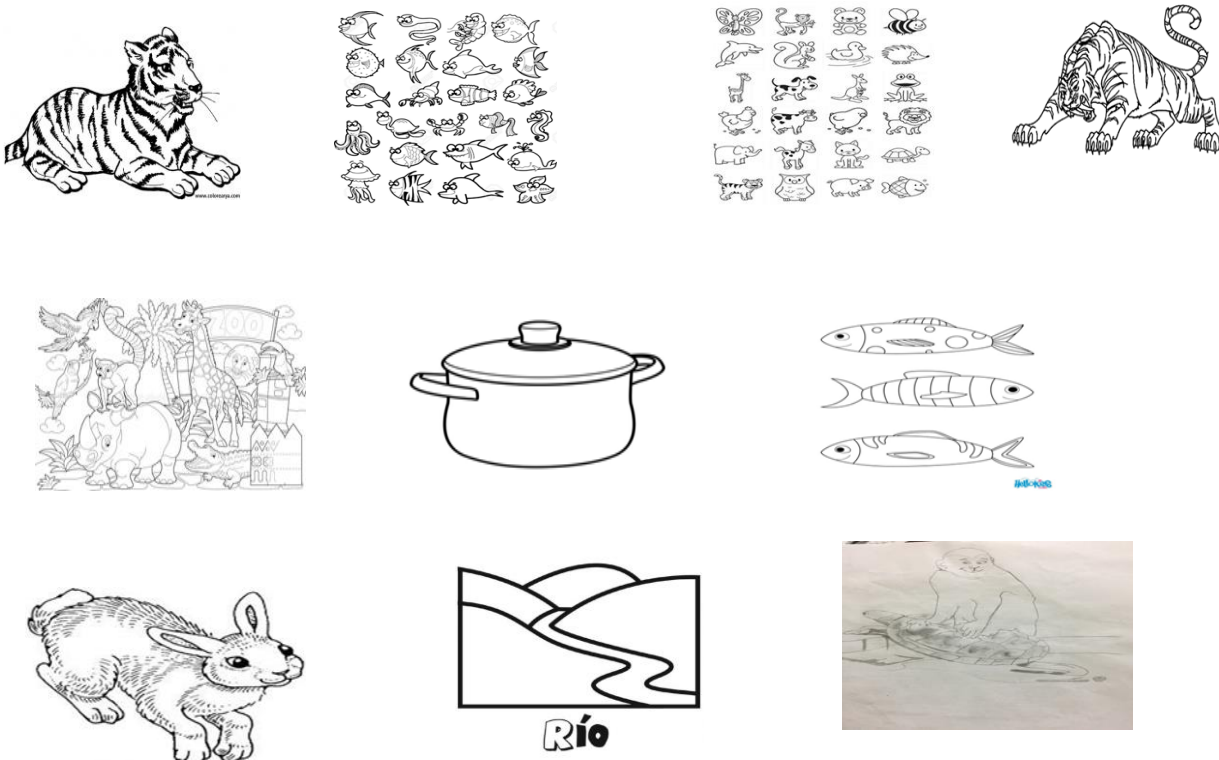


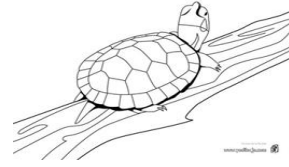
De tanto en tanto, un mono curioso se asomaba a ver al Tío Tigre metido en el hueco y este le suplicaba que lo ayudara a salir. Después de muchos días lo convenció y el mono le pasó la cola. El tigre, agarrándose de ella, subió. Apenas salió le dijo: —¿Usted cree, sobrino Mono, que yo con tanto tiempo que tengo sin comer, lo vaya a soltar a usted teniendo la presa en la mano? El mono le suplicó que lo soltara y Tío Tigre le dijo que buscaría una poceta con bastante agua para comérselo. Y salieron a buscarla.

Cuando llegaron a una laguna, y el Tío Tigre dijo que ahí se lo iba a comer, salió una tortuguita del agua y le dijo que por favor le prestara al mono para que le cogiera una florecita que necesitaba para ponérsela e ir a una fiesta. El tigre lo autorizó y el mono fue por la florecita. Cada que encontraba una, le preguntaba a la tortuga cuál era la flor, a lo que ella contestaba que era la de más allá. Así, el mono se fue alejando hasta que se voló, trepándose a un palo, y el tigre se quedó burlado pues la tortuga se escondió bajo el agua.

No lea el texto aún, solo observe cada una de las imágenes y realice las siguientes actividades:

1. ¿Cuál cree usted que es el título del cuento que acaba de leer por medio de estas imágenes?
2. Reconstruya la historia plasmada en las imágenes que se encuentran en secuencia.
3. Cree su propio cuento, partiendo de las imágenes que acaba de leer.





Lea atentamente el cuento escrito, y responda las siguientes preguntas:

4. Cuál cree usted que es el papel que juega el mono dentro de la historia?
  - a. Amigo del Tigre.
  - b. Salvador del tigre.
  - c. Simple curioso de lo que pasa.
  - d. Presa del tigre.
  - e. Ninguna de las anteriores.
  - f. Todas las anteriores.
5. Cuál cree usted que es el tema central de la historia?
  - a. La traición.
  - b. Una fiesta de animales.
  - c. La comida.
  - d. La supervivencia animal.
  - e. Todas las anteriores.
6. Según lo observado, qué relación encuentra entre los animales, la vasija, el río?
  - a. Van a hacer una comida.
  - b. Están donando un producto.
  - c. Se van de paseo al lago.
  - d. Se están mudando a otros lugares.
  - e. van a compartir algo entre todos
  - f. Nada tienen que ver todas esas cosas juntas.
  - g. Todas son verdaderas.

- h. Todas son falsas.
7. Porque cree usted que Tío Tigre está en la trampa?
- a. Porque corrió sin fijarse y cayó en ella.
  - b. Porque alguien enojado le tendió una trampa.
  - c. Porque ese es su lugar habitual de vivienda.
  - d. Quería esconderse de otros animales.
  - e. Ninguna de las anteriores.
8. Que le hace pensar la ilustración 7
- a. Estaba feliz porque había logrado alimentarse.
  - b. Anunciaba el peligro a los demás animales.
  - c. Está tomando brisas frescas.
  - d. Tranquilidad porque finalmente logró escapar.
  - e. Observando las copas de los árboles para ubicar el alimento.
  - f. Una condición natural en medio de su ambiente.
  - g. Todas las anteriores.
9. Observe todas las imágenes señale los animales que intervienen en la historia, anotarlas en su libro de notas, posteriormente comparta con sus compañeros y el docente sus impresiones.

#### Momento 4.

Construyo con palabras. Esta etapa final le brinda al estudiante sólo las palabras desconocidas en el orden en el que deberían ir en el cuento, así se les pediría que infirieran o predijeran el tema general de la narración. Se finaliza leyendo y haciendo nuevamente un test de comprensión. Se favorece la Competencia comunicativa escritora proponiendo que prevea el propósito o las intenciones que un texto debe cumplir para atender las necesidades de comunicación.

#### Anexo 14

#### ACTIVIDAD 7

1 DATOS GENERALES			
Título de la secuencia:			
Institución	Educativa	Nuestra	Sede: Villa Conto

Señora de las mercedes	
Dirección: Villa Conto	Municipio: Río Quito
investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: Construyo con palabras
Grado:9°A	Tiempo: 1:30
<p>Descripción de la secuencia: Esta etapa final le brinda al estudiante sólo las palabras desconocidas en el orden en el que deberían ir en el cuento, así se les pediría que infirieran o predijeran el tema general de la narración. Se finaliza leyendo y haciendo nuevamente un test de comprensión. Se favorece la Competencia comunicativa escritora proponiendo que prevea el propósito o las intenciones que un texto debe cumplir para atender las necesidades de comunicación. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.</p>	
<b>2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS</b>	
<p>Objetivo de aprendizaje:</p> <p>Lograr que los estudiantes sean asertivos, es decir que puedan representar un estado de cosas a partir de algo real como las palabras dadas, pero que puedan a través de la subjetividad de estas mismas acercarse a la intención del texto</p> <p>Competencia comunicativa lectora: en el componente pragmático: reconoce información explícita, implícita y analiza información implícita y explícita sobre los propósitos del texto.</p> <p>Competencia comunicativa escritora: prevé el propósito o las intenciones que un texto debe cumplir para atender las necesidades de comunicación. Utiliza las estrategias discursivas pertinentes y adecuadas de acuerdo con el propósito de la comunicación que debe tener un texto. Utiliza los elementos formales de las estrategias discursivas con el fin de adecuar el texto a la situación de comunicación.</p> <p>DBA A TRABAJAR: Argumenta las posturas y sugerencias que plantea, en el momento de proponer alternativas para resolver un problema.</p> <p>DBA A TRABAJAR: Explica el significado de los conceptos que utiliza en sus opiniones y realiza una síntesis de las ideas más relevantes de su intervención.</p> <p>DBA A TRABAJAR: Da cuenta del orden en el que se produce una conversación y de los mecanismos que median la toma de decisiones y la interacción oral con otros.</p>	

Contenidos a desarrollar: cuentos afrocolombianos: Hermano araña, hermano tigre y el almuerzo de mantequilla.	
Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos.	
3 METODOLOGÍA	
FASES	ACTIVIDADES
Escritura del vocabulario	Se le dictan a los estudiantes las palabras que previamente el docente ha identificado como posibles desconocidas - en el orden en que están en el cuento-
Inferencias	Se les piden que a través de la concatenación de los significados y significantes de ellas infieran un desarrollo posible para el cuento. Se socializan algunos cuentos elaborados
Lectura	El docente lee el cuento del que salieron las palabras y realiza la comparación en una mesa redonda.
Cuestionario de comprensión lectora	Se realiza el test de comprensión lectora del texto leído
Producción y aplicación	Mediante un conversatorio grupal se dialoga en torno a la historia buscando determinar cuál es tema evocado en ella según el contexto de los estudiantes.
4 RECURSOS	
Cuentos afrocolombianos: Aula de clases, recursos humanos.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y Test de comprensión lectora.	
6 BIBLIOGRAFÍA	
Una morena en la ronda. ICBF y Fundalectura 2011.Hermano araña, hermano tigre y el almuerzo de mantequilla. Lago, D. (1990).	

Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.

Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.

Al llegar al aula de clases y explicarles a los estudiantes el propósito de la actividad, en algunos veíamos caras de preocupación, porque con palabras escritas en el tablero debían hacer un cuento y algunos de ellos no tenían idea de cómo iniciar a escribir su propio cuento, ya que para ellos era algo novedoso, algunos manifestaron que nunca se imaginaron escribir un cuento, pensaban que eso era cosas de estudiosos, de personas con un gran camino en la escritura. Algunos estudiantes manifestaron luego de haber creado su cuento e iniciar a leer el cuento de la actividad, que había un poco de semejanzas entre los dos cuentos. Las preocupaciones quedaron atrás, después de que se fuera creando un ambiente de confianza. Cada día al realizar las actividades, se ve en los estudiantes más agilidad para leer y responder a lo que se les pide.

#### Anexo 15

#### Test de Comprensión Lectora

Proyecto: Implementación de un programa de estrategias basadas en el vocabulario, el lenguaje y la predicción, utilizando para ello textos narrativos afrocolombianos para mejorar la comprensión lectora en el componente pragmático en los estudiantes del grado 9ºA de la I.E Ntra. Sra. De las Mercedes de Río Quito.

Nombre: \_\_\_\_\_

Institución Educativa: Nuestra Señora de las Mercedes de Villa Conto -Río Quito.

Fecha: \_\_\_\_\_

HERMANO ARAÑA, HERMANO TIGRE Y EL ALMUERZO DE MANTEQUILLA (Una Morena en la Ronda. ICBF y Fundalectura 2011).

Una vez el hermano Araña y el hermano Tigre estaban trabajando juntos y decidieron llevar una lata de mantequilla para el almuerzo. Pero el hermano Araña era muy astuto y mientras trabajaban le dijo al Tigre: —Hermano Tigre, me están llamando para bautizar a un niño. Y se fue. Cuando regresó, Tigre le preguntó: —¿Cómo se llama el niño que bautizaste? Y Araña le dijo: Lo de Arriba Se acabó. Al rato empieza la araña otra vez a decirle a Tigre: —Me están llamando para bautizar a un niño pero no quiero ir. —Vete, vete. Necesitas ir —le respondió Tigre. Cuando Araña regresó, el hermano Tigre le preguntó: ¿Cómo se llama el niño que bautizaste? Y el hermano Araña le dijo: Lo del medio Se acabó. Al rato empieza Araña otra vez a decirle al hermano Tigre: —Me están llamando para bautizar a un niño, pero esta vez no voy. Así que el hermano Tigre le dijo: —No te preocupes, ve que yo sigo trabajando. Cuando regresó, el hermano Tigre le preguntó: ¿Cómo se llama el niño que bautizaste? Y el hermano araña le dijo: Todo Se acabó. Al rato, cuando llegó la hora de almorzar, fueron a buscar su lata de mantequilla. Pero no había nada. El hermano Tigre se enojó muchísimo y acusó al hermano Araña de haberse comido toda la mantequilla. Pero este se puso furioso y acusó al hermano Tigre. Entonces, el hermano Tigre le dijo: —Acostemonos al sol y cuando caliente, la mantequilla se derretirá y empezará a fluir, así nos daremos cuenta de quién se la comió. Pero el hermano Tigre había trabajado mucho y estaba muy cansado, así que tan pronto se acostaron se durmió. Entonces, el hermano Araña cogió la mantequilla que había quedado en la lata y se la untó en la boca y el cuerpo al hermano Tigre. Luego lo despertó: ¡Vea de dónde está saliendo la mantequilla! —le dijo, y como el hermano Tigre era tan ingenuo solamente le respondió: —Entonces estás en lo cierto, debí ser yo. Sí, yo me comí la mantequilla.

NO LEA EL CUENTO, por favor escriba el cuento que usted crearía a partir de seguir la secuencia de las siguientes palabras: Araña, Tigre, trabajo, lata, mantequilla, almuerzo, astuto, llamando, bautismo, enojado, acucar, acostar, cansado, dormir, untar, boca, cuerpo, sol derretir etc.

Anexo 16

LEA ATENTAMENTE EL CUENTO IMPRESO Y RESPONDA

- 1.¿La Araña y el Tigre trabajaban juntos ¿Qué decidieron llevar para comer?
  - a. Treinta pescados.
  - b. Manzanas, peras, mandarinas frijoles.
  - c. Latas de carne.
  - d. Mantequilla enlatada.

- e. Todas las anteriores.
2. ¿Porque cree usted que la Araña sacó una excusa para alejarse del Tigre por unos minutos?
- a. Porque no quería trabajar.
  - b. Porque tenía compromisos que cumplir.
  - c. Porque estaba engañando al Tigre de una forma sencilla.
  - d. Inventaba excusas para darle en la cabeza al Tigre con la comida.
  - e. Todas las respuestas son cierta.
  - f. Ninguna de las respuestas son falsas.
3. ¿Porque cree usted que el Tigre era muy ingenuo y no sospechaba de los engaños de la Araña?
- a. Porque tenía buen corazón.
  - b. Porque se concentraba en el trabajo y no tenía tiempo para pensar en otras cosas.
  - c. Porque creía mucho en ella.
  - d. Nunca pensó que ella fuera tan mentirosa.
  - e. Ninguna de las anteriores.
  - f. Todas las anteriores.
4. ¿Porque cree usted que la Zorra siempre se inventaba que iba a un bautismo y no a una fiesta o a una cena?
- a. Porque era la más creyente de la comunidad.
  - b. Porque tenía mucho reconocimiento en la comunidad y gozaba de buena fama.
  - c. Porque era la excusa perfecta para que el tigre no sospechara nada de sus engaños.
  - d. Porque el tigre nunca pensó que ella podía jugar con él de esa forma.
  - e. Todas las anteriores son verdaderas.
  - f. Todas las anteriores son falsas.
  - g. Las anteriores ni son verdaderas ni son falsas.
5. ¿Cuál cree usted que haya sido la causa por la que la Araña haya decidido comerse las latas de mantequilla?
- a. Tenía mucha hambre y pensó que compartiendo con el tigre no quedaría satisfecha.
  - b. No le gusta compartir con nadie sus alimentos.



- c. Es ladrona guarda lo de ella y se come lo de los demás.
  - d. Inventó varios cuentos con la misma excusa para comerse todo el alimento que era para dos.
  - e. Ninguna de las anteriores.
6. ¿Porque considera usted que el tigre aceptó sin refutar el engaño de la Araña mostrando un gran alto grado de ingenuidad?
- a. Porque no quería tener problemas con la Araña.
  - b. No estaba convencido de las decisiones que tomaba.
  - c. La Araña era demasiado astuta.
  - d. Fue tan profundo el sueño que perdió por un momento la memoria.
  - e. Todas las anteriores.
7. Cree usted que el hermano Tigre acusó al hermano araña porque:
- a. Estaba muy fatigado del hambre.
  - b. Les dio mucha ira al no encontrar las latas de mantequilla.
  - c. No tenía a nadie más a quien acusar.
  - d. Creía el hermano Araña se las había comido pero no lograba fijar su posición.
  - e. Ninguna de las anteriores.

No olvides participar de la socialización.

Anexo 17

## ACTIVIDAD 8

1 DATOS GENERALES	
Título de la secuencia:	
Institución educativa: las mercedes	Sede: Villa Conto
Dirección: Rio Quito-Villa Conto	Municipio: rio Quito
investigadores responsables: Janeiro Jiménez, Luis Fernando Martínez, Jorge Luis Murillo	Departamento: Chocó
Área de conocimiento: Lenguaje	Tema: Construyo con palabras
Grado:9ºA	Tiempo: 1:30

Descripción de la secuencia: Esta etapa final le brinda al estudiante sólo las palabras desconocidas en el orden en el que deberían ir en el cuento. Así se les pediría que infirieran o predijeran el tema general de la narración. Se finaliza leyendo y haciendo nuevamente un test de comprensión. Revisión y socialización de los errores cometidos en la actividad anterior. Entrega de elementos teóricos para realizar la actividad.

## 2 OBJETIVOS, COMPETENCIAS Y CONTENIDOS

### Objetivo de aprendizaje:

Lograr que los estudiantes sean asertivos, es decir que puedan representar un estado de cosas a partir de algo real como las palabras dadas, pero que puedan a través de la subjetividad de estas mismas acercarse a la intención del texto

Competencia comunicativa lectora: en el componente pragmático: reconoce información explícita, implícita y analiza información implícita y explícita sobre los propósitos del texto.

Competencia comunicativa escritora: prevé el propósito o las intenciones que un texto debe cumplir para atender las necesidades de comunicación. Utiliza las estrategias discursivas pertinentes y adecuadas de acuerdo con el propósito de la comunicación que debe tener un texto. Utiliza los elementos formales de las estrategias discursivas con el fin de adecuar el texto a la situación de comunicación.

DBA A TRABAJAR: Argumenta las posturas y sugerencias que plantea, en el momento de proponer alternativas para resolver un problema.

DBA A TRABAJAR: Explica el significado de los conceptos que utiliza en sus opiniones y realiza una síntesis de las ideas más relevantes de su intervención.

DBA A TRABAJAR: Da cuenta del orden en el que se produce una conversación y de los mecanismos que median la toma de decisiones y la interacción oral con otros.

Contenidos a desarrollar: cuentos afrocolombianos: La Aventura de Tío Conejo

Materiales: aula de clases, tablero, personal humano, fotocopias con los cuentos.

## 3 METODOLOGÍA

FASES	ACTIVIDADES
Escritura del vocabulario	Se le dictan a los estudiantes las palabras que previamente el docente ha identificado como posibles desconocidas - en el orden en que están en el cuento-
Inferencias	Se les piden que a través de la

	concatenación de los significados y significantes de ellas infieran un desarrollo posible para el cuento. Se socializan algunos cuentos elaborados
Lectura	El docente lee el cuento del que salieron las palabras y realiza la comparación en una mesa redonda.
Cuestionario de comprensión lectora	Se realiza el test de comprensión lectora del texto leído
Producción y aplicación	Mediante un conversatorio grupal se dialoga en torno a la historia buscando determinar cuál es tema evocado en ella según el contexto de los estudiantes.
4 RECURSOS	
Cuentos afrocolombianos: Aula de clases, recursos humanos.	
5 INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN	
Diario de campo, portafolio, grupo de discusión y Test de comprensión lectora.	
6 BIBLIOGRAFÍA	
<p>Truque, Carlos 1993. La Aventura de Tío Conejo</p> <p>Moya, C. (2009). Aproximación pragmática a los conceptos de acto de habla y de acción comunicativa. Desde el jardín de Freud, 9, 229–244.</p> <p>Wood, K. (1989). Técnicas para evaluar el potencial de comprensión y aprendizaje de los estudiantes. Comunicación, Lenguaje y educación, 35–44.</p>	

### Test de Comprensión Lectora 8

Se inicia con un buen ambiente por parte de todos los estudiantes, era un día frío, ya que había llovido toda la mañana, veíamos en algunos estudiantes muchas energías manifiestas, otros buscaban guardar sus brazos lo más que pudieran por dentro de la chaqueta, unos pocos

expresaban qué bueno es venir a realizar esta actividad en el día de hoy con este día tan fresco.

En esta actividad se debe crear un cuento con algunas palabras y para algunos hubo dos desconocidas, estas eran rábano y coliflor, relamer, huerta, algunas de estas se hacen desconocidas porque en el contexto se usan con otro significado.

Se notó por parte de los estudiantes que, sin haber leído el cuento propuesto para la actividad, por su extensión les parecía que no podían comprenderlo, cabe aclarar que no es que el cuento sea difícil de leer, sino que a los estudiantes el contenido les parecía muy largo, manifiestan esto tan largo a si no da.

Proyecto: Implementación de un programa de estrategias basadas en el vocabulario, el lenguaje y la predicción, utilizando para ello textos narrativos afrocolombianos para mejorar la comprensión lectora en el componente pragmático en los estudiantes del grado 9ºA de la I.E Ntra. Sra. De las Mercedes de Río Quito.

Nombre: \_\_\_\_\_

Institución Educativa: Nuestra Señora de las Mercedes de Villa Conto -Río Quito.

Fecha: \_\_\_\_\_

### LA AVENTURA DE TÍO CONEJO (Carlos Truque 1993)

Juan el *tontito* tenía su pequeña huerta con coliflores, rábanos, zanahorias, repollos y algunos tomates. Tío Conejo estaba que se relamía, pero a pesar de sus muchos deseos, no pudo alcanzar a mordisquear un solo tallo de los sembrados por el tonto. Era una tortura para el viejo llegar por las tardes, ido el celoso guardián y propietario, y contemplar tanta golosina sin modo alguno de tocarla. Largas fueron sus cavilaciones para acabar con el inconveniente que lo separaba de los apetitosos y jugosos manjares; a cada nueva invención de su pródigo cerebro, le respondía con otra el obstáculo dejado por Juanito. Este, que en siembra pasada había sufrido cuantiosas pérdidas a causa de las fructíferas incursiones de Tío Conejo, había comprado, por consejo de un vecino, un hermoso perro de larga cola y poderoso hocico que se pavoneaba por entre los sembrados o bien se quedaba dormido a la sombra de los árboles sin descuidar por este detalle las obligaciones exigidas por su amo.

Tío Conejo había cavado un túnel por entre la tapia, se asomaba al agujero y contemplaba alternativamente los apetitosos repollos abiertos, verdecidos y frescos; los rojos tomates que inclinaban las ramas, las zanahorias a punto para ser arrancadas y los rábanos que de solo verlos sentía en la boquilla el sabor dulzón y veía la blanca pelambre enrojecido por el jugo nutritivo. Pero cada vez que intentaba

aproximarse a cualquiera de ellos, antes de haberlos oído siquiera, sentía a sus espaldas los ladridos del perro y se veía obligado a regresar a las volandas a su improvisado refugio. Cierta vez, desarrollada la anterior escena, el perro se quedó ladrando por largo rato a la entrada de la cueva y Tío Conejo aprovechó la ocasión para arreglar de una vez por todas sus diferencias con el temido guardián.

—Tío Perro —le dijo con su vocecilla medrosa—, no veo la razón para que me persigas y no me dejes comer siquiera una hojita de col de las muchas que ha sembrado tu amo. Mis hijos se mueren de hambre por tu culpa y no es justo que tú, Tío Perro, que tan bueno eres, echas sobre ti una falta tan grave como privar del alimento a los pequeñines que tengo. Deja, pues, tu celo y déjame llevar unas hojuelas de col y unas zanahorias.

El perro dejó de ladrar ante las razones del conejo. Estaba meditando sobre la importancia o no de los hijos del Tío Conejo en su conciencia. Parece que no alcanzaron a pesar demasiado, porque, recomenzando su lenguaje de ladridos y unos cuantos manotazos al fondo del túnel que servía de refugio al vivillo, repuso con una furia que hacía marcado contraste con la fingida mansedumbre del refugiado:

—No me interesan tus hijos. Mi amo me ha ordenado no dejarte acercarte ni a una hoja de col seca. La otra tarde, conversando con el vecino que tiene el gallinero, le oí quejarse de lo mucho que le robaste en la pasada cosecha. Por cierto, que el vecino también se lamentaba. Pero no de ti. Decía que Tío Zorro se le acababa de llevar la última gallina que le quedaba y pedía a mi amo que me prestara para darle caza. A mí me agradó mucho la idea, porque el tal me hizo dos trastadas que todavía recuerdo, estando al servicio de mi primer amor. En mis mismísimas y frías narices, se robó dos de sus gallinas, precisamente de las más gordas del gallinero. «Bien por Tío Zorro», pensó el conejo para su coleteo; pero de inmediato tuvo la brillantísima idea de aprovechar la enemistad para lo de su beneficio. Si Tío Perro no se traga a Tío Zorro, él tampoco. Nada le importaba sacrificar a uno de ellos con tal que el huerto de Juan el *Tontito* quedará a la entera disposición de sus menudos y voraces cuatro dientes.

—Lamentable y asqueroso despojo el de Tío Zorro —argumentó al embravecido can—; pésima acción, porque las cosas no deben ser tomadas a la fuerza, sino que deben

pedirse respetuosamente conforme lo he hecho contigo. Tú eres una persona demasiado importante, Tío Perro, para que un ladrón como ese haya cometido una canallada contigo.

—No sabes cuánto te agradezco, Tío Conejo, la legítima furia que te embarga, por el desaguisado cometido por ese bellaco; en prueba de mis agradecimientos, te permitiré que tomes una zanahoria para ti y otra para Doña Coneja; de paso puedes darle unos cuantos empujoncitos a esa matita de col que veo verdecer por aquí...

—Gracias, Tío Perro —repuso el conejo; y ni corto ni perezoso fue a cumplir la orden recibida, haciéndole de paso una graciosa reverencia al perro. Arrancó dos zanahorias, mordisqueó las coles un poquito, lamentándose en lo interno de la mala suerte de no poder llevar mucho más a su madriguera; pero, conociendo las malas pulgas del perro, no quiso desobedecerlo y se despidió de él con otra reverencia y otras lamentaciones y vituperios a Tío Zorro, por la mala acción cometida con su buen amigo. Desapareció por el túnel y corrió a su madriguera con un pensamiento bien metido en su cerebro de conejo travieso. Dejadas las zanahorias corrió a buscar a Tío Zorro y al encontrarlo, exclamó, zalamero:

—Es grande el honor y el placer que siento al encontrarme de nuevo con mi viejo amigo el Tío Zorro. Hace varios años no lo veía; y teniendo, como tengo, tantas buenas nuevas para darle... ¿Cómo anda su negocio de los gallineros? ¡Supongo que bien, Tío Zorro...!

—Al contrario —contestó compungido el merodeador—. Ando de mal en peor. Tenía un gran gallinero, con un dueño que ni soñado, pero, precisamente, acabo de robarme las últimas presas que en él habitan; me he quedado, pues, sin oficio por el momento. Si el Tío Conejo, que es tan andariego, ha visto un gallinero bien provisto en sus andanzas, agradecería con el alma la información y mis hijos rezaran por la salvación de su alma conejeril.

—¡Precisamente, ¡Tío Zorro, acabo de pasar por uno y he visto las gallinas apropiadas a su apetito...!

—¿Y dónde Tío Conejo, se halla ese paraíso? —preguntó el zorro, entusiasmado y saboreando de antemano las dichas que se avecinaba.

—Yo lo llevaré, Tío Zorro. Si tiene a bien seguirme, le mostraré dónde se halla; solo debo advertirle que, si oye algún ruido sospechoso, no se asuste. ¡En este paraje suelen oírse ruidos que semejan ladridos de perros...!

—¿De perros? —preguntó el zorro, nervioso—. ¿Hay perros en el vecindario...? Entonces, mejor dejemos ese paseo para otro día, ahora estoy muy ocupado, Tío Conejo. Decididamente lo lamento, pero no puedo acompañarlo.

—Pero, Tío Zorro, no son sino meros ruidos. Es el viento quien los produce y le doy mi palabra que nada tiene que temer.

—Si es así, vamos. Pero conste que lo hago confiando en su palabra. El conejo lo envalentonó como pudo, que para algo tenía labia de conejo, y se encaminaron a la huerta de Juan el *Tontito*. Tío Zorro, a instancias del conejo, traspasó la tapia. No bien lo hubo hecho, se oyeron unos ladridos espantosos y el conejo, feliz, vio salir a Tío Zorro como alma perseguida por el diablo del perro. Tío Zorro daba unos alaridos terribles y gritaba:

—¡No era ningún viento, Tío Conejo...! ¡Auxilio...! ¡Auxilio...!

El conejo rió de buena gana. Desaparecidos perseguido y perseguidor, entró a la huerta del *Tontito* y se dio un hartazgo tal que solo quedaron unas cuantas hojas de col dispersas. Allí están aún, por si los lectorcitos quieren un día pasar a recogerlas. Esto si averiguan dónde queda la huerta de Juan el *Tontito*, que nadie sabe en qué lugar se halla.

1. NO LEA EL CUENTO, por favor escriba el cuento que usted crearía a partir de seguir la secuencia de las siguientes palabras: Juan, huerta, coliflor, zanahoria, rábano, conejo, relamer, túnel, contemplar, tomates, aprovechó descuido. etc.

#### LEA ATENTAMENTE EL CUENTO

2. En la historia con la frase “bien por tío zorro” se quiere
  - a. Exaltar la Hazaña de tío zorro.
  - b. Enseñar a tío zorro que lo ajeno se respeta.
  - c. Invitar a los vecinos a el respeto hacia las huertas ajenas.
  - b. Explicarle a tío conejo cuál es el valor de la amistad.
3. En el cuento se utilizan expresión como ¡en este paraje suelen oírse ruidos que semejan ladridos de perros! Para señalar:
  - a. Que nadie se acerca a la huerta.
  - b. Que existen perros bravos.
  - c. Para colocar nervioso a tío zorro.
  - d. La visita al gallinero para robar cuantas gallinas se pueda
4. De la plática de tío conejo con tío zorro se puede afirmar que:
  - a. Tío conejo es más astuto que tío zorro.
  - b. La ingenuidad de tío zorro.

- c. La forma como tío zorro fue sorprendido por el perro guardián.
  - d. La astucia de tío conejo para satisfacer sus deseos.
5. En el cuento se relaciona al viento con:
- a. Ruidos exasperantes
  - b. Ruidos que semejan ladridos de perros
  - c. Con el estómago hambriento de los hijos de tío conejo
  - d. Meros ruidos
6. Cuando en el texto se dice “había cavado un túnel por entre la tapia” la palabra subrayada indica
- a. El espacio en que ocurren los hechos.
  - b. El conejo pícaro ladrón.
  - c. El modo en que ocurren los hechos.
  - d. El personaje que desarrolla los hechos.
7. Cuando el perro guardián ladra quiere:
- a. Comerse a tío conejo.
  - b. Aceptar la propuesta de tío conejo.
  - c. No permitir que nadie se acerque a las cosechas de coliflor, rábanos, zanahorias entre otros.
  - d. Amedrentar a los incautos visitantes.
8. En el texto la actitud del perro guardián de muestra.
- a. Imprudencia.
  - b. Respeto.
  - c. Responsabilidad.
  - d. Soberbia.
9. Cuando Tío Conejo manifiesta “pésima acción porque las cosas no deben ser tomadas a la fuerza, sino que debe pedir respetuosamente conforme lo he hecho contigo” expresa:
- a. Felicidad.
  - b. Comodidad.
  - c. Alegría
  - d. Incomodidad.
10. El cuento habla acerca de:
- a. Las aventuras de tío conejo.
  - b. Un Conejo, un Zorro, que tratan de burlar a un perro guardián para comerse una cosecha en una huerta.



- c. Un perro, Tío Conejo y tío Zorro en una huerta son muy amigos.
- d. Tío conejo, Tío Zorro pelean con un perro guardián.

11. El cuento busca que los niños:

- a. Se diviertan con la historia que allí se cuenta.
- b. Aprendan a respetar las cosas ajenas.
- c. Aprendan en valores para respetar lo ajeno.
- d. Entrar y salir corriendo.

No olvides participar de la socialización.

### **Pos test.**

**Proyecto:** Implementación un programa de estrategias basadas en el vocabulario, el lenguaje y la predicción, utilizando para ello textos narrativos afrocolombianos para mejorar la comprensión lectora en el componente pragmático en los estudiantes del grado 9ºA de la I.E Ntra. Sra. De las Mercedes de Río Quito.

Institución educativa: Nuestra Señora de las Mercedes de Villa Conto, Río Quito.

NOMBRE: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

1. Lea detenidamente el siguiente cuento, de manera pausada y atenta.

[Http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/ninos/icanne/icanne3.htm](http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/ninos/icanne/icanne3.htm). Libros>niños de Colombia negra>pueblos negros de Colombia.

Litoral Atlántico

En los barrios de Barranquilla y en los pueblos vecinos, se organizan danzas y comparsas \*\*\* tradicionales para el carnaval.

Me llamo Pedro. Mi papá y yo somos danzantes de congo.

Los danzantes llevamos penachos de plumas, flores y adornos con una larga cola, como los de algunos reyes africanos. También nuestros tambores se parecen a los de África. Nos enfrentamos entre cuadrillas llevando en la mano machetes de madera. El triunfo se logra cuando se captura la bandera del otro grupo.

Algunos llevan máscaras de toros, micos, chivos, tigres, burros... las máscaras de animales se usan en algunos pueblos de África para pedir buenas cosechas.

Otras danzas del folclor costeño son: La danza de las cucambas. Es de la región momposina. La bailan los hombres, que representan esta rara ave con el cuerpo cubierto de palmas sujetas al cuello, la cabeza con máscara de ave y las manos con guantes, llevando maracas de hoja-lata.

La danza del garabato, donde un esqueleto persigue a los mortales y lucha con ellos. La danza de los pájaros, vestidos con plumajes imitando pájaros llevan máscaras con pico y en el baile abren las alas y saltan.

En la danza de la burra mocha, los hombres van vestidos de color gris y una mujer lleva vestido de asno con una sola oreja. Imitan el trote de los burros y rebuznan.

Otros animales que danzan son el caimán, los toritos, los gallinazos...

Las parejas bailan la cumbia, baile típico de la Costa Atlántica. Su música une la alegre resonancia del tambor africano con la melancólica flauta indígena (gaita o caña de millo).

Muchas costumbres africanas se conservan en el carnaval de Barranquilla, pero como dice mi papá, este carnaval tomó de la ciudad, del campo, del indígena, del negro y del europeo, sus músicas, sus instrumentos, sus bailes y creó la fiesta del caribe colombiano.

Yo también soy costeño. Mi nombre es Alejo. Quiero agregar que hay otras fiestas populares en el Litoral Atlántico, como las corralejas en Sincelejo, donde el público torea y corre escapándose de los toros la fiesta del caimán en Ciénaga el festival de la leyenda vallenata en Valledupar la fiesta del algodón en Cereté el festival de la cumbia en el Banco las celebraciones de Semana Santa en Mompo, y otras.

El porro, el bullerengue y el mapalé, son otros bailes folclóricos de esta región.

Los cantos de labor conocidos como "zafras" se cantan durante la siembra y la recolección de las cosechas y los cantos de "vaquería" cuando se trabaja con el ganado. Los niños aprendemos los ritmos tradicionales porque acompañamos a los mayores en las tareas.

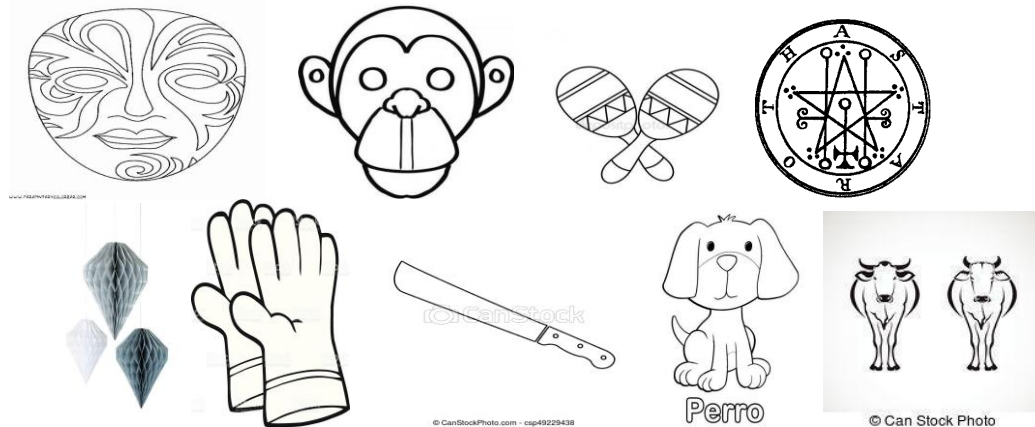
"Pones música al trabajo  
para burlar del sol  
y lo amasas bajo el día  
con el maíz y el afrecho \*\*\*  
que pilas en tu pilón \*\*\*

2. Resuelva las siguientes preguntas:

A. Según lo que usted leyó el tema central del cuento es:?

1. Los cantos.
2. Reunión familiar.
3. Relatos e historias.
4. Danzas tradicionales del folklore costeño.
5. La vida en la costa.
6. Todas las anteriores.

B. De las siguientes imágenes, resalte y colorea las relacionadas con el cuento, y en la mesa redonda cuente su papel dentro de la historia



C. ¿La historia principal es contada por un joven que lleva por nombre?:

1. Rosa Elena.

2. Raquel María.
3. Pedro.
4. Laura.
5. Rosa Inés.
6. Ninguna de las anteriores.

D. El baile típico que realizan las parejas al cual hace referencia el cuento se llamaba:

1. Salsa.
2. Reggaetón.
3. La danza del garabato.
4. La danza de las cucambas.
5. Chirimía.
6. La cumbia.

E. El oficio realizado por el papá de la historia era:

1. Cantor.
2. Leñador.
3. Danzante.
4. Pesca.
5. Torero.
6. Todas las anteriores son falsas.

F. Cree usted que Pedro habla con tanta propiedad de la danza porque:

1. Quería participar de la fiesta.
2. Es danzante.
3. Es carpintero.
4. Está borracho.
5. Todas las opciones son verdaderas.

G. ¿Por qué cree usted que Alejandro hace referencia a otras danzas?

1. El temor se apoderó de él.
2. Sabe mucho de chirimía.
3. El tigre los atacó sin que se dieran cuenta.
4. Porque él también es costeño.
5. Es profesor de inglés.
6. Es comerciante.

- H. ¿Qué animales son representados en la danza, según el cuento?:
1. Toros, micos, chivos, tigres, burros, burra mocha, caimán, toritos, gallinazos.
  2. gallina.
  3. águila.
  4. Cerdo.
  5. murciélago
  6. Ninguna de las anteriores.
- I. ¿Las máscaras de animales se usan en algunos pueblos de África para?:
1. Pedir buenas cosechas.
  2. Colorear la fiesta.
  3. Cubrirse del sol.
  4. Tapar el rostro.
  5. Todas las anteriores son falsas.
  6. Todas las anteriores son verdaderas.
- J. Los cantos de tambor conocidos como "zafras" se cantan durante:
1. La recolección de cosechas.
  2. La siembra.
  3. la siembra y la recolección de las cosechas.
  4. El partido de fútbol.
  5. El baño en el río.

3. comparta en mesa redonda con sus compañeros.

#### Anexo 18

POSIBLE REJILLA EVALUATIVA: Se está discutiendo y diseñando las rejillas evaluativas, este es un posible ejemplo que se está discutiendo. Estamos en etapa de diseño.

